

新
週報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊327號
9/17-9/26.2004

免費取閱

www.pots.com.tw

911 藝術碉堡救金門!?



POTS' EXTRA
in
english
bunkers,
bombs &
art's elite

(p17-24)



1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS

POTS WORLD



衛報週評

節譯／盧季寧

朝鮮半島可能是全球最危險的地方，在

部分人士將一些不可靠的情報，以空想方式推斷出最壞的情況後，其危險程度不僅加劇，而且這番空想的結果竟然成為政策形成的基礎。

事實上，歐洲遭北韓核子飛彈攻擊的可性，就像教宗轉信回教一樣。悲觀者所估計的北韓大浦洞二號飛彈射程根本到不了歐洲，而外界對上週北韓東北部出現蕈狀雲所感到的憂慮，也立即遭美國和南韓澄清。

事情的真相是，北韓正在改變，它想脫離冷戰的氛圍。這個被許多人視為冷戰殘餘的國家，因需求之故，加上必須擁抱市場，而試圖轉變自己。這些動作意味了北韓願意參與國際社會，這是前所未見的。但北韓自2002年10月以來就一直被「核子危機」的陰影所籠罩，當時平壤坦承，知道如何利用濃縮鈾來製造核武，但尚未擁有核武。

事實上，北韓不相信美國會信守1994年簽訂的架構協議，該協議承諾，若北韓凍結並拆除俄羅斯設計、可製造武器級鈾元素的反應爐，美國就會解除對北韓長達50年的經濟制裁；正常化雙邊關係；正式承諾不以核武對付北韓；臨時供給北韓石油。

共產北韓正在蛻變

北韓的想法正確。1994年美國的協商代表自信地認為，在蘇聯帝國瓦解後，北韓不久後就會跟進，他們從未想過，北韓這個本土政權立基於根深蒂固的歷史和文化，不像中歐和東歐國家。

現在，最新消息顯示，南韓私下進行核武計畫，甚至比北韓自承正在進行的計畫還要先進，美國對北韓發展核武的不滿，至此變得有點可笑。尤有甚者，北韓的軍事預算為南韓的1/4，南韓每年的國防預算佔國內生產毛額(GDP)的比例遠高於北韓。

在1990年代，北韓飽受連串天災和人禍之苦，包括旱災和水災，加上中國和俄羅斯不顧友誼，堅持要北韓先付款才能進行貿易等，饑荒導致北韓300萬人死亡，國際間實質的救援行動根本上惡化的情況。世界糧食計畫預估，目前僅有250萬名北韓6歲以下兒童飽受長期營養不良之苦，其中有100萬名兒童嚴重營養不良，而饑荒將阻礙這些兒童的發育並損害其腦部發展。今年，北韓短缺穀物20%，約100萬噸。

2002年7月，北韓開始擁抱市場。北韓民眾的薪水增加18倍，糧食價格上漲26倍，對歐元匯率勁揚70倍。北韓官方訂出農夫需上繳的糧食目標，剩餘的部分可以到市場上販售。正如北韓國家計畫部副部長林昌元所言：「這項措施比化學肥料更能改善生產力。」

上個月，北韓更進一步地承認，中

央計畫型經濟政策必須削減，因為這些政策不能了解地方需求，也傷害創造力。未來，北韓的工廠必須設定財務目標，工廠經理可依己意聘用或開除員工，選擇生產的產品及訂定產品的價格。

新的市場正如雨後春筍般興起，北韓民眾可以買到西班牙柳橙和冰淇淋，但米價平均每年上漲4至5倍，儘管北韓農民上繳的穀物僅占每日所需50%，但有多達500萬人的所得並不足以餵飽自己。在自產糧食或人道援糧難以抵達的東北部工廠林立城市，此一問題特別嚴重，北韓的新富階級正在興起，他們開始挪用稀有的資源。

儘管通貨膨脹可能升高，但讓北韓農民可以自由進入市場，對生產力有重大影響。然而，同樣的情況並沒有發生在製造部門，因為北韓民眾的需求早就被進口商品所填滿。若缺少發展的援助來啟動經濟，北韓的情況不可能改變。過去北韓曾有70%的勞力從事製造業，目前卻面臨到經濟再邊緣化的危機，工廠經理現在得解雇工人，好讓他們去種植農作物。

我們可以做些什麼？明顯的是，我們可以透過一些經濟和政治誘因，來換取北韓中止核子計畫。如果我們給予北韓更多生路，使其可與中國和越南競爭，相信全世界會變得更安全。在北韓漸漸改變政權體質後，我們就可以與北韓重啟人權的對話。

退出文明的核子列車



丹尼爾·索羅 數位影像作品《核子列車》

生女。那位父親相信，女兒的畸形絕對與核廢料列車脫不了關係，然而他無法阻擋核廢料列車宛如宇宙運行秩序般夜夜駛過，自責情緒累積至臨界點，終於爆發，對家人咆哮之後奪門而出，沿著鐵軌流浪，不知不覺走到了都市終點垃圾廢棄場，在那兒遇見一位神秘的男子，男子教他運用垃圾場中為人遺棄的物件，桌、椅、鬧鐘、狗骨頭等等，為女兒打造義肢。等到這名父親回家，欲將義肢留在女兒床頭當作驚喜禮物，卻發現妻子已經和別的男人相擁而眠。他再度默默離家，卻茫然不知將走向何方。

這部短片延續了丹尼爾一貫的人文關懷創作主軸。片中主角因為無法面對他對子女的責任，而遁逃到超現實的夢境中，核子列車與垃圾廢棄場等符號都具有豐富的隱喻意涵，垃圾場即象徵著許多被集體遺忘的廢棄記憶，列車更暗指巨大的過去如何一往不復。

丹尼爾表示，《核子列車》片中所用語言較為隱晦，文字的角色重要性與視覺符號不相上下。他自己也很好奇，若不加翻譯字幕，單就抽象、風格化的畫面，非英語系國家觀眾能夠理解多少。結果令他驚訝，一些看過影片的友人都表示能夠理解片中含意，只不過語言確實較難，必須連看兩遍才有頭緒。

出生於倫敦近郊的丹尼爾，大學時期主修繪畫，畢業後數年皆以畫家為業，作品主題多是「人」和「觀察」。在這個時期，丹尼爾開始到處旅行，足跡遍布歐洲、亞洲與中美洲，參與非政府組織團體在尼加拉瓜、土耳其、印度等貧窮地區主持的大型教育計畫，教導從沒有機會拿起畫筆的小朋友在畫布上盡情揮灑，發揮天馬行空想像；那些孩子創造力之高妙經常讓他驚訝。

文·攝／鄭尹真

「在英國，每週固定某日深夜，由南方三處不同城市發出載著核子廢棄物的列車在倫敦匯集，成為一班發出轟隆低鳴的火車，載滿核廢料，筆直穿過倫敦市中心，往西北角駛去，會有人在那兒等候著作適當處理，盡量降低廢料的污染程度，使之適於掩埋在地下。緊鄰鐵道而居的人家總在半夜被巨大的搖晃驚醒，雖然心知肚明車廂內載的是核廢料，然屢番抗議也無法改變這批污染源必須穿過倫敦市的命定路線；雖然早已料到再怎麼處理，也只是『很污染』和『污染』之間細微程度差異，彌補不了對環境的創害，文明還是依賴核能發電。像夢魘一般，我們毫無選擇，祇能搭上這班無法減速、筆直前行的列車……」

這是丹尼爾·索羅(Daniel Saul)數位影像作品《核子列車》的原初想法，這位足跡踏遍天涯的英國藝術家今年春天甫獲文建會與英國文化協會贊助，進駐台北國際藝術村，為期數月。《核子列車》與另一件作品《圖書館員》並受邀成為富邦藝術基金會即將謝幕的《感溫時刻》公共藝術展展件之一，安置在台北市中心繁華地段富邦人壽大樓大廳一處安靜角落，外型極簡播放器材恰與大樓冷金屬色調相呼應，等待忙碌的白領上班族稍稍駐足，與其短暫心靈交流。長年與弱勢族群工作的丹尼爾笑稱，這還是他第一次與如此菁英的觀眾互動。

《核子列車》發想起於環境議題，內容卻在關注都市中快速、短暫、淡漠而疏離的人際關係。一對住在核廢料火車運載鐵道旁的夫婦，有個先天殘缺的獨

社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
執行編輯：尹蓓芳
英文版主編：David Frazier
美術編輯：蘇麗娟
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真
廣告主任：賴敏雄
廣告AE：吳金治、史美延
發行：涂嘉原
業務助理：林淑慧
行政院新聞局版北市誌第1158號
中華郵政板橋誌字第20號
執照登記為第二類新聞紙類
每周五出版，台北市免費
地址：台北縣新店市復興路43號1樓
Email: pots@lihpa.com
pots@pots.com.tw
編輯部
訊息熱線：(02) 86676655ext295
傳真熱線：(02) 82191216
業務部
訊息熱線：(02) 86676655ext243
傳真熱線：(02) 82191216
網址：http://www.pots.com.tw
發行所：台灣立報社
印刷：台灣立報社
訂戶劃撥辦法
帳號：12283295
戶名：台灣立報社
一年：1600/半年：800(含郵費)

爾後，丹尼爾回到倫敦，繼續推動孩童與成人的藝術教育計畫。他並進入學校體系，為日益嚴重的校園欺負現象設計一套藝術治療計畫，邀請學童以戲劇等藝術創作表達需求、宣洩情緒。「即使我們只是在學校中短暫停留的藝術工作者，不容易直接碰觸到深藏在角落裡的欺負暴力事件，但藝術的真實特質讓孩子在作品中得以盡情吐露，發生的一切無所遁形。藉由創作發表，得到公開討論，不僅能平復受害學童的情緒，也能扭正施害者的價值觀。這項計畫的成效很讓人滿意。當人們正視暴力，不再迴避這話題，通常暴力就會自行消失了。」

從此之後，丹尼爾開始將戲劇元素運用於創作之中。對丹尼爾而言，創作的過程是在有組織的結構與戲劇演出之間的鐘擺。尤其在製作電影裡，綿密的策畫是必經的過程。創作的概念都皆來自於自然發生的戲劇演出或取之不盡的環境觀察。丹尼爾對父親的出生地印度加爾各答當地一支混血族裔「Anglo-Indians」做了研究，著手編寫，完成一件講述發生於當地的真實故事錄像作品—《莫里斯·傑利的流行小屋》，內容結合影像紀錄及動畫技術，並包含了超過六千張的圖畫，完成於1998年。

丹尼爾表示，他行遍世界，對各地文

化很快便能融入，反而經常是在回到英國後，才覺得有文化隔閡。「說實話，倫敦對藝術家看得不重，可台北就不一樣了，台北充滿生氣，發展飛快，對於一切新事物都抱持開闊胸襟，」丹尼爾印象非常深刻，許多到台北國際藝術村參觀的民眾都積極地想瞭解藝術家創作意圖，他很少在其它地方感受到那股熱切。台灣人的身份認同焦慮也勾起他的興趣，他才剛從金門藝術節待了三天回來，拍了不少影像，將全數攜回倫敦，打算剪成一部紀錄片，談談台海現勢。如果未來有機會，希望能在國際新聞頻道上播放，發揮藝術影響社會變遷的力量。



愛水交融的 石野卓球之夜

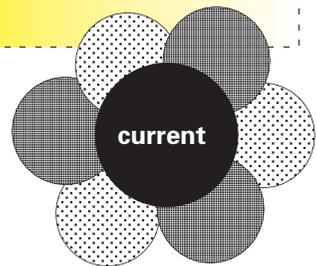
文·攝／鄭尹真

上週六(9月11日)，素有「日本 Techno 教父」之稱的電音巨星石野卓球(TAKKYU ISHINO)在台北東區知名夜店 LUXY 演出，縱使艾莉颱風前腳剛走海馬颱風緊接而至，滂沱大雨未曾止歇，一夜之間造成全台灣各地土石流、洪水、走山等災情並奪走數條人命，LUXY 所在統領大樓入口依然排了老長隊伍，亟欲瞻仰石野大師風采的電音舞迷無畏風雨，熱情捧場，型男靚女潮水般湧入，硬是擠爆整座舞廳。放眼望去，在場舞客加總起來，恐怕比非戰家連連月來發起公投提案連署人數還要多。

石野卓球是日本先鋒電音樂團 Denki Groove 首腦人物，自1995年發行首張專輯《Dove Loves Dub》以來，便以揉合 Retro 復古趣味、營造歡愉亢奮的前衛 Techno 手法著稱。從主導「MIX-UP」國際混音系列，到1998年創立廠牌「LOOPA」，1999年起籌辦「WIRE」日本最大室內萬人銳舞派對，邀請各國電音高手打造2002世界盃足球賽主題曲，石野推動電音文化始終不遺餘力。

九一一是石野卓球第四度來台。去年墾丁春吶 Spring Love 派對，石野天王吸引了將近五千多人一同狂歡。今年七月中的日本境內 WIRE04 萬人銳舞派對才結束沒多久，石野旋即在全球海外發行個人第四張專輯《Titles》，並應國內舞曲企劃活動團隊 the LOOP 之邀來台。之後，他將回到日本，再繼續到德國巡迴演出。石野盛讚德國電音文化發展蓬勃，是他轉戰世界各地所見電音環境最具活力的國家，與前陣子剛來野台的日本前衛電音大師半野喜弘所見略同。

除了喜歡在德國表演，石野同時念念不忘位於巴爾幹半島、前南斯拉夫北部的小國斯洛維尼亞，他說那兒的人愛死 Techno 了。日本 Techno 教父顯然在斯國有過很愉快的經驗。



小有看頭！不·純十六又來了



《翻滾吧！男孩》林育賢



《鬼印》柯孟融



《神的孩子》蕭力修

文／巫祈麟

照片資料提供／以太片所

開學。影展的季節，正式展開。台北光點「Taily High」(太厲害)影展跑在最先，而後接續「和平影展」；總統戲院接力「全景映像季」再來「純十六」；當然還有每年觀影行程重頭「女性影展」與「台北金馬影展」和「高雄影展」。以上各大小影展，只是冠冕掛上「影展」的正牌活動，其他與影像類有關的活動尚有本月十七號的「青年國是非會議」影音派對與目前正在台北當代藝術館展出「虛擬的愛」影片播放。若是現在為始動跑影展，感官閱聽收穫豐。可總留下一個疑問，一年十二個月，影展主辦單位似乎冥冥約好排排站，影迷沒得悠閒眼花撩亂，影展諸家非得來個捉對廝殺不可？各影展間主題不同也罷，至少各憑口味各取所需，若門面菜色雷同，搶片顧人情望前途比後台的戲碼則在影展前置作業的兩三月間反覆上演，其幕後辛酸詭譎精彩程度和螢幕上虛幻真實可有得比評哩。去年2003第三屆純16遭逢SARS威脅，使得這標榜「全」台灣製造的獨立影展，票房與活動人次大受影響，今屆「純十六」雖然來自官方的補助比往年來的少，仍然繼續堅挺，小又美為主軸呈現島的視角。

MIT 附帶 HK

從上屆為始，以太片所承辦由原先獨立製片導演們自發性發起的「純十六」

組成策展團隊的三位主要成員楊元鈴、李穎儀、李家祥，一年不見，仍在熱愛電影圈子的生態裡，試圖讓獨立製片有一個可以表演的舞台。今年，一如往常精挑七部國內影片，但也有一反往常的驚喜出現。經由口語傳播推薦與公開徵件，角逐純十六影展的影片，竟然也突破兩百部。尤其以學生製作的作品占大宗。為了兼顧觀眾胃口為影片品質把關，今年邀來特別成立前金馬影展國內組總監李亞梅、金馬紀錄片得主曾文珍及資深影評人文化觀察者鄭立明做選片小組。徵選大略分成幾個方向，希望上選的影片富含年輕氣質(但不代表導演年紀)、作品具有完整性及成熟度，並易與觀眾溝通引起共鳴有商業性質影片。不求大堆頭讓影片浮光露臉，倒希望讓有趣並代表性的影片得到完整發行的空間。楊元鈴在訪談時表示。「就是精選中的精選！」李穎儀在一旁插話加了完美的註腳。雖然，近年 DV 當道，當初以十六釐米影片的獨立製片為參展主軸而命純十六的主題早破功，但拍攝影片媒材早應不是限制創意八股條例！

開幕片《翻滾吧！男孩》是導演個人林育賢的第三部作品，拍攝發想從兩張世代相隔但主題雷同的相片說起，是他哥哥在宜蘭公正國小大門口參加體操隊和教練拍的照片，多年後哥哥成為體操國手而後回國小擔任體操隊教練，開始訓練下一代，也體操隊的小朋友拍了場景相同的相片。以紀錄片形式，林育賢鋪

陳兩代體操訓練甘苦，也十分生動一派輕鬆地紀錄小朋友練體操奪牌歷程故事。片中，佈局妙趣橫生，也是獨立參展國片中唯一長度最為完整的一部。其他紀錄片型還有今年榮獲2004台北電影節百萬首獎吳靜宜的很不像紀錄片的《再會吧！一九九九》，與陸孝文從一對同志戀人開始紀錄，近一步探討異性/同性，甚而延伸所有戀人關係的影片作品《兩個人》。

劇情片上亦有可觀，資深電影攝影周以文第一次跨足導演的作品《出去走走》，畫面恬靜地說著漁村小人物的生活點滴。片中起用非職業演員，曾被選片小組的成員誤以為是紀錄片還一度覺得影片雖然好看片中人物演的太假！經過提點使得選片會議一陣冷風吹過，但還是一致決定一定上選！《愛情走走》獲選南方影展第一名並在今年參加柏林影展電影新力論壇，導演陳曉玲是六年九班的七年級生，據說自稱可當電影圈中的林志玲，因為至少身高一樣！這部影片，用美女的角度，看愛情的在咖啡廳流轉的陳腔濫調，頑皮唯美有個性！柯孟融的《鬼印》，堪稱七年級生作品的模範，簡單的器材加上莫測的剪接手法與配樂，居然也可以弄出個「真的」很恐怖的靈異影片，網上十分鐘可下載版目前引起各大電影討論熱烈好評，影展則是三十分鐘的加長版，推薦一看嚇嚇自己。另一部「真的」只在台灣本島取景就能拍出來的科幻短片《神的孩子》也創下奇蹟，類型風格幽然而見。

特別企劃「小導演大夢想」單元，放映純十六創始導演魏德聖，在網路上引起「救國片看這部能不能拍」的《賽德克巴萊》，除了如網上有5分鐘試映還多拍了導演訪談錄，希望藉著大螢幕實際尺寸的公開放映，吸引更多企業個人踴躍捐輸募得拍片基金，使夢想有付諸執行的可能。另外，影展也第一次開闢焦點觀摩，邀得香港獨立製片中堅張偉雄個人創作之「月亮星星太陽三部曲」《月未老》、《惑星軌跡》、《太陽無知》和《窮·無窮》等四部影片並舉行座談，希望藉著不同地域交流，擴大亞洲獨立片圈多邊的互動。

魚水兼得的下一步！

搞電影不論製與行銷，走出美商八大，總是難如登天。從影展看到不一樣的片子，是觀眾的期待。或多或少也是影展策展團隊裡，總會聽見的一個願望聲音。當「影展」在早些年前殺出血路，可以讓滿島只有好萊塢的電影生態，有了可以選擇的風景，甚至國片多了機會冒出頭露臉給觀眾瞧瞧。此刻當下影展叢生蓬勃，自然是好。但也走到另一個轉型的臨界，各影展間如何不互相被消費，如何有個共生的資訊溝通平台互補有無，創造更多樣豐富的類型影展，從這個疲於奔命各家皆維艱的影展季節，似乎看見了下一步。



破除私有化迷思 經濟領域的民主化

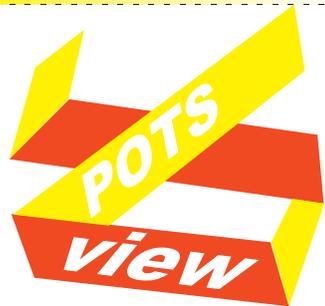
文／別暢春

民主化運動在台灣發展除了將民進黨拱上總統寶座之外，其他需要改革的地方付之闕如，尤其是經濟領域，不但未見任何「民主化」的研討，還一再向私有化與財團聯合壟斷方面傾斜。經建會主委胡勝正甚至在上月指出，立院阻擋民營化釋股預算、國營事業工會的阻撓，是民營化的兩大障礙，不禁讓人感嘆，政黨雖是輪替了，主管經濟事務官員的腦袋可還裝著同一套意識形態。

在資本主義體制中，「民主在企業前停下了腳步」，現存企業決策模式，即便是國營體制也是高度的等級制與集權制，這一點政黨輪替後依然不變，還有為了國防軍購加速賣祖產的速度，令人不敢恭維之外，也逼使我們去思考生產活動民主化的意義。

首先是異化的程度減少了，經理成了被剝奪專制權威的協調者，主要的控制手段不再是大棒與胡蘿蔔，每個勞動者與社會各方面都是企業運行的監督者，從而減少了無效率的產生——國營事業的效率不彰並不全是員工的問題，而在於經理的專斷，比如說國營銀行的呆帳問題，往往是管理高層所核定的放貸出現問題所引起，這一點相信沒有人會否認。

我們離真正意義上的「產業民主」已經是愈來愈遠了，難道回歸私營體制一切問題就能迎刃而解嗎？從恩隆、博達到訊碟的慘痛經驗只能得到一個答案：企業不是問題的解答，而是問題本身。



Model: 芬妮與他弟 攝: Li-J

無線生活 無限負擔

誰的無線城市，無限台北？

文／青寧(破報實習記者)

【台北市無線網路建置計劃】在一片與世界接軌、追趕時尚、勢在台北的喧囂聲中昂首前進，台北市政府擔當著計劃的核心角色。而台北市的網路使用者，亦期待著突破「最後一哩」電訊業者壟斷的時刻來臨，好讓寬頻成本巨幅降低，寬頻普及率得以提昇。到時台北市的公車站、捷運、公園、政府建築物只要有無線基地台佈建之處，便有人拿著手機、PDA、膝上型電腦上網，收發電郵；台北市將會披上一個新的形容詞——很酷，這正是時尚和走在世界中心的表現。然而，有點兒吊詭的是這跟無線網路的邏輯恰恰相反。

Wireless無線網路，高科技的錯覺

台北市政府把「無線城市，無限台北」構建在一種摩登、進步的想像願景之下，台北市將走在全世界首個無線網路城市的「美名」之中。上一個世紀Internet的出現，成為資訊科技的重大突破，透過已鋪設的電纜，訊息得以廣泛流傳，人類社會進入前所未有的資訊爆發年代；因此有極尖端的光纖科技出現，以配合Internet的發展，以適切資訊高速流動的需要。在傳統網路線路鋪設的龐大投資及市場需求下，使用者只能被動地以消費者的身份浮游在市場之中，如台北市就在所謂「最後一哩」之戰中被電訊業者壟斷傳統有線網路市場，連市政府也無法挽回消費者的利益，以至用者要負擔高價錢，卻只能享用低速度的結果。

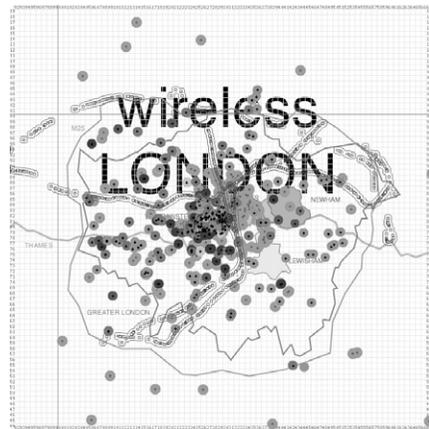
然而，無線網路科技(Wireless Networking Technology)，卻是一種低成本、不需用執照管制的開放頻譜(licensed-exempted spectrum)傳送訊息的資訊科技；相比於有線網路，它一點也不摩登，是利用原始的無線電科技，透過無線電磁波把資料傳輸，是一條善用已有資源、回歸簡單的回路。所以無線網路並不是甚麼先鋒科技，更不是現代品，它盡量是Internet有線網路的low-fi版罷了。

不一樣的市場邏輯，帶來不一樣的用者

自由網路運動是建基於無線網路的低成本技術革新，和公共使用開放頻譜的彈性之上，並由使用者自己的資源建立起來的聯網。因此，自由網路既不被國家權力規管，也不受私人財團經濟支配，而是由使用者自訂的規則所管理和經營。在《無線倫敦報告》中指出，倫敦的無線社群網路工作者們除自力探索低成本方案外，還擴大了網路之間的彼此合作，他們選寫了屬於他們社群的無線網路資源共享協定文件，打破人與人的互動方式，規範出種新的社會關係。

經過幾年的不斷實驗，為確保自主媒體得以在網路交通自由行走，自由網路運動總結出「網路所有權應該分散」的最新融合趨勢，換句話說，是把網路與媒體基礎建設的擁有權、控制權分散給所有人。所以，這是不折不扣、從下而上的無線網路資源共享與營造。從舊金山、倫敦、斯德哥爾摩、聖地牙哥，到墨西哥、蘇黎世、柏林，全球超過一百個城市有自由網路社群組織。

另一種建立無線網路的作法是透過基地台的模式(access point model)將集中化的資源，分散給末端的消費者，是商業型態的無線網路，這亦是無線台北所採納的模式。得標團隊要在特定時間內，在市政府釋放的公共設施上建置基地台，基地台的設置權與管線權，由商業團隊擁有並經營，為期最少5-9年。唯有把網路使用提供變為供不應求的商品，商業無線網路才有生財的空間。所以，如何平衡商業無線網路與低成本的有機民間自由網路運動，使之得以共存，達到最高的無線網路覆蓋率，相信這是每個國家的無線網路規劃者正面對的挑戰。可惜，我們暫時還未看到台北市政府對這方面協調工作上的遠景。



無線台北，為誰而建？

如果返回無線網路的邏輯，無線網路的優勝之處，在於它能夠以低成本深入連電話線也沒有的落後地區，讓不同領域的專業者有機會跨越空間的距離，讓資訊(知識)得以流通，甚至在網路媒介上打破孤立與隔閡，達成填平數位落差狀況。世界各地大部分由政府導引的公共領域無線網路，均被視為區域發展重生的關鍵一環，往往與數位落差的問題結合。

例如在倫敦的Poplar Harca低收入區發展計畫，政府把無線網路當作是建立社區媒體的一種方式，透過社區中心結合無線網路資源，舉辦不同課程，成為推廣參與社區媒體的工具。其所有歸屬權由一個非營利社會居住組織擁有及運作，而這公司均有市政府與居民代表參與；市政府透過無線網路介入社區，達成充權的作用。

而台北市策劃推動的無線網路科技，計劃雖然也有顧及市內數位落差的問題，然而，就國家層面而言，偏遠山區與台北市的數位落差，台東、台南、台中與台北市的數位落差，遠高於台北市內的差距。而就【台北市無線網路建置計劃大綱】剖析，在台北市推行無線城市計劃，乃是因為台北市已備有齊全的資源，例如擁有高教育水平人口密度、高手機/PDA持有率、成熟的社會條件等為考慮；更諷刺的是政府要借助發展無線網路，來解決現時最後一哩為特定通訊業者壟斷的市場狀況。

非管制區段無線網路頻譜，原本作為一種任何人都可以取用的自由資源，但透過台北市政府主導，引入公開徵求的商業夥伴，把公共空間打包當作商品來進行交易，當突破最後一哩壟斷之際，面臨的可能是另一場建置基地台的競爭和無線電頻譜的管制。最令人百思不得其解的，還是為何要從上而下地把台北市構建成全世界唯一的無線城市？是為了打造出美好的名聲，2006無限台北，為市長鋪路選總統？還是有甚麼其他迫切性，耐不住民間有機地把無線網路趨生出來呢？

秋虎祭

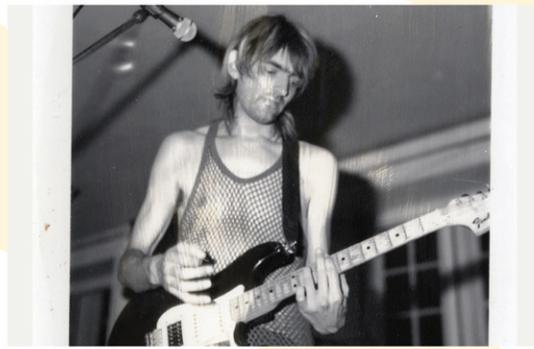
Autumn Tiger Fest



2004 烏來

OCTOBER 9, 10

秋爽、自由、輕鬆、泡湯、瀑布、烤肉、觀星
 兩天一夜 國內外知名搖滾樂團DJ的秋祭戶外搖滾樂園



Capitol K (英國)

迷人隨性的獨立電子搖滾藝人

Capitol K是台灣Indie樂迷最為推崇的國外電子藝人之一，他自然清新的Vocal、爽朗的節奏加上靈活跳動的電子小精靈，是最能夠代表Indie / Electronica 兩種樂風交融的典型的搖滾藝人。「Capitol K」今年為YO LA TANGO 2003指定的英國巡迴暖場藝人，也曾受邀參與過「向Prince致敬」專輯，在國外Indie電子搖滾樂界享有盛名。他一個人的SOLO LIVE SET，以電腦做現場，加上他迷人隨性的唱腔和吉他，讓人十分期待秋虎祭夜晚他將帶來的驚喜。



FC FIVE (日本)

風靡野台 強悍重拍日本EMO哈扣界超新星

曾於2002年野台開唱來台演出的日本emo hardcore樂團FC Five，當時在台灣的演出獲得全面的大好評，回到日本後，近兩年來在日本聲名大噪，不但由知名搖滾廠牌eleven-thirtyeight發行新專輯「memories」成為Brahman樂團的後繼，更於2004與知名樂團「stretch armstrong」、「only crime」同列頭條樂團展開美國巡迴演唱會。「FC Five」在日本的實力與名氣與兩年前已不可同日而語，此番邀請成功，勢必是今年台灣哈扣龐克樂迷絕不可錯過的精采演出，讓台灣熱愛龐克及硬蕊音樂的樂迷們於烏來桶後溪、深山重林之中，體驗加倍的熱汗淋漓。

演出樂團：魔怪(英國)、FC Five(日本)、Capitol K(英國)、Tribeca(瑞典)、陳綺貞、Tizzy Bac、MOJO、妮波寺、旺福、1976、何欣穗、薄荷葉、滅火器、濁水溪公社、一隅之秋、甜梅號、錫盤街、HOTPINK、八厘米天空、壞女兒、DJ@lenBlow VS DJK、ECHO、假死貓小便、光景消逝、DJ林強

日期：10/9、10/10 **地點：**烏來國小



門票已開賣囉~!

相關資訊公佈於 www.autumntiger.com

主辦單位: TRA Music

協辦單位: HiNet

默契音樂 silemtagreement.com

指導贊助單位: 文建會
 行政院青年輔導委員會
 台北縣政府教育局
 台北縣政府文化局

贊助單位: S&C Liquid Life Style THE WALL

指定飲料: 不爽 挺你用搖滾嗆不爽

指定啤酒: Hite

喝酒不開車 安全有保障

911 藝術碉堡 救金門!?

文·攝／巫祈麟

照片資料提供／金門碉堡藝術館策展團隊

上個星期台灣島正為著突如其來的豪雨不知所措，但離島金門忽然變成熱門的新聞焦點，911前夕，大批中外記者湧入，不為地理敏感的政治話題，全是因為由華裔國際級重量藝術家蔡國強策展，「金門碉堡藝術館-18個個展」正選著九月十一號盛大開展。頂著蔡國強的名氣與號召力，碉堡展創下許多令人難忘的紀錄，在政府相關單位和私人及企業贊助總活動金額高達三千兩百萬，整個策展規劃執行金額也創下國內藝術展覽的少見經費挹注，其規格甚至比國內藝術界最大盛事「台北國際雙年展」還要高出許多，吸引國際媒體頃巢關注。碉堡藝術展參展藝術家陣容也是國內當代藝術展裡僅見地星光閃閃，華人音樂家譚盾、電影導演蔡明亮、流行音樂操手姚謙、自幼遷居日本寫真女優根凌跨界入展，也使開展前新聞類上對大眾比較具關注力的影劇版面，成為另類宣傳。

戰地碉堡對上藝術和平

聽蔡國強一開口說話，便有一種莫名的親切。生於福建泉州，他能操講我們所謂的「台語」，連說普通話(國語)也和台灣人一樣有著相仿的鄉音。他和金門一樣有著兩岸軍事交鋒的童年背景，使用火藥作為創作手法而在國際藝壇聲名大噪的蔡國強，是請率代表團隨大陸春節慰問團到過離金門一水之隔的大陸，小島及團頭等過岸各軍事基地參軍，親身經歷過單打雙不打的硝煙炮火，所以對金門有著特殊的情感投射。兩年來他積極的與多方接觸，希望能在金門辦展。一方面實現他近年以「什麼都是美術館」(Everything is Museum)為創作主體，一方面則期望在金門實現BMoCA (B即Bunker, 碉堡)當代美術館，作為延伸的美學探討。參展十八位藝術家皆為世界華人及國際藝術菁英，透過國際的文化交流，讓藝術隨處隨機發生。他認為節慶式大堆頭的藝術展，固然可以吸引一時的目光，可是最要緊的是要自問在節慶過後，能留下什麼精神財富。他說，所有的經費應用在藝術家或參展作品的經費其實不多，因為大部份的資金，其實花在公共工程上。在金門散居各處的碉堡辦展，首先要維修主體建築與築路，修復水電和門窗使建物能堪使用。在辦展的同時也規劃「碉堡兒童藝術展」，他親身參與規劃與金門十九個小學的師生合作，讓他們也有自己的藝術碉堡。還有更

多的時間，拿來訓練當地居民成為藝術展的義工，讓這個展不是天外飛來一筆的外星人，而跟社區與地方真正發生連結。他還表示，所有的藝術好像都在地上發生，但金門因著它過去的戰地歷史，留下的碉堡與地下隧道，一經彩筆改造，有潛力成為地下藝術叢生的樂園。

因為走訪碉堡展，還真覺得金門來的想像中的大的多。

林厝古戰場營區，蔡明亮自張愛玲的短篇小說《花凋》發想，除了裝置藝術和他的電影作品「對流」並陳之外，還有小型的劇場作品，老伙伴陳湘琪、李康生、陸弈靜，新朋友火舞世界的阿寶賣力演出，謝美光肢體動作指導。演員們不落地，在窄小的碉堡裡拳拳舞般演出，配上雷光夏配音說書，實具創意，充分表達書中意蘊。令人驚豔之餘，覺得他的劇場作品實是好看的緊，看不出居然只是開幕前五天才完整定案排練的演出。回想，蔡明亮在末拍電影之先，在劇場的作品《房間裡的衣櫃》同樣有令人驚喜的機關道具，創味難忘。蔡導開玩笑說：「一來這碉堡，好像建物會跟他說話似的，照著碉堡對他的呢喃話語，整個作品的概念幽然浮現。做劇場比拍電影困難度低，好像現在拍電影拿補助都會被人說話，做劇場拿補助都則理所當然。」這件台灣無緣見到的「花凋」也可能計畫拍成電影，大銀幕呈現。



列陳塔山三號堡及彈藥庫，在滴著水潮濕，土黃的巨大坑道裡，喇叭嗚嗚響著鋼琴被分屍的殘鳴與紀實影像。譚盾的作品「音樂視覺」，照著貝多芬命運交響曲砸了百台鋼琴，再重建裝置，頗顯他的中央大家味道。然而，他總是提醒著觀者，他到紐約定居，是作劇場和舞團的配樂起家。所謂跨領域的藝術交流他早十幾年前就一直在做，他認為，藝術的呈現原本無分領域、地域、與國界。

南山陣地展場中，王文志「龍藤虎穴」則是此次最有可觀的碩大作品，包覆藤草的巨型碉堡，在蜿蜒攀爬攻頂之後，堡上瀏覽兩岸風光自是有一番風味。同陳南山陣地，大陸中生代畫家劉小東的「戰地寫生新十八羅漢」以人物寫生為主在大陸兵營現場寫生軍人九名，在金門兵營現場寫生軍人九名，每幅作品與真人等大，共組成18幅肖像。每個軍人在各自的肖像上寫名自己的年齡、職務、籍貫，並置一起展出。他的金門經驗非常特別，在為駐地金門的官兵們寫生的時候，充分體味當地住民的友善和如高粱一般的貼心熱情，讓他深切的體會對兩岸人民，唯有透過交流才能進一步更認識差異泯滅不必要的心驚提防，在正式的展場中，大陸兵和台灣兵的畫像，肩並肩的對在一起，透露出藝術家對和平的想望。南山一堡展出金門在地藝術家李錫奇工作小組的「戰爭賭和平」，碉堡外高懸用塑膠材料做的砲彈模型，並以對岸曾在金門每一塊土地下彈的密度，做出裝置高架，在高架下則設骰子遊戲台，觀者可以藉由遊戲，勿忘那段留在金門土地上的歷史。

在水頭聚落展出李明維「水頭傳說」，不在碉堡呈現，反而「人」與其遺跡是作品的主要題涉。金門僑鄉的發展史上佔有重要地位，寫下了鮮活的一頁民間建築演進的聚落文史。包括「西堂」、「得月樓」、「李氏家廟」、「黃參廷古厝」、「金水國小」等建築，均各自隱藏了家族興衰的演化。透過採集村中住民口述導覽家族的古蹟建築及傳說，將成為這個聚落留下未來無形的文化資產。不但喚起了逐漸凋零住民們內在的鄉園情懷，透過裝置在各建築門前的燈籠中的感應器，提供給外來參觀者一篇篇的地方傳說及歷史街廓的深度之旅。

長寮重劃區展出兒童碉堡藝術，十九個小學師生的通力合作，創意紛呈。一時間甚至覺得，小朋友的想像世界，比藝術家被精密計算過的作品還要切題，狂放大膽之餘，還充滿童趣。

藝術之外

上星期五，早上九點搭機，到達金門全程參加完主辦單位貼心至極，但其實有點讓人吃不消的媒體導覽行程。晚上十點半，招了一台計程車去預定住宿旅館辦CHECK IN，遺憾的是，拖著疲累的身軀，我本來想見識一下所謂新近離島特產之一的辣妹計程車司機，沒想到拉開車門，是位老伯坐在駕駛前座。天色已晚，人生地不熟，只得摸鼻坐定。閒言攀談，我問他知不知道隔天九月十一日就要舉行盛大的碉堡展？他回知道。於是，又順道好心多嘴提醒有陣仗龐大的國內外媒體團加上名單落落的藝術家與名流，觀禮參訪往來接送生意應該會不錯。這一提，他正好就打開了話匣子似地，嘮嘮敘述一個土生土長在地金門人，對現時金門的不滿情狀。這段敘述當然早從記憶裡，戰地的浴血歷史談起，他和所有住在金門人一樣為國在身上留下彈痕傷口。他接著便開始痛批時局，自從民國八十一年前開放觀光，通往機場周邊道路狹小，無法撐出門面，金門鬧區街道沒有拓寬，交通不便，遑論到現在連一家五星級飯店也見不著，能最能吸引觀光客的能游泳下水的沙灘也不見有建設。小三通雖然為金門人在商業價值上或多或少補償當年國軍仍佈屬重兵年代，但在小島上餬口營生，對他來說仍不是一件簡單的事。政府現在全力推展離島的觀光事業，每種方案對他來說都是畫餅比口水罷了。這一趟從金門縣文化局到下榻旅館的路程不過短短五分鐘，但他的慷慨激昂流水報告，讓我在旅館的大門口多待了四十分鐘，內心與他一起幾多憤慨。

蔡國強為媒體做導覽



鄭愁予獲邀為碉堡展發表意見

星期日，受邀參加碉堡展的詩人鄭愁予現身金門文化局，坐在演講台上，論壇主持人大陸著名建築師並也為參展藝術家的張永和請鄭愁予為這次展覽發表意見。他娓娓道來並不把話題擺在展覽當主軸，詩人的話語，反倒為這次金門碉堡藝術展下了最佳的註腳。他云，金門特有的帶著傷痕社會生態情狀，原始於近百年前中國，由兩大由知識份子主導的兩種不同勢力，他們各信仰著不同的民主／共產主義，兩方都希望制訂新憲法為中國人或甚至全人類，謀福祉求進步。兩大集團兄弟互相評較百年來的歷史進程，造成無數人的痛苦。今天，雙方當局者把眼光放遠有智慧把這兩種不同的價值觀，當作一種能被坐下來討論進而互求進步，那麼一定有和解的可能。若是，我們依然視蔣中正和毛澤東為政治軍事上的領袖，兩方相爭一定要勝有敗，家破人亡，和平無望。這一番話，在席聽者莫不感動泛淚光。

正巧，結束訪談行程預備搭機回台，又坐到了同一位計程老伯的車。

在開往機場兩旁綠樹如蔭的雙線道上，他隨手抓了一把家裡自種的花生給我，並一面囑咐，買名產貢糖一定要買金門花生做的才能吃，要是買到業者用大陸來的廉價花生做的貢糖，口味減分之外，可能會有過高的黃麴霉毒素萬萬吃不得。我又問有沒有去碉堡展覽晃晃？這時，他倒笑了。這短短兩三天，叫車生意好的不得了。沒空去做藝術巡禮，在展出的碉堡跟碉堡間，來回穿梭，也算沾到邊吧！

全



景



映像



季

「現實像一把殘酷的鏡子，經常荒謬地逼的你無處可逃，當你正要擊潰它時，它卻一溜煙的不見了。幸好在真實中偶然也會碰到一絲溫暖，那個溫暖，讓你喘口氣，繼續走下去....紀錄，是回憶、是記憶、是夢、是虛構，也是真實，一如我們的人生。」

紀錄九二一 一部部真實的電影 重生與希望的故事

"全景傳播基金會"是以紀錄片創作、推廣、教育訓練，做為專業工作與志業的團體，自1988年成軍，完成「人間燈火系列」、「月亮的小孩」、「生活映像系列」...等多部紀錄片。

1999年秋天，九二一地震後一星期，全景十二人帶著攝影機和拼到底的心情進駐台灣中部，參加一場無法缺席的記憶，攜手同行一段不知何時能畫上句點的旅程。

四年多來，全景的攝影機一直沒有離開震災現場，直至今日。這些影像見證和十二位成員的人生過程，將成為七部紀錄片在「全景映像季」中正式宣告。

時間：9月18日~10月8日

地點：總統戲院

票價：全票190，學生票150

現場購票或洽年代售票系統。

放映場次詳情請上網<http://www.fullshot.org.tw>

主辦單位：全景傳播基金會

台北市南京東路五段250巷5號4樓

聯絡電話：02-27671019

台北放映影片簡介：

《生命》作者：吳乙峰

五封信，寫著在災難中失去摯愛的數個家庭的悲痛，以及導演和他住在安養院年邁的父親間的關係，生離死別、絕望與求生的慾望，生命意義在光的盡頭蜿蜒而出。

《梅子的滋味》作者：郭笑芸

天崩地裂後的奇景，讓一群人絕處逢生，在草莽而生猛活力的人性衝撞下，奇觀式的山間演出一場酸甜苦辣交雜的深度地震。

《部落之音》作者：李中旺

「FM91.3部落之音的聽眾早安！我是巴亞斯...」打開收音機，透過這個地下電台，你會聽到部落裡梨子與甜柿的是非、溪水與土石八卦...

《天下第一家》作者：吳乙峰

廢棄軍營裡的營長、不願搬離帳棚的老兵、住在保麗龍屋子的一群人，三段奇遇，在一條短短的街道，交織出迷人的生活戲劇。

另《三叉坑》作者：陳亮丰、《在中寮相遇》

作者：黃淑梅、《再見長寮尾》作者：李雅芬

僅於重建區放映。



活動 訊息 刊登辦法

一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。

詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。

依循方式如下：

二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。

2004影像創作大賞

丟你的菸 徵選辦法

徵求項目和規格：

- (1) 製片組：廣告類
- (2) 動畫影片組：2D動畫類、3D動畫類、Flash動畫類

收件時間：

2004年9月15日至10月15日(以郵戳為憑)

報名地點：

115 台北市忠孝東路六段83號2F

參加資格：

全國所有大專院校學生
社會青年具多媒體創作能力者
對衛生教育多媒體創作有興趣者
洽詢專線：(02)2653-9292

主辦單位：

行政院衛生署 國民健康局

總獎金150萬

詳情內容請上活動網站 <http://www.bhp.doh.gov.tw>



展覽

公共空間、博物館

● 台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話：25957656 轉 229
熟悉·陌生：人間閱讀—2004年典藏常設展(展至9月26日)；2004台北美術獎(展至9月19日)；發現馬蒂斯與畢卡索教育展(展至10月3日)；幾何·抽象·詩情(展至10月10日)；九〇年代台灣美術發展(9月18日展至10月28日)；有情世界—書法與空間的對談：董陽孜+陳瑞憲 書法 vs. 空間藝術展(10月2日展至12月5日)

● 國立故宮博物院

台北市至善路二段221號，電話：28812021
邦國重器—中國古代銅器菁華；明清雕刻；皇帝的印章；松花石硯特展；玉器精品展；皇室珍玩(常設展)；筆有千秋業—書法的發展(展至9月25日)；造型與美感—繪畫的發展(展至9月25日)；圖話此人間—院藏圖籍精選展；君臣對話—硃批奏摺特展；歷代佛像雕塑藝術展；比上帝還精巧—瓷器、玉器、象牙與雕刻；法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展

● 國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號，電話：27588008
筆力詩心—秦孝儀詩文書法展(展至10月3日)；第三屆台灣國際漫畫大賽作品展(展至9月19日)；沈啓明八十回顧展(9月21日展至9月30日)；心靈之作畫中字·字中畫—閻瑞芝創作展(展至9月19日)；第八屆金鴻獎全國書法比賽優勝作品展(展至9月19日)；邢炎如畫展(9月21日展至9月30日)；台灣鄉土文化藝術展(9月21日展至9月30日)；韋啓義「東方風情」油畫個展(9月18日展至9月30日)；中華九九畫會甲申年水墨創作獎暨會員作品展(9月21日展至10月10日)

● 國立歷史博物館

台北市南海路49號，電話：23610270
大唐三彩·彩繪陶特展(常設展)；中華文物通史展(常設展)；農情楓丹白露—米勒、柯洛與巴比松畫派(展至9月19日)；楚戈·鄭璟娟雙人展(展至9月19日)；張義雄九十回顧展(9月24日展至10月17日)

● 國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號，電話：23110574
第三十屆台日美術家聯展(展至9月23日)；紅妝素裹—基隆市婦女書畫會(9月25日展至10月7日)；兒童圖畫書導賞(展至10月5日)

● 國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
中國國際美術協會—新世紀當代名家書畫展(展至9月19日)；台北市中華書學會會員聯展(9月21日展至9月27日)；王高賓油畫展(9月30日展至10月6日)

● 國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
天使·人間 All Angels—2004年國際口足藝術畫展(展至9月26日)

● 台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號
電話：26191313 轉 307
重返十三行常設展：「淡水河生命之歌」特展；第十三個線索：考古十三行特展；「科學魔法學校—眼見未必為憑」特展(展至9月30日)

● 國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號
電話：089-381166
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展；史前垃圾堆中的寶貝—盧錫波與郭德鈴捐贈文物(展至9月19日)

● 國立台灣科學教育館

台北市士商路189號，電話：66101234
人體奧妙台灣巡迴展(展至10月24日)；神探再現—科學辦案特展(展至01月9日)

● 郵政博物館

台北市重慶南路二段45號
電話：23945185
山水台灣原圖郵展(展至9月26日)

● 順益台灣原住民博物館

24小時大作戰

「城市24小時 馬拉松數位攝影比賽」

台北·台中 9/11-12
桃園·台南 9/18-19



報名時間 8月28日起

(各地區120組額滿為止 二人一組)

報名費用 每組新台幣500元整

(包括活動紀念衣、保險、作品沖洗費等)

報名地點 台北區 環亞店

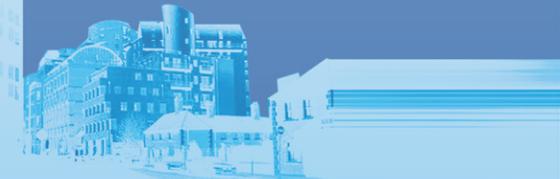
桃園區 桃園店

台中區 台中店

台南區 台南中山店

報名辦法 請至Fnac法雅客以上四店店內
客服櫃檯處辦理報名

首獎 Leica D-lux數位相機二台+Sandisk 1G
SD記憶卡二個+新光三越禮券50,000元
+獎座1座(價值約130,000元)



詢問專線：02-2388-5252 ext 999 凌小姐
活動網址：<http://www.fnac.com.tw>

指導單位 台北市文化局、桃園縣文化局、台中市文化局、台南市文化局

主辦單位 fnac 法雅客、財團法人新光三越文教基金會

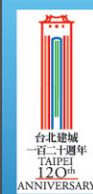
媒體協辦 @live 大地 THE GREAT NEWS 全聯超市 台灣網站

協辦單位 acer Canon CASIO FUJIFILM 士林電機

IKONICA MINOLTA KYOCERA Kodak Lite Micro Research

OLYMPUS Panasonic PENTAX SanDisk SANYO

SONY



fnac 法雅客

台北市至善路二段 282 號·電話:28412611
築夢踏拾十週年回顧展(展至 9 月 30 日);
原蠟 3D 立體電影;十週年優惠國小高年級
團體預約免費參觀

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對
仁愛路)一至四樓·電話:27574547
台北地名尋根系列「木柵」、「石牌」特展(展
至 9 月 17 日);台北相片簿-異國芳鄰共
築夢特展(展至 9 月 24 日);「歌我台北」特
展(展至 10 月 10 日)

●華山創意文化園區

台北市八德路一段 1 號·電話:23926180
千年之美-吳哥文化節(展至 10 月 31 日);
「晨?昏?」-陳張莉錄影裝置展(9 月 25 日
展至 10 月 10 日);「梳目靜心」-常易攝影
展(展至 9 月 23 日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路 200 號
電話:86772727

台灣阿泥-陶瓷娃娃特展(展至 10 月 3
日);宇宙心靈的解碼圖陣-邵婷如個展
(展至 10 月 10 日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路 39 號·電話:25523721
虛擬的愛-當代新興藝術(展至 10 月 31 日)

●台北二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道 3 號
電話:23897228
穿越時空看台北-建城一百二十週年特
展(展至 9 月 20 日)

●台北市城鄉會館

台北市萬華區西寧南路 14-3 號
電話:2382-0727
臺灣工藝之美展覽(展至 10 月 24 日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路 89 號
電話:2862-1911
情感的抹光片影-饒燕琴油畫個展(展
至 9 月 29 日)

●關渡自然公園

台北市北投區關渡路 55 號
電話:28587417
農情·匠心--稻田文化暨古農具特展
(展至 9 月 30 日)

●台北故事館

台北市中山北路三段 181-1 號
電話:25875565
昨日童年--鄉土童玩(展至 10 月 3 日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓 11 樓 台北市市府路 1 號
·電話:02-27208889
2004 邱美玉個展(展至 10 月 29 日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路 55 號
電話:(02)28610511 轉 410-411
台灣民俗文物展(展至 01 月 28 日);中
國歷代陶瓷展(展至 01 月 28 日);華岡
博物館館藏水墨花鳥畫展(展至 01 月 28
日);吳大光個展(展至 9 月 17 日);中
華民國後立體畫會 2004 年度展(9 月 18 日
展至 9 月 28 日);王國榮油畫個展(9 月
29 日展至 10 月 6 日);吳重安畫展-蛻
變(10 月 8 日展至 10 月 16 日);黃心健
個展(10 月 19 日展至 10 月 27 日);中
國文化大學美術系一年級班展(10 月 28 日
展至 11 月 4 日)

●中央研究院-生圖美學空間

台北市南港區研究院路二段 128 號
電話:27899843
曹筱萃個展(展至 9 月 26 日)

●台北市立圖書館總館

台北市建國南路二段 125 號 B1
特別寶貝陶畫創作展(9 月 25 日展至 9
月 30 日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路 120 巷 9 號 4 樓
電話:27136165 轉 333
行天宮人文獎書法、美術創作比賽得獎
者作品展(展至 9 月 28 日)

●台北市政府勞工局勞工教育
中心

台北市新生北路二段 101 巷 2 號
電話:25519300 轉 5102
邱慧珍西畫展(展至 9 月 30 日)

●農委會林業試驗所

台北市南海路 60 號·電話:23039978
森林的呼喚-樹皮與紙的演出(展至 12
月 31 日)

●台北市議會藝術空間

台北市仁愛路四段 507 號 1 樓
電話:27297708
朱美音油畫個展(9 月 17 日展至 9 月 30
日)

●博愛藝廊

台北市中山南路 11 號國民黨中央黨部 5
樓·電話:23433115
大中華文化藝術表演團-電影海報劇照
回顧展(9 月 18 日展至 9 月 29 日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段 20 號 12 樓
電話:2365-7294
游信次石雕繪畫個展(展至 11 月 5 日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路 62 號(原文化局)
電話:22534412

臺灣省第五十八屆全省美展(展至 9 月 28
日);台灣最ㄉ一尤、漫畫四人繪:邱若龍、
邱若山、杜福安、白文進(展至 9 月 28 日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路 133 號
電話:22760182 轉 321
孔學書畫展(展至 9 月 22 日);第六屆新莊
美展(9 月 24 日展至 10 月 6 日);游世河、
盧瑞珽水墨聯展(10 月 22 日展至 11 月 3 日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路 20 號
電話:(04)26274568 轉 9

台中縣美術家資料館常設展(展至 12 月
31 日);2004 台灣陶藝節-台灣第一屆陶藝
組織博覽會(展至 9 月 19 日);藝術與生
活-蔡榮祐 60 展(9 月 18 日展至 11 月 7
日);楊豐誠泰藝天地特展(展至 10 月 10
日);陳文資 70 回顧展(9 月 25 日展至 10
月 17 日)

●國軍文藝活動中心藝術廳

台北市中華路一段 69 號·電話:23315438

許、喻雙壽聯合畫展(9 月 18 日展至 9 月
23 日);澹盧書會書法展(9 月 25 日展至 9
月 30 日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段 243 號·電話:23315730
黃埔建軍八十週年史蹟特展(展至 12 月
31 日)

●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段 19 巷 3 號
電話:23925080

跳板的兩端-除了畫與不畫的問題之外,
還能做些什麼:王亮尹、王璽安、林峰毅、高
雅婷、曾義文、楊叔芳、趙欣怡、劉芸怡、謝
牧岐、羅志宇、鍾玉珍、鍾順達(展至 9 月
26 日)

●國北師防空洞藝廊

台北市和平東路二段 134 號
片段與意象-陳姿予個展(展至 9 月 18
日)

●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號
電話:03-5760108

島嶼-白進來版畫個展(展至 9 月 20 日);
黃景煌、高文芳、劉得安三人展(展至 9 月
26 日)

●台中二十號倉庫

台中市復興路四段 37 巷 6-6 號(台中火車
站後站)·電話:04-22209972

我看一莊普個展(展至 9 月 19 日)

●嘉義鐵道藝術村

嘉義市北興街 37-10 號
電話:05-2327477
傾巢而出 Turning out in full force c
v. s. 嘉義鐵道藝術村藝術交流展(展至 9
月 19 日);還有人在嗎?夏祖亮創作個展
(展至 9 月 19 日)

●新濱碼頭藝術空間

高雄市大勇路 64 號 2 樓
電話:07-5332041
造景愛河-曾玉冰 2004 創作個展(9 月 18
日展至 10 月 3 日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中棲路 200 號
電話:04-26328001 轉 11695
生命之光-趙春翔紀念展(展至 10 月 8
日);風中之姿-靜宜大學校園景觀雕塑展
(9 月 17 日展至 06 月 15 日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路 1001 號 浩然圖書館 B1
電話:(03)5712121 轉 52666
泥盆記-蕭戎個展(展至 9 月 22 日)

●竹師藝術空間

新竹市南大路 521 號
電話:(03)521-3132 轉 2901
流·動-許瓊文陶藝創作展(9 月 23 日展至
10 月 15 日)

雀巢美祿與你並肩作戰

Y17小鐵人大競賽

萬元獎學金, 有本事等你拿!

參加對象: 國小低年級組(一、二年級) 活動地點: 台北市青少年育樂中心
 國小中年級組(三、四年級) 比賽時間: 自93年10月02日至93年10月17日,
 國小高年級組(五、六年級) 各三百名 每週六、日舉行

報名截止日: 93年09月30日(四)止 詳細比賽內容及時間請上
 報名方式: 1.傳真報名 2.學校團體報名 育育中心網站www.y17.com.tw
 3.於育育中心一樓服務台現場報名

比賽項目: 直排輪、穿針引線、投籃高手、拼圖、跳繩、呼拉圈、攀岩

賽程表: 主辦單位得視情況調整, 以比賽當天公告為準

初賽	複賽	決賽
穿針引線 90名	拼圖 20名	跳繩 10名
投籃高手 50名	跳繩 30+10名	呼拉圈 8+7名
直排輪賽 300名	呼拉圈 8+7名	攀岩

獎項

第 1 名: 獎學金壹萬元、哈電族電子辭典乙台、Y17 紀念商品
 第 2 名: 獎學金伍仟元、哈電族電子辭典乙台、Y17 紀念商品
 第 3 名: 獎學金參仟元、哈電族電子辭典乙台、Y17 紀念商品
 第 4 名: 獎學金貳仟元、高級大型遙控車乙台、Y17 紀念商品
 第 5 名: 獎學金壹仟元、高級中型遙控車乙台、Y17 紀念商品
 第 6 名: 獎學金壹仟元、高級小型遙控車乙台、Y17 紀念商品
 各單項冠軍: 美祿商品組合、Y17 紀念商品

指導單位: 台北市政府教育局 主辦單位: 台北市青少年育樂中心 獨家熱情贊助: 台灣雀巢股份有限公司

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

海尼根讓這個暑假有點「拗」！且看草莓族如何顛覆你的刻板印象

草莓族的另類暑假打工

暑假本是六七年級生打工的旺季，目的無非是賺點零用錢，而打工的選擇，只是從辛苦到比較不辛苦，例如：加油站工讀生、家教老師，至於工作本身的樂趣絕對是次要又次要的考量。在今年暑假，一般人印象中空有其表、不肯吃苦的草莓族，他們的暑期打工有何不同？草莓族其實不如大眾的刻板印象，是禁不起考驗的一群，而是他們寧願把興趣當成投資，也不願失去生活樂趣，所以網路創意徵稿活動，動輒有數萬的獎金，只要創作出一支得獎作品，不僅比兩個月昏天暗地打工的薪資更多，還能一舉成名天下知，在同儕面前更酷炫，這一舉兩得的獲益，才能讓草莓族在炎炎夏日走出冷氣房，揮汗為創意打拼！

海尼根拗斯卡獎、拗創意，拗到十萬元

這個暑假，草莓族瘋狂投稿的網路創意活動中，以「海尼根拗斯卡」獲得最大的迴響。一般人對海尼根較偏向都會雅痞的印象，而這也是海尼根首次針對18-25歲年輕人量身設計的活動。這活動本身的創意，源自一支經典海尼根影片，影片設定在1985年，一位黑人從冰桶中取出海尼根時，不小心夾到手指，痛得他用腳夾彎曲的手指，又將雙手交叉夾進腋下，旁人看了以為是耍帥的新招式，紛紛仿效，這就是嘻哈手勢的由來，同時這也就是「海尼根拗斯卡」將事情拗成由海尼根開始的主題。

徵稿一共分為「最拗影片」、「最拗海報」及「最拗視覺特效」三個獎項，而經過短暫月餘的徵稿，一共募集到超過三千件作品，其中尤以正值放暑假的六七年級學生族群為主有許多參賽者幾乎整個暑假都在構思，而不同於一般網路徵稿，訴求年輕人無厘頭的冷笑話，海尼根就是要盡量將框架極小化，將年輕人的另類創意極大化，你可以說它是顛覆，也可以說是高級幽默。

令人驚艷的得獎作品、打賭讓你對七年級徹底改觀

海尼根為了呈現不同質感的網路活動，特地聘請七年級生喜愛的創意人，包括：廣告公司執行創意總監吳心怡、創意總監楊乃菁、時報廣告年度大獎得主導演羅景壬，以及風靡網路界的漫畫家River，藉著各領域的資深頑童，來評斷新興頑童的創意，激盪出令人期待的得獎名單。「最拗影片獎」在歷經數輪討論後，最終在沒有太大爭議的情況下，由【接力賽】篇奪得，此片主要在說一名青少年在街頭搶了另一人的海尼根，在一陣追逐後，搶奪者陰錯陽差地跌倒，將海尼根「交棒」到在操場上的第三人手裡，而海尼根的原有者則契而不捨地繼續追逐著，巧妙地訴說「接力賽」就是這樣開始的。以善用視覺符號聞名的羅景壬導演，對這部作品非常喜愛，他說：「這部片子的Core idea(創意主軸)非常討喜，看了幾次都還能讓人會心一笑，但是，如果作者能賦予影片更多的文化背景想像，例如：將時代擺放在復古年代，主角穿著復古的白色長筒襪，片子將有更豐富的視覺張力與信服力。」而創意總監楊乃菁除了對得獎者譚凱名的創意相當欣賞之外，在技術層面也讚不絕口：「這部影片難能可貴的是導演說故事的技巧，他的分鏡畫得很細膩、很吸引人！」值得另外一提的是，最拗影片獎的遺珠【ET篇】，從特效到視覺構成，已具備專業動畫水準，令人對網友的實力不容小覷。

「最拗海報獎」在評審間引起熱烈的討論，最終由【厚底鞋】篇突圍奪得。此篇顛覆海尼根近期引發熱潮的電視廣告—女主角拿不到上層海尼根瓶，卻誤以為男主角難擋她的魅力。這款得獎作品直接、精準地展現幽默感，又略帶點女性主義色彩，畫面上女主角穿上流行的厚底鞋，自己即可輕易拿到海尼根，似乎反將了海尼根廣告一軍，但海尼根最終接受此篇榮登得獎作品，充分展現海尼根願意接受揶揄、鼓勵年輕人創意的誠意。

原來創意來自於生活、而故事就是這樣開始的

誰說天馬行空、無厘頭的表現就代表創意呢？其實創意本來自於生活，懂得將生活的點滴運用想像力及創造力，透過不同的方式呈現，大創意將於誕生，而往往故事也就是這樣開始的。透過活動希望打開年輕人的心，大膽勇敢過生活，讓生活更創意、更精彩！想看看這群六七年級生如何在生活中尋找創意源頭，訴說故事的開始就請到【海尼根官方網站】：<http://www.heineken.com/taiwan/>



事情就是這樣開始的...

最拗影片獎—接力賽篇



最拗海報獎—厚底鞋篇



未成 年 請 勿 飲 酒

商業空間

- **Taipei MOMA畫廊**
台北市敦化南路一段252巷19號3樓
電話: 87713372
于維德紀錄攝影研究展-林鉅行為藝術「紀念日」&「斷境-施身相」(展至10月25日)
- **大未來畫廊**
台北市敦化南路一段252巷11號
電話: 27508811
趙無極、王懷慶版畫創作系列(展至10月3日)
- **卡氏珍藏美術館**
台北市中山北路二段91號
電話: 2561-8689
陳忠藏書法、水彩畫展(展至9月27日)
- **天使學園創意中心**
台北市信義路三段41號, 電話: 27015229
薪心相印-廖修平 暨名家版畫聯展(展至9月26日)
- **觀想藝術中心**
台北市松德路200巷1號B1-2
電話: 02-87808181
台灣之美 花卉與山川-白丰中近作展(展至10月3日); 顏鉅榮2004陶藝展(9月18日展至10月3日)
- **台北佛光緣美術館**
台北市松隆路327號10F-1, 電話: 27600222
兒童畫星雲大師(展至10月13日)
- **鳳甲美術館**
台北市北投區大業路260號5樓
電話: 28942272
浪遊者: 賀蕙芝、吳日勤、李昀珊、周偉、陳崑鋒、翁明哲、許哲瑜、張簡啓東、郭景捷、王淑禎、潘信華(展至11月7日)
- **袖珍博物館**
台北市建國北路一段96號B1
電話: 25150583
台北建城二甲子 歡迎古城120(展至11月7日)
- **雲清藝術中心**
台北市天玉街38巷9之1號, 電話: 28760386
朱春林油畫個展(展至9月30日)
- **新苑藝術**
台北市泰安街2巷6-1號, 電話: 23570669
朱德群作品展(展至9月17日)
- **威廉藝術中心**
台北市松德路98號, 電話: 87800775
傳說中的野獸-張萬傳個展(展至9月26日)
- **大境畫廊**
台北市仁愛路三段127號, 電話: 27312808
亞力克西·托利尼(展至9月30日)
- **八大畫廊**
台北市忠孝東路四段218-5號A棟5樓
電話: 27522664
許東榮油畫雕刻展(展至9月30日)
- **翰墨軒**
台北市信義路四段199巷2號10樓之2
電話: 27064355
台灣水墨巨匠展(展至9月17日)
- **東之畫廊**
台北市忠孝東路4段218之4號B棟8樓
電話: 27119502
推薦收藏展(展至9月26日)
- **形而上畫廊**
台北市忠孝東路四段218-2號5樓
電話: 27529974
秋風的畫(展至9月26日); 潛意識的表情(10月9日展至10月31日)
- **新城市畫廊**
台北市光復南路288號2樓之5
電話: 27727670

- 林大洋「原鄉」油畫個展(展至9月19日)
- **國泰世華藝術中心**
台北市敦化北路236號7樓, 電話: 27170988
繽紛印象油畫聯展: 蕭芙蓉、潘元和、鄧明墩、鄭治桂、李正郎、林榮(10月2日展至10月31日)
- **家畫廊**
台北市中山北路三段30號1樓之1
電話: 2591-4302
零界點-林壽字典藏展(展至9月26日)
- **角落咖啡劇場**
台北市承德路三段12號
電話: 02-25991508
邱嘉慶攝影展(展至9月18日)
- **市長官邸藝文沙龍**
台北市徐州路46號, 電話: (02)2396-9398
老東西-新思維-陶的文房四寶及文玩(展至9月28日)
- **伊通公園**
台北市伊通街41號, 電話: 25077243
王雅慧個展-漂流場所(展至10月2日)
- **新樂園藝術空間**
台北市中山北路二段11巷15-2號
電話: 25611548
許唐璋: 召喚獸 follower(展至10月3日)
- **99度藝術中心**
台北市敦化南路一段259號5樓
電話: 27003099
藏北無人區漂泊探險-邱顯德"畫"說西藏美景(展至9月26日)
- **智邦藝術空間**
新竹市科學園區區二路9號8樓
電話: 03-5770270轉1902
台灣之美-江明賢教授水墨個展(展至10月6日); 追夢-Cindy & Apin父女聯展(展至10月6日)
- **亞洲藝術中心**
台北市建國南路2段177號, 電話: 27541366
線形空間-吳丁賢個展(9月17日展至10月10日)
- **樹火紀念紙博物館**
台北市長安東路二段68號
電話: 02-25075539
A Piece of Paper【一張紙】, 在生命的瞬間(展至10月31日)
- **世界宗教博物館**
台北縣永和市中山路一段236號7樓
電話: 82316699
「虛擬聖境-世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示; 「華嚴世界」球形空間180度影片播放(常設展); 神氣佛現-山西泥塑菩薩展(展至9月30日); 戀戀雙和-中和庄八景展覽(展至10月24日)
- **福華沙龍**
台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓, 電話: 27002323轉2271
心意更新-華之寧個展(展至10月3日)
- **雅逸藝術中心**
台北市忠誠路二段166巷3號
電話: 28739190
眾生大觀-當代名家人物油畫聯展: 王琨、何多苓、李建國、孫宗慰、孫見光、陳建華、楊飛雲、閻萍、郭北平(展至9月30日)
- **錦州藝文中心**
台北市中山北路二段137巷20號1樓
電話: 25234100
人性進化論-袁金塔個展(展至10月14日)
- **天棚藝術**
台北市環河北路一段111號
電話: 25585789
黃椿元裝置藝術展---7上8下(展至9月17日); 黃筱如裝置藝術展---微觀.唯觀(展至9月18日); 高禎玲裝置藝術展---新編製(9月20日展至9月25日)

- **木蘭藝術公司**
台北市光復南路260巷26號4樓
電話: 87715559
木蘭·收藏(展至9月25日)
- **朝代畫廊**
台北市樂利路一段41號1樓
電話: 23770838
當代畫家油畫精品展(展至9月30日)
- **典藏淡水藝術館**
淡水鎮中正路老街168號, 電話: 2629-6600
陳俊明油畫個展(展至9月28日)
- **傳承藝術中心**
台北市忠孝東路四段226號13樓
電話: 27815864
現代水墨精品展(展至9月30日)
- **亞細亞佳古美術**
台北市仁愛路四段436號1樓
電話: 87801242
高棉緬甸雕塑之美(展至10月3日)
- **藝形生活空間**
台北市基隆路一段147巷34-1號
電話: 27495488
淨土行-劉文華西藏影像記錄展(展至9月30日)
- **孟焦畫坊**
台北市士林區雨農路17之2號
電話: 28344319
施江鳳師生畫展(展至9月30日)
- **秋刀魚藝術中心**
台北市中山區堤頂大道二段304號1樓
電話: 25323800
賴喬敏 楓顏楓語油畫個展(展至9月30日)
- **也趣AKI Gallery**
台北市中山北路七段140巷4號
電話: 28725296
幾米之外 插畫作品展: 唐壽南、洪武平、張雙鳳、戴伶智、夏紹智(展至9月26日)
- **長流畫廊**
台北市金山南路二段12號3樓
電話: 23216603
國際版畫三百年特展(展至9月28日)
- **晴山藝術中心**
台北市忠孝東路四段224號13樓
電話: 27735155
張文新油畫展(展至9月30日)
- **大趨畫畫廊**
台北市承德路三段209之1號
電話: (02)2587-3412
王福東2004個展-靈光乍現 後古典片段-京劇再唱(展至9月25日)
- **在地實驗媒體實驗室**
台北市建國南路一段160號7樓
電話: (02)27789268
Original Sound & Where Am I 賴冠源 & 陳佩珊雙個展(展至10月1日); 觸感的真實 Touch axiom-許鳳玉(10月8日展至10月29日)
- **NOWHERE所在咖啡**
台北市新生南路三段六十巷一號
電話: 23625241
Mathieu Guillaume-巴比塔Tour Babel(展至9月30日)
- **MO!relax多鬆咖啡**
台北市泰順街60巷20號, 電話: 23677714
「海洋有多鬆?」攝影展(9月22日展至10月22日)
- **太平洋文化基金會藝術中心**
台北市重慶南路三段38號B1
電話: 23377155轉121
再生·繁衍-植物系列 林漢鼎雕塑展(展至9月18日); 火鶴之舞畫展-李蘇羽與佛朗明哥的對話 Flaming Flamenco(9月25日展至10月16日); 必爾包古根漢美術館的一天-林日山建築攝影展(10月23日展至11月6日)

- **26藝術空間**
台中市西屯區市政南一路26號
電話: 04-22591368
打開地表的蓋子-關懷惠來遺址創作聯展(展至9月26日)
- **華陶窯**
苗栗縣苑裡鎮南勢里2鄰31號
電話: (037)743611-2
〈形域·識界〉董心如個展 & 〈斯土有情〉華陶窯柴燒典藏展(展至11月30日)

攝影

- **TIVAC台灣國際視覺藝術中心**
台北市遼寧街45巷29號1樓
電話: 27733347
花園-黃子欽影像裝置展(展至9月23日); 偶然一作-涂嘉原攝影個展(展至9月23日); 車站不見了! 車站回來吧!-楊永智攝影個展(9月25日展至10月13日)
- **Fnac攝影走廊**
台北市南京東路三段337號B1
電話: 87120331
看見探戈之美攝影展(展至9月29日)
- **爵士攝影藝廊**
台北市八德路二段431號2樓
電話: 27412256-603
行形攝色-中華民國英浩影像之友學會(9月18日展至9月30日); 胸無成竹-張志輝(10月2日展至10月14日); 遊戲人間-林芙美(10月16日展至10月28日)
- **恆昶攝影藝廊**
台北市仁愛路4段396之1號
電話: 27066466
自然視野-劉庭易自然創作影像展(展至9月23日)

活動、講座

★「樂」國際藝術學院

~ 9月新班招生中 ~
「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的, 國內第一家, 規模最大的專業藝術教室。基礎的素描、水彩、油畫、粉彩等課程, 適合喜愛藝術朋友的入門選擇。專業的陶藝、雕塑設備及攝影暗房器材, 提供學員最佳的創作學習環境。另攝影、版畫、居家設計、玻璃工藝、銀飾製作、兒童美術等多種藝術課程, 皆由國際級頂尖專業師資為您親自指導, 採小班教學, 歡迎參觀試聽。
開課日期: 9月新班招生中, 歡迎試聽。
招生對象: 成人、學生、兒童、在職進修。
費用: 素描、水彩、粉彩、油畫, 每期八堂, 4,000, 材料自備。
陶藝、雕塑、版畫、攝影、居家設計, 每期八堂, 4,800, 燒窯費另計。
銀飾製作: 每期八堂, 5,600, 作品鑲鑲銀費, 約300-800。
玻璃工藝: 每期四堂, 4,800, 含材料。
兒童美術: 每期八堂, 2,800, 幼兒美術: 每期八堂, 2,400, 含材料。
上課地點: 台北市南陽街21之8號2樓3樓, 捷運: 台北車站#8出口, 台大醫院#4出口。
開放時間: 週一至週六 12:00 ~ 22:00
預約試聽請撥: 2311-2626

食・攝・性・也
新食攝時代, 我們在找新食攝人類...
視創作為興奮劑, 電影為糧食, 觀察為生活必需品...
拍・電・影, 更是人生最大享受
金馬到台中, 新食攝人類, 請・出・列

徵稿時間

7/15 9/20

台中市創作影片大賽

> 家庭趣味短片
> 創作電影大賽
> 城市印象影片大賽

詳情請上台中市政府網站 <http://www.tccg.gov.tw/> 或群健有線電視網站 <http://www.cctv.com.tw/> 查詢

主辦: 台中市政府
承辦: 群健有線電視
協辦: 破 聲世代之聲
 德安購物中心

廣告託播專線: (02)8667-6655分機243

●藝點通 Artreach 台北市駐市藝術家校園推廣計畫

「駐市藝術家」是台北市政府文化局最重要的城市文化交流計畫之一，以「台北國際藝術村」為基地。國外藝術家進駐台北，以台北市豐厚生猛的文化資源作為創作動力，並與在地藝術家交流合作，為城市注入全球視野、發展在地創意。

「藝點通」是一個多面向的文化藝術教育推廣計畫，一方面駐市藝術家親臨校園，融入課程活動中，為學校教育注入全球視野及藝術的創意，藝術文化不再遙遠不可及，而是俯拾即得就在生活中。「藝點通」未來將連結外國政府駐華代表處、台北市政府、民間基金會及民間企業的力量，定期巡遊台北市各級學校，分享駐市藝術家資源，補充教學第一線上所需的創意。

有興趣參與「藝點通」計畫的學校，請電：02-33937377轉101、tav@artistvillage.org或www.artistvillage.org洽吳小姐。

●藝術介入系列講座

講題：藝術介入的概念及其發展
主講：巫義堅，對談：黃海鳴
簡介：難道作品擺在空間中就算是介入嗎？一場9/18(六)18:30~21:00
地點：台北市重慶南路二段19巷3號
主辦單位：國北師 南海藝廊二樓 DIY閣樓生活劇場
網站http://r6.ntptc.edu.tw/

●跳板的兩端—除了畫與不畫的問題之外，還能做些什麼

thinking and painting
繪畫即是處於一個此刻當下的聚焦
展出藝術家：王亮尹 王璽安 林峰毅 高雅婷 曾義文 楊叔芳 趙欣怡 劉芸怡 謝牧岐 羅志宇 鍾玉珍 鍾順達
「跳板的兩端」在此即是繪畫實踐的比擬，跳板是繪畫載體，固定於台面的一端是穩定的，負責對於施跳者重量與力道的支撐；向外的一端則是開放的，它參照施跳者本身所發出的力道將其彈出。
我們可以看見如此的繪畫的雙重樣態，藝術家由外而內的，通過某種思維進入繪畫，並尋求延續；或是由繪畫內部施力的，尋求自身經驗與感性層面的發出；然而這並不是意味著，藝術家之於繪畫即是處與此兩種極端，而是一個交互影響與流動的實踐程序。

因此「跳板的兩端」所欲承載的，除了作品之外，更重要的是藝術家自身的關注與態度，透過藝術家作品以及作品之外所提供的物件或文字，其創作不再被視為喃喃自語，一個更清晰更可以被看見的態度能夠被發現，並賦予繪畫更能夠辨識的形貌。
展出時間：9月4號至9月26號
週三至週日am14:00 - pm21:30
座談討論：9月17號週五 pm19:00
地點：南海藝廊(台北市重慶南路二段19巷三號1F, 02-23925080)
http://r6.ntptc.edu.tw/

●東海大學漢寶德國際建築講座

一前衛建築論壇—
時間：9月25日(六)13:00
地點：遠東飯店2F香格里拉宴會廳(台北市敦化南路2段203號)
主講貴賓：Professor Stanley T. Allen (Princeton 大學建築學院院長)
講題：Practice and Pedagogy (實踐與教育)
主辦單位：東海大學建築系
「東海大學漢寶德國際建築講座」設立之目的，是在漢寶德先生70壽慶的時刻，在東海大學設立一個永久性的建築講座，藉由漢先生的風範與名望，邀請國際建築界中舉足輕重、秀異突出、令人寄望的學界人士來台講學，與台灣的建築界交流互動。
此次講座貴賓為普林斯頓(Princeton)建築學院院長Stan Allen，講題為「實踐與教育」(Practice and Pedagogy)。

報名請於9月20日前傳真擲回04-23595581或e-mail:caca@mail.thu.edu.tw 電話：04-23590263轉60陳鈺蕙，東海建築系網址http://arch.thu.edu.tw/

●2004「藝術介入空間」—公共藝術國際論壇

特邀「藝術介入空間」作者法國藝術策展人卡特琳·古特女士、德國藝術策展人克勞斯·佛德先生、日本藝術家川吳正、大陸藝術家王功新，以及國內專家學者包括藝術評論、藝術家、都市發展規劃者、社區工作者等參與討論構築藝術介入公共空間的可能性。
本研討會以二天的議題研討，嘗試以亞洲所作的空間藝術，透過空間的觀念解構、生態素材的運用、社群互動與認同及都會底層生活脈絡等面向，去顯現藝術家的多元思維與創作表達，共同論述與辨證公共空間中激盪出的不同元素。

時間：9月23、24日
地點：國立台北藝術大學國際會議廳(台北市北投區學園路1號)
主辦單位：竹圍工作室、社團法人中華民國視聽藝術協會
承辦單位：蔚龍藝術有限公司
參加對象：
1. 藝術相關行政工作者及承辦人
2. 藝術創作者、策展人、研究學者、藝評人、藝術經紀人
3. 社區工作者、藝術組織工作者
4. 建築師、景觀設計師、社造工作者、社造學者、城市學者、建築學者
參加人數：預計200人 費用：500元(2天費用，含會議資料、午餐、茶點)
報名一律採傳真或線上報名，請填妥報名表，傳真：02-26543313或 E-mail:yuling-w@mail2000.com.tw
聯絡電話：02-2541-7391蔚龍藝術

●博物館專業人員教育與人力資源管理學術研討會：台灣與法國的對話

邀集法國及台灣博物館學界專家共計十二名發表論文，藉以增進對於法國博物館專業人員養成教育、培訓與進用體制之瞭解，進行雙方在博物館專業主義發展現況與制度面向的檢視比較。
時間：9月23、24日
地點：國立歷史博物館禮堂
主辦單位：國立歷史博物館
研討會免費入場，敬請預先報名，額滿為止。
報名方式：請於9月10日至20日於國立歷史博物館網站線上報名。
詳細資料請至網站查詢：http://www.nmh.gov.tw/web2002/index.htm；或電詢(02)23610270分機211、514；研究組翟振孝、李素貞。

●九十三年文建會認識古蹟日熱鬧登場

文建會自2001年開始舉辦「認識古蹟日」活動，其目的在於透過古蹟、歷史建築、閒置空間及博物館等文化空間的開放，讓民眾有機會親近平常不易親近之文化資產，並從參觀、導覽或活動中親身瞭解文化資產之美。
九十三年文建會認識古蹟日活動即將於9月18、19日熱鬧登場，開放點增加至四百一十四處，同時配合了文建會「文化人才年」的主題，今年各縣市再度使出渾身解數設計、規劃「認識古蹟日」的活動內容，邀請全民一起來關心疼惜我們的文化資產！
活動詳情請逕洽各縣市文化局
http://www.cca.gov.tw/news/2004/0908/09083_2.htm

●2004智邦秋季藝文講堂—彈奏建築的交響樂

時間：10/21-12/1 晚上7:00-9:00
地點：智邦藝術基金會國際會議廳(新竹市科學工業園區區二路9號8樓，智灝大樓)

參加費用：本系列六場1,200元，學生憑證九折優待。9月30日前報名並繳費者，優惠價1,000元，前30位完成報名繳費者贈送好書『煙花不堪剪：文學與建築的對話』一本(本講座為系列課程，單場報名250元)
服務專線：03-5770270轉1902、1902。

第一樂章：建築與文學
10/21(四)7:00-9:00PM主講人：阮慶岳
講題：毒藥與解毒藥—建築師蓋瑞(Frank Gehry)V.S.作家蒙田
第二樂章：建築與品牌
10/28(四)7:00-9:00PM主講人：張基義
講題：數位時代的建築品牌效應
第三樂章：建築與藝術
11/4(四)7:00-9:00PM主講人：陳天佑
講題：建築風格與畫派的對話
第四樂章：建築與文化
11/18(四)7:00-9:00PM主講人：龔書章
講題：節慶及博覽會敘事
第五樂章：建築與音樂
11/25(四)7:00-9:00PM主講人：謝銘峰
講題：樂想中的空間狂喜
第六樂章：建築與設計
12/01(三)7:00-9:00PM主講人：陸正宇
講題：商品設計與空間美感的塑造

●2004 GFi綠野設計講座：玩設計

時間：9/18(六)2:30-4:30pm
地點：誠品敦南店B2視聽室
主題：日本建築家「建築」玩「家」
主講人：蘇睿弼(淡江大學建築系助理教授/日本東京大學工學博士)
主辦單位：綠野國際建築集團
洽詢電話：(02)2627-1855紀小姐

●Live Art創作工作坊

在全世界表演節目走向多元跨域型態的同時，本工作坊前瞻性的帶入英國Live Art創作觀念，並採精英式密集訓練，以期提升大高雄表演藝術人才之國際競爭力。
本工作坊招收25名具表演藝術相關基礎之學員，以跨越傳統表演表現，藉由肢體與情感開發，並結合生活、文化與社會等切身問題，進入各式媒材的表演表現運用。課程集結了國內頂尖跨域能力的師資，包括心理治療、舞蹈、音樂、舞台設計、偶劇製作、導演學、數位媒體運用、服裝視覺表現等。
主辦單位：高雄市政府文化局、高雄市現代畫學會
創作概念引導人：卓明、許淑真
活動時間：10月2日至11月27日 每週六晚上7:00-10:00每週日上午10:00-下午1:00，下午2:00-5:00 一共9週，81小時的密集訓練課程。
上課地點：高雄市大勇路64號4樓(新濱碼頭樓上)
報名時間：即日起至9月20日止；預報名者請至專屬網站www.kaokart.com.tw/liveart/index報名。
聯絡人：許淑真 0936812837·E-mail:xyz837@yahoo.com.tw。

●沿著手工藝地圖 尋找台灣味

「台灣工藝之美」9/8起 北市城鄉會館展出位於西門町的城鄉會館為了呼應台北為一個多元移民城市的特質，特別邀請台灣各地的青年工藝家，在台北呈現其精彩作品，本次的展覽內容來源從南到北，包含離島的澎湖、金門具有特色的手工藝，內容有美濃油紙傘、台南葫蘆雕、蛋雕、嘉義交趾陶、原住民特色工藝、雲林木偶、彰化燈籠、獅頭製作、南投竹藝、三義木雕、客家花布、金門陶器與風師爺以及捏麵人等，作品將近一百件。
除了參觀，民眾也可以動手做，展期中的四個週末也安排了教學課程：9/18 捏麵人、10/2草編及竹童玩、10/16中國結和10/23原住民人體彩繪，酌收材料費，歡迎民眾參加，城鄉會館地址：萬華區西寧南路14-3號，洽詢電話2371-8239、2382-0727。

●台北建城二甲子 歡砌古城120

經過長達半年的規劃與設計，袖珍博物館為慶祝台北城120週年，所推出的「台北建城二甲子 歡砌古城120」特展終於在9/7正式開展，有將近數十座大大小小的城門一同在袖珍博物館共同展出，袖珍博物館不僅是這次台北建城120相關單位舉辦活動的最特別創意企劃外，作品更是所有台北市的城民們一起共襄盛舉展成的，活動將一直展到11/7為止，有興趣的民眾可以到袖珍博物館來看看這個難得一見的壯舉！配合特展期間袖珍博物館在假日更規劃了幾項特展活動，如果有興趣的民眾可以電話報名參加，活動資訊如下：

- 1. 黏土城門DIY教學活動9/26下午兩點到四點
- 2. 台北餅乾城DIY教學活動10/10下午兩點到四點
- 3. 創意城門著名比賽9/21~10/17 "袖珍博物館"臺北市建國北路一段96號地下一樓，電話：022515-0583。

●順益博物館—教師原住民文化教學研習計畫

暑假過後，如何提供學生一個精彩又不一樣的鄉土教學課程？如何引導學生認識與關懷台灣的原住民文化？如何培養學生尊重與欣賞文化的多樣性？順益台灣原住民博物館推出教師原住民文化研習計畫，提供教師一個教學充電的機會，並讓博物館成為教師教學上的豐富資源與好幫手！
對象：現職國中小教師、應屆師範院生、幼教工作者為主，視情況開放名額給有興趣的社區民眾、地方文史工作室和一般大眾。
時間：即日起至十二月底止(週一休館)，每週辦理一到二梯次。
地點：順益台灣原住民博物館(臺北市士林區111至善路二段282號)
內容：展覽文物解說、影片欣賞，計三小時。
福利：台北市、基隆市、桃園縣參加教師可申請三小時研習時數證明，博物館另提供研習教師兒童導覽手冊及申請本館發行「台灣原住民教學系列」教學播放公播版影帶一套。
報名：各校教師組團請憑公文預約參觀，或電洽02-28412611。
活動資訊：參見網址http://www.museum.org.tw/newmenu.html，可下載參加學員報名表格。

●唱遊草山—草山行館藝術家工作室暖身音樂會

「草山行館」為先總統蔣公來台後第一處行館，在行館重新整修開放為藝文空間後，四棟過去為總統隨扈居住的小屋亦將掀去神秘面紗，整修後作為藝術家工作室使用，完工後接受國內藝術家申請，提供藝術家一個不受干擾的創作空間。
地點：草山行館 前庭廣場(台北市北投區湖底路89號)
收費：NT 30
時間：3:00pm
場次：9/25(六)蘇打綠
沒有刻意的落筆，沒有虛偽的訴求，但卻其真誠與善良。就像喝下一杯不知名的蘇打，很清淡地，卻在吞入之後讓泡泡打不停的嚼。
10/2(六)自然捲
不只是頭髮，生活裡的自然捲其實隨處可見，「自然捲」的音樂也是這樣，取材自生活中隨處可見的小小細節。這就是生活，"C'est la vie"!!!
洽詢專線：02-28621911轉113高小姐
www.caoshan.org.tw

●「開創商機·行銷藝術」系列座談會二

時間：9月18日下午1:30分
地點：國立台灣工藝研究所-台北展示中心(台北市南海路20號10樓會議室)
本次特別邀請亞洲藝廊的李敦朗董事長、

顛覆您的思考慣性

免費超覺記憶講座 邀您共同來探索研習

艾力克超覺記憶課程是應用人腦潛意識α波，超越學習障礙，提升學習效率，擴展人腦驚人的記憶庫，開放九十%尚未觸及的腦中潛能，可快速提升記憶力5至50倍以上。
為學員規劃免費進修充電會，探討速讀、心靈藍圖的運用、營養與人腦記憶力的關係、和懶人睡眠學習法等，及課後諮詢服務，讓學員在運用上有任何問題都可以獲得解答，讓所有學員結業後都能獲益良多。

免費講座時間 讓記憶力提昇50倍
9/17(五) 9/21(二) 9/24(五) 9/28(二) PM 7:15 ~ 9:40
加開課程9/18(六) PM 2:30 ~ 5:00
講座地點：台北市南京東路四段163號5樓
名額有限，來電登記者優先安排，並憑剪報入場。
訂位專線：(02)2546-2189 劉小姐或上網http://sehoeric.com.tw

最hit的數位多媒體產業

國際數位影音 整合全修班
FLASH網路遊戲 精修班
電視視覺設計 全修進階班

等你入主！

TEL: 02-66327771 or 02-66327773 鍾吉昌先生
http://www.digieditors.org/

中華數位多媒體編輯協會

誠品畫廊的趙瑛及大趨勢畫廊葉銘勳一起以各自藝廊和立體造型藝術家的經紀關係做探討，讓伯樂和千里馬之間零距離！歡迎您報名參加「開創商機 行銷藝術」系列座談會二，並帶上個人作品集以便讓您在和藝廊間有個立即的溝通機會！
主辦單位：國立台灣藝術大學雕塑系友會（活動企劃組 張玲君）
洽詢專線：(02)2692-5028 游素清小姐 或詳情下載 www.aaos-art.com

●築生講堂「建築的人文異想—草圖紙之外的世界」系列講座

【建築與文學】9/24(五)7:00-9:00PM
講題：孤獨卻不彷徨：日本當代建築師安藤忠雄 vs. 捷克作家赫拉巴爾的《過於喧囂的孤獨》
主講人：阮慶岳
【建築與品牌】10/01(五)7:00-9:00PM
講題：數位時代的建築品牌效應
主講人：張基義
【建築與記憶】10/15(五)7:00-9:00PM
講題：行走在空間的時間軸上
主講人：李清志
【建築與藝術流派】10/22(五)7:00-9:00PM
講題：建築風格與畫派的對話
主講人：陳天佑
【建築與工藝設計】11/12(五)7:00-9:00PM
講題：生活空間形態美學的極大與極小
主講人：陸正宇
【建築與生態自然】11/26(五)7:00-9:00PM
講題：後花園記—再談失落的香格里拉
主講人：顧相璽
【建築與音樂】12/03(五)7:00-9:00PM
講題：樂想中的空間狂喜
主講人：謝銘峰
【建築與遺傳學】12/10(五)7:00-9:00PM
講題：建築與繁殖工程
主講人：呂理煌
【建築與數位媒體】12/17(五)7:00-9:00PM
講題：從建築到數位藝術與產業
主講人：劉育東
課程報名相關辦法：
參加費用：系列全程 9 講 2000 元，築生舊學員、學生憑學生證 1600 元（本講座為系列專題課程，名額有限，現場單次報名 250 元）請在報名前來電詢問是否額滿，額滿即不再受理報名。
洽詢專線：04-23760606, E-mail: chainan@ms24.hinet.net
長安建設築生講堂：台中市中美街 15 號 1 樓

●華山文化論壇系列

挑戰 2008 國家文化競爭優勢—透析與建構台灣文化創意產業之生態系統
時間：8/17-10/23, 共 22 場
地點：行政大樓二樓文化論壇會議廳
全程免費；每場名額：100 名，額滿為止。
活動聯絡人：楊先生 02-2392-6180 轉 18
網路查詢、報名表下載 <http://www.huashan-ccc.com>
場次及講題：
9/17(五)19:00-21:00
與談人：陳偉民董事長、劉舜仁主任、胡永芬理事長、蕭麗虹理事長、于國華、張揚政府文化創意產業政策（新台灣藝文之星計畫）之綜合討論
9/18(六)14:00-16:00
林泊佑（台北縣文化局局長）、林朝號（高雄市文化局副局長）
從藝、企相投到文化投資
9/19(日)14:00-16:00
劉維公（東吳大學社會系助理教授）、夏學理（台灣藝術大學助理教授）
原創與產值的價值轉換邏輯
9/24(五)19:00-21:00
范子凡（Artkey 授權中心執行副總）、胡永芬（視覺藝術協會理事長）
藝術市場開拓與文化產值加值
9/25(六)14:00-16:00
與談人：林登讚處長、石隆盛秘書長、鍾明

德院長、李雨珊總經理、溫慧政理事長
發展台灣文化創意產業的核心價值與資源投資綜合討論

徵人、徵件

●第二屆腦天氣影音藝術祭徵件
第二屆腦天氣影音藝術祭，10/15-24 於華山藝文特區舉行跨領域藝術活動。邀請香港、日本、台灣與歐美國際知名的聲響藝術家大友良英、灰野敬二等發表聲響與影像藝術，我們並與第二屆中國藝術三年展主辦單位—南京紅色經典藝術館合作南京—台北兩地影展，促進創作者交流，台北入選作品將於 10/30-11/2 於南京展出。
作品：實驗電影、紀錄片、錄影藝術、行為錄像作品。 長度：不限 格式：VCD/DVD
徵件時間：9 月 1 日至 9 月 25 日
寄件地址：台北市北投區文林北路 282 號 2 樓 氣象學工作站 黃宏駿收
附件：請附上個人姓名、簡歷、創作概念與聯絡方式
聯絡：策展人粘利文 seraphinc93@hotmail.com
主辦單位：氣象學工作站 <http://www.weatherbrain.idv.tw>

●C04 招攬熱情志工
台灣前衛藝術需要您的參與和支持。我們正招攬熱情志工，千萬不要吝嗇您過人的才華與創意。前衛藝術難懂嗎？不會的，超好玩哩！很有趣喔！請把握這個機會，趕快報名，參加免費的藝術講習與導覽訓練，立即加入我們的志工團隊，一回生、兩回熟，「魔」練幾次之後，您就可以當一個超「BIANG」的「台灣前衛藝術」導覽人。
展覽時間：11 月 19 日至 2005 年 1 月 23 日
工作內容：展覽導覽解說工作及展場管理
招募人數：50 位
報名資格：你 / 妳是藝術相關學系學生或具藝術素養之社會人士、你 / 妳是願讓生活更充實多元之教師或實習老師、你 / 妳有意服務社會、擔任導覽解說，協助提升大眾的藝術欣賞能力 沒錯啦！你 / 妳就是我們要找的夥伴！
招兵買馬：即日起至 9/30 止
志工培訓課程：(計 20-22 小時)
10/16 AM9:30-PM5:00
簡介「TAD 台灣前衛文件展」/ 黃海鳴老師
認識台灣當代藝術 / 石瑞仁老師
10/23 PM2:00-PM5:00
「C04 藝術轉近」：展覽與論述的架構 / 陳泰松老師
10/30 PM2:00-PM5:00
「C04 藝術轉近」七個展覽內容初體驗 / 七位策展人
11/6 PM2:00-PM5:00
藝術導覽技巧 / 吳世全老師
11/13 PM2:00-PM5:00
展場管理事務介紹 / 志工作分配 / 台灣前衛文件展推行委員會
實地演練：(現場有專業指導老師，志工擇一參加)
第一梯次 11/16 PM2:00-PM5:00 國北師南海藝廊 / 文化總會、東吳大學城中校區游藝廣場
第二梯次 11/17 PM2:00-PM5:00 台北縣政府行政大樓
第三梯次 11/18 PM2:00-PM5:00 大趨勢畫廊、鳳甲美術館
第四梯次 11/28 AM9:30-PM5:00 華山創意文化園區四連棟
報名方式：請至 <http://www.tad.org.tw>
下載報名表，以 e-mail 方式回寄至 tad@mail.create.org.tw 或以掛號郵寄：100 台北市重慶南路二段 15 號 文化總會 台灣前衛文件展推行委員會 志工小組 收
熱線電話：黃艾芷 0921-157-595、陳盈帆 0928-622-698。



古典、傳統、藝術

周五 9月17日

●威尼絲絃樂四重奏

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1200-1500
洽年代售票系統
洽詢電話：02-23694802
主辦單位：亞藝藝術
演出者：小提琴/巴第艾伯特·巴第史東 (Alberto Battiston)、安德列·維奧 (Andrea Vio)、中提琴/盧卡·莫拉蘇梯 (Luca Morassutti)、大提琴/安其羅·札寧 (Angelo Zanin)
演出內容：玻凱利尼：A大調第六號絃樂四重奏、作品8、巴濟尼：降E大調絃樂四重奏、作品76、威爾第：e小調絃樂四重奏、彼得·海德瑞希：生日快樂—絃樂四重奏變奏版

●兩廳院聲樂家系列：台語歌曲創作之夜

7:30pm 國家音樂廳
\$250-350-500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-28741952
主辦單位：國立中正文化中心
承辦單位：台北歌劇劇場
演出者：聲樂家/林文俊、陳盈伶、許德崇、許恩綾、羅惠真、鋼琴/葉思嘉、徐嘉琪
演出內容：郭芝苑、張邦彥、賴德和、張炫文、連信道、曾興魁、林福裕、蕭泰然、柯芳隆等音樂家選曲

●得勝銅管五重奏之夜

7:30pm 台北巴赫廳(北市民權西路53號B1)
免費索票入場，洽詢電話：02-2585-0866
演出者：小號/陳長伯、彭國良、法國號/劉子甫、長號/宋光清、低音號/高斐然
演出內容：給你 Formosa Capriccio、幻想世界等

●擊·樂無窮

2:30pm 國立台灣藝術教育館
索票入場，洽詢電話：02-23110574轉110
演出者：十方樂集
演出內容：本節目是特別打造的互動式音樂會，演出內容與調性輕快活潑，充滿力與美，適合親子共賞。節目中穿插簡單的節奏律動遊戲等互動活動及精采解說，呈現打擊樂無處不在以及與生活結合的活潑特性，塑造出音樂情境，帶領觀眾進入繽紛的擊樂世界中，不僅可以「聽音樂」，更能從樂器的搭配、音色的變化中「了解音樂」，進而懂得「欣賞音樂」。讓觀眾自然浸淫於多樣化的擊樂旋律中，陶冶生活，洗滌心靈。

●渴望浪漫—巴林亞諾斯長笛獨奏會

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000-1200
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-29339466
主辦單位：台北打擊樂團
演出者：長笛/巴林特、鋼琴/Eri Inukai Caccapanist
演出內容：多普萊：匈牙利田園幻想曲、德弗乍克：小奏鳴曲、塔凡內爾：《魔彈射手》、聖桑：《羅曼史》、薩拉撒特—巴林特：《流浪者之歌》

●2004年陳怡蓓柳琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳
\$250-350-500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(06)6930562
演出者：柳琴/陳怡蓓、爵士鋼琴/彭郁雯
演出內容：《天山駿馬》、《春到太湖》、《火把戀歌》、《南海金波》、顧冠仁：放馬山歌、《沙海綠洲》、蘇文慶：Cats—無言歌、彭郁雯：《稻香裡的小阿哥》

周日 9月19日

●NSO發現馬勒系列—大地之歌

2:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000-1200
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-33939664

主辦單位：國立中正文化中心、國家交響樂團
演出者：指揮/簡文彬、男高音/永田峰雄、男中音/王凱壽、國家交響樂團
演出內容：錢南章：第一號交響曲《號聲響起》、馬勒：《大地之歌》

●璀璨與優雅的浪漫之夜：賴冠宏2004鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-500 洽年代售票系統
洽詢電話：02-23694802
主辦單位：亞藝藝術
演出內容：貝多芬：《熱情》鋼琴奏鳴曲、拉赫曼尼諾夫作品、蕭邦夜曲、塔朗泰拉舞曲

周一 9月20日

●NSO發現馬勒系列—大地之歌

7:30pm (見9月19日)

●郭怡芬低音管獨奏系列室內樂之夜

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-400 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-27646088
主辦單位：前衛低音管室內樂團
演出者：低音管/郭怡芬、雙簧管/洪千智、豎笛/林祖鑫、鋼琴/簡美玲
演出內容：葛令卡：悲愴三重奏、孟德爾頌：音樂會小品、第二號、作品1、浦浪克：奏鳴曲、三重奏、若利維：小奏鳴曲、史密特：簧片家族的音樂、作品97

周二 9月21日

●舞曲脈動—陳美鸞鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$250-350-400 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：28285329
主辦單位：綺響室內樂團
演出內容：巴赫：第六號E小調組曲、BWV 830、蕭邦：四首馬祖卡舞曲、作品24；波麗露舞曲、作品19；幻想波蘭舞曲、作品61、李斯特：即興圓舞曲

周三 9月22日

●段富軒的低音號世界

7:30pm 國家音樂廳
\$200-300-500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：23048171、0922966668
主辦單位：低音號工作室
演出者：指揮/侯宇彪、低音號/段富軒、台北青年管樂團
演出內容：愛德華·葛雷格森：低音號協奏、馮威廉斯：低音號協奏、艾勒比·馬坦：低音號協奏曲、羅夫·威廉：低音號小協奏曲

●2004魏宇梅鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400-500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：台北凡雅三重奏
承辦單位：樂享室內樂團
洽詢電話：02-33221428
演出內容：莫札特：奏鳴曲，作品330、浦浪克：三首無窮動、蕭邦：華麗的大圓舞曲，作品18；圓舞曲，作品42；平靜的行板與華麗的大波蘭舞曲，作品22、拉赫曼尼諾夫：兩首前奏曲

周四 9月23日

●古典浪漫 v.s 古典爵士

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-85091050
主辦單位：長笛四人室內樂團
承辦單位：萊比錫國際
演出者：長笛/甘宜正、鋼琴/許志瑜、爵士鼓/陳勇成、低音大提琴/連珮致
演出內容：馬斯：G大調長笛奏鳴曲，作品87、布拉姆斯：第一號E小調長笛奏鳴曲（改編自大提琴奏鳴曲）、波林：長笛爵士組曲

周五 9月24日

●那方快速崛起的樂壇小提琴新星

7:45pm 國家音樂廳
\$300-500-700 洽兩廳院售票系統
客席指揮：亞歷山大·帕利舒克 (Alexander Polishchuk)
小提琴獨奏：卡特琳·科卡斯 (Katalin Kokas)
曲目：葛令卡 / 歌劇《盧斯郎與魯蜜拉》序曲、柴科夫斯基 / D大調小提琴協奏曲 作品35、蕭斯塔可維奇 / 第五號交響曲 作品47。

●經典室內樂之夜：台北經典鋼琴三重奏

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-500 洽年代售票系統



迷火板橋分校 75 折優惠學生
迷火佛拉明哥專業舞者招考
成立校園佛拉明哥舞蹈社團

迷火將招募有生命熱情的學生 成為校園種子隊員
並派最棒的迷火老師 深入校園教學 歡迎有興趣的在校學生參加

迷火舞團洞窟表演 每月第三個星期六 PM 7:30 地點：板橋分校
林耕舞茶講座 每月第四個星期六 PM 3:00 地點：台北本校

佛拉明哥藝術中心 www.flamenco.com.tw

洽詢專線
台北：(02) 2718-2011
板橋：(02) 2255-7219

Canta y baila, que la vida sea lleno de mucho amor, alegrías y amistades.
生命中應該有歌，有舞，有歡笑，還有許多友情

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

洽詢電話：02-23694802
 主辦單位：台北經典鋼琴三重奏
 演出者：小提琴／洪千貴、大提琴／吳姿瑩、鋼琴／洪珮綺
 演出內容：法蘭克·布瑞基：六首小品、烏爾·阿弗雷德：KLEINES KONZERT、蕭斯塔可維奇：三重奏、阿倫斯基：三重奏、作品32
●李明蒨鋼琴獨奏會

7:30pm 十方樂集
 (台北市民族西路187巷4號)
 \$250、洽十方樂集
 洽詢電話：02-25935811
 主辦單位：十方樂集
 演出者：李明蒨
 演出內容：C大調前奏曲(詮釋版本一與二)、莫札特：小星星變奏曲、舒伯特：二首即興曲、作品90第四號、作品142第三號、李斯特：第三號愛之夢、舒曼：蝴蝶組曲作品2、德布希：第一號華麗曲、拉赫曼尼諾夫：第十八首變奏曲(選自帕格尼尼主題狂想曲)

周六 9月25日

●純粹銅管
 7:30pm 國家音樂廳
 \$500、500、800、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話：02-23223654
 主辦單位：台北青年管樂團
 演出者：指揮／王戰、台北青年管樂團
 演出內容：蘇沙托：中世紀舞曲組曲、白遼士：匈牙利舞曲組曲、《聖者的行列》、葛拉翰：《耀目之光》

●自由－陳伊瑜古箏獨奏會
 7:30pm 國家演奏廳
 \$300、400、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話：02-25576050、0932164127
 主辦單位：草山樂坊
 演出者：古箏／陳伊瑜、鋼琴／張淨文、草山樂坊
 演出內容：王中山：《溟山》、《秋望》、周煜國《鄉韻》、王惠然－陳伊瑜：《漁歌》、徐曉林：《諧》、《瀟湘》、廣東樂曲：《倒垂簾》、潮州樂曲：《粉蝶採花》、景建樹、王中山：《望秦川》、張燕改編－日本樂曲：《櫻花》

●羅潤嶺大提琴音樂會
 7:30pm 十方樂集
 (台北市民族西路187巷4號)
 \$250、洽十方樂集
 洽詢電話：02-25935811
 主辦單位：十方樂集
 演出者：羅潤嶺
 演出內容：舒曼：五首民謠風小曲、貝多芬：第四號大提琴與鋼琴奏鳴曲、羅伯格：回憶、蕭斯塔高維契：D小調大提琴奏鳴曲
●陳怡婷大提琴獨奏會
 7:30pm 音樂理想國
 (北市民權東路三段78號)
 \$100、洽詢電話：02-2505-0859
 演出者：陳怡婷

周日 9月26日

●2004王逸芬長笛獨奏會
 7:30pm 國家演奏廳
 \$200、300、500、洽兩廳院售票系統
 洽詢電話：02-85091050
 承辦單位：萊比錫國際
 演出者：長笛／王逸芬、鋼琴／簡秀如
 演出內容：巴赫：長笛奏鳴曲C小調組曲、馬提尼：第一號奏鳴曲、浦羅柯菲夫：奏鳴曲、作品94、波札：義大利幻想曲、多普萊：匈牙利田園幻想曲

●2004新古典意識三重奏年度音樂會
 7:30pm 十方樂集
 (台北市民族西路187巷4號)
 \$250、洽十方樂集
 洽詢電話：02-25935811
 主辦單位：十方樂集
 演出者：詹竹雅、郝偉文、何佩蓉
 演出內容：雷克萊：D大調奏鳴曲、佛瑞：桃李組曲、作品56、基多尼：爵士賦格、舒伯特：岩石上的牧羊人、比才－韋伯斯特：卡門狂想曲

●秋之雕刻者－音契樂團20週年音樂會
 7:30pm 新舞臺
 \$200、300、500、800、1000
 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話：02-2585-0866
 主辦單位：財團法人音契文化藝術基金會
 演出者：音契室內管絃樂團
 演出內容：莫札特：A大調豎笛協奏曲、第40號交響曲、戴流士：日昇前之歌、給小型管絃樂之兩首小品(杜鵑春聲)及《河上夏夜》、陳啟君：再論蜘蛛、陳明宏：基地台

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 9月17日

●不售票現場好音樂：曉戈+駝眼
 10:00pm DV8
 台北市金華街223號
 電話：(02)2393-1726
●BB彈／一隅之秋／飯糰／雜碎公司
 8:30pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話：02-29311031、\$300／預售\$250
●Delta on the Main Street 爵士樂團
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)

●1976
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●張懸
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$250(附飲料)
●變形蟲爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●Lea／Joyce／辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995
●Vivian Kao
 10:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段270巷20號
 電話：02-87733395、\$250

周六 9月18日

●六零年代到當今最熱門動聽歌曲
 9:00pm DV8
 台北市金華街223號
 電話：(02)2393-1726
 你可以以相同的價錢享用Tequila(墨西哥*金快活)和Sambuca(希臘*香甜酒)暢快一口杯!
●康德 & the Busy Mind
 8:30pm 柏夏瓦
 台北市師大路80巷3號
 電話：02-23622218、\$250
●糖果酒／雞腿飯
 7:30pm 玩家樂器
 台北市和平東路一段115號B2
 電話：02-23923166、\$150(附飲料)
●Echo／駝眼／賽璐璐
 8:30pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話：02-29311031、\$300／預售\$250
●東方快車 Mini concert
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)
●濁水溪公社／漢高祖
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●歐噴愛
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$250(附飲料)
●古皓與Jivestakes爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●左筠／蘇子／辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995
●楊大理
 10:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段270巷20號
 電話：02-87733395、\$250

周日 9月19日

●Formula／失控
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)
●Salsa Band
 9:30pm Brown Sugar
 台北市松仁路101號後棟
 電話：87801110、\$380
●爵士三重奏
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●阿飛／黃中原／LEA

9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995

周一 9月20日

●音樂角力
 8:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$150(附飲料)
●Open Jam
 9:00pm 河岸留言
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●Impression
 9:30pm Brown Sugar
 台北市松仁路101號後棟
 電話：87801110、\$380
●燕燕／黃中原／LEA
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995

周二 9月21日

●Neon
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$250(附飲料)
●古皓與Jivestakes爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●Tonie／彭佳慧／劉偉仁
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995

周三 9月22日

●DJ.比爾 / 自由舞台
 9:30pm DV8
 台北市金華街223號
 電話：(02)2393-1726
 你就是今晚的主人，來表現出你的才能，我們會免費為你準備你喜愛的飲品！
●2004冠宇紀念會：董事長樂團 & FRIENDS
 8:30pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話：02-29311031、\$300／預售\$200
●旺福
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)
●Swing Night
 9:30pm Brown Sugar
 台北市松仁路101號後棟
 電話：87801110、\$380
●Tonie + De Music
 11:00pm 女狼俱樂部
 台北市八德路四段138號12樓、\$350
●Joyce／李聖傑／左筠
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995

周四 9月23日

●藍調節奏 DJ Scrubba.
 9:00pm DV8
 台北市金華街223號
 電話：(02)2393-1726
 將帶來搖滾樂、雷鬼樂等。
●Open Jam
 9:00 大國民
 台北市東豐街67號
 電話：02-27062162、入場低消
●王意如
 9:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段270巷20號
 電話：02-87733395、\$250
●爵心爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●一隅之秋／Hardcore Party
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●熊寶貝
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$250(附飲料)
●Tonie／黃小琥／劉偉仁
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F

電話：(02)2738-3995

周五 9月24日

●Summer Jazz Quartet
 8:00pm 迴廊咖啡館
 台灣大學綜合體育館一樓
 電話：83695656、\$300(附飲料)
●襪子／滅火器／壞女兒／半導體／一隅之秋
 8:30pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話：02-29311031、\$300／預售\$250
●夾子'太硬啦'(DJ 鈦+小應+辣辣)
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●Fusion Night
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)
●自然捲
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$250(附飲料)
●變形蟲爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●Lea／Joyce／辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995
●Vivian Kao
 10:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段270巷20號
 電話：02-87733395、\$250

周六 9月25日

●929樂團新專輯發表會
 3:00pm 迴廊咖啡館
 台灣大學綜合體育館一樓
 電話：83695656、入場低消
●捷進／R.G.B／C大調
 7:30pm 玩家樂器
 台北市和平東路一段115號B2
 電話：02-23923166、\$200(附飲料)
●黃梅戲錦段掇拾－韻清樂舞劇團
 8:00pm 迴廊咖啡館
 台灣大學綜合體育館一樓
 電話：83695656、\$400(附飲料)
●XL特大號嘻哈巡迴
 8:30pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話：02-29311031、\$300／預售\$250
●666／Hotpink
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●ciacia 何欣穗
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$300(附飲料)
●陳文鈺／江俊亮之沈溺情歌
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話：2362-5494、\$250(附飲料)
●古皓與Jivestakes爵士樂團
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●左筠／蘇子／辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話：(02)2738-3995
●楊大理
 10:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段270巷20號
 電話：02-87733395、\$250
●歐以那的手風琴和詩
 8:30pm 柏夏瓦
 台北市師大路80巷3號
 電話：02-23622218、\$250

周日 9月26日

●巴奈 & 831
 9:30pm 河岸留言
 臺北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話：2368-7310、\$250(附飲料)
●Salsa Band
 9:30pm Brown Sugar
 台北市松仁路101號後棟
 電話：87801110、\$380
●爵士三重奏
 9:30pm 藍調Blue Note



今年遊學， 你想蒐集幾個語言的 我愛你？

語言學校大優惠

【ELS】
密集課程—每期四週學費US\$1,395
(同報6期加贈1期)
半密集課程—每期四週學費US\$995

【ASPECT/ILA】
國際學年英語課程—加強班學費US\$5,900
密集班學費US\$6,500
國際學期英語課程—加強班學費US\$4,300
密集班學費US\$4,800

【Intrax溫哥華分校】
商業及職業訓練課程-美加之友價CANS2295
進階學術英語課程-美加之友價CANS4995

【SGV雪梨】
報名一般課程—5週以上加贈1週、10週
以上加贈2週、20週以上加贈4週、32週
以上加贈8週

還有更多折扣，詳情請洽美加代辦部.....

高中申請大學

大學考試不理想嗎？
現在高中畢業申請國外大學
還來得及喔！

MERICA 台北市南陽街50號
23811166分機325-326 (代辦部)
www.merica.com.tw
www.usee.com.tw

美加文教關係機構

台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)
●阿飛/黃中原/LEA
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

活動、講座

●聲音藝術系列講座
時間:9/23(四)19:00-21:00
講題:現代音樂發展與聲音藝術
主講:粘利文
時間:9/24(五)19:00-21:00
講題:電子、電腦聲響異形與運用
主講:曾毓忠
時間:9/25(六)19:00-21:00
講題:數位聲響之錯誤美學
主講:王福瑞
時間:10/14(四)19:00-21:00
講題:音樂中的後現代主義
主講:粘利文
活動地點:台北市重慶南路二段19巷3號
主辦單位:國北師南海藝廊
免費,聯絡人:陳佩潔 電話:02-29625080

●澳洲蜜雪兒·尼可爵士四重奏
Michelle Nicolle Quartet【爵士音樂會】
免費欣賞!
時間:9月19日(日) PM7:30
地點:台北大安森林公園 露天音樂台
【大師示範講座】
9月21日(Tue.)台北國際藝術村 游藝廳
(台北市北平東路7號)
預約報名 02-2392532轉63。
主辦單位:台北藝術推廣協會
http://www.taf.org.tw

蜜雪兒被喻為澳洲當代中最具特色也最傑出的爵士女伶,演出行程遍及全澳洲,更是墨爾本國際藝術節、國際爵士節等各大藝術節的常客。
蜜雪兒·尼可帶領三位爵士好手,將為您演出一場融合電影插曲配樂、音樂劇名曲與爵士名曲的音樂會,體驗原來再熟悉不過的曲子也可以聽來如此貼近心靈、接近天堂的純淨美好。

●青年國是非會議影音派對
9月17日(五) 6:30pm 陽明山中山樓
非限制級、免門票、免開車,查詢電話:
0955-6660740, 王耿瑜, fishking62@her-he.com
相關網址: http://www.her-he.com

【今晚的節目】
青年國是會議來了! / 邱茗伊&吳幸蓉
因為我年輕 所以你注意聽! / 楊力州
仙人掌, 真實世界 / 教練Coach
鴉之王道 / 林育賢
逆天, 後生人, 唱火大 / 拷秋勤
誰說基隆河 / 洪淳修 & 邵易謹
禪啼 / 戎捷
雨愈下愈大 / 林強+Stingray
半個末日 / 鄭之涵
The White Deceased / 蔡安智
電氣美麗島 / Digihai
我們的世代 / 陳宏一
我們的地球, 無事生非 / Neon
社區, 我的家 / 牛俊強 & 姚仲涵
直到, 美麗的小風景 / Nylas
雙工人 / 陳奕仁
不是孤島, 塑膠城市 / 凱比烏 Kbn
犬儒清靜經 / 彭弘智
仰首看天 / 鄭文堂
巴黎十九, One More Time, 都市山胞 / 圖騰 Totem

【交通資訊】
如何上山: 一律搭乘接駁巴士上陽明山, 起點: 捷運劍潭站, 終點: 中山樓, 傍晚五點半到六點半, 每十分鐘一班
如何下山: 一律搭乘接駁巴士上陽明山, 起點: 中山樓, 終點: 捷運劍潭站, 晚上十點演出結束後, 排隊等候, 發車下山

●Connect Party
9月17日(五) @ LUXY
(台北市忠孝東路四段 201 號同領大樓 5F)
訂位專線: 0955-904-600
洽詢電話: 02-27721000
由台北最受歡迎的外國 Dj Saucey 所主導的 ESP 將在 LUXY 舉辦絕對是台北最棒的派對系列「CONNECT Party」, Dj 陣容強大, Summer 已經快要過去, 這場 Party 可說是大家聚會享受音樂的最棒時刻!

●Lee Burridge
9月17日(五) 11:00pm-4:00am
AXD (台北市基隆路一段八號 B1, 近南京東路五段)
票價: 十一點到十二點, 凌晨四點到七點 \$400; 十二點到凌晨四點 \$600
電話: 02-2762-9646
包廂訂位專線: 0920-699388
已有十餘年打碟經驗的超級 DJ Lee Burridge 擅長以 House 樂風為主幹, 融合 Dubby、Funk、Progressive 等元素, 搭配上

活動跳動的碎拍舞曲(BREAKS), 構築成他那帶有濃厚個人色彩的 DJ Set, 不斷供輸的舞池動能, 讓樂迷們不論在任何時刻聽到他的音樂, 都會不由自主地舞動了起來。優異的選曲與精湛的 DJ 技巧, 讓他越來越受到各地群眾的喜愛, 在 DJ 雜誌所舉辦百大 DJ 的票選活動中的名次是一直地節節竄升, 居高不下, 再次證明了大家對他的肯定與支持。他每次的演出總是讓人耳目一新, 率先播放最新、最棒的電子舞曲, 讓全現場的群眾是為之瘋狂, 留下深刻的印象, 本次來台勢必會帶來更多令人興奮的新作, 用他那巧妙且嫺熟的 DJ 技巧再次震撼您的聽覺神經。

●無限的愛, 愛的下載派對
9月18日(六) 9:00pm-6:00am
Club Patio (台北市松壽路 22 號 Neo19 地下一樓, 華納威秀旁)
上網直接下載列印無限的愛宣傳單即可免費入場, 洽詢電話: 02-8780-8868
主辦單位: DJ.COM.TW、DIESEL-MEN'S UNO
DJs: DJ SANAYAMA, DJ Alex WU, DJ DK
Sounds: Progressive/Tribal/Funky House

有多久沒讓心情輕鬆一下了呢? 是不是該讓你的血液開始沸騰起來了? 潛在的壞份子基因開始蠢蠢欲動? 不要懷疑! DJ Alex Wu 靠電音使壞, 邀請所有 MEN' UNO、DIESEL 及 DJ.COM.TW 的會員們一起狂放到天明!

●Steve Mac (UK)
9月18日(六) 00:30am-3:00am
MoS (台北市中山區樂群三路 310 號, 大直重劃區)
票價: 11 點前入場 \$350, 11 點之後 \$600;
會員 10 點前入場免費, 10 點以後票價八折。
洽詢電話: 02-85021111

Steve Mac 本名 Steve McGuiness, 是英國電子舞曲圈內資歷與聲望上同時過人的 DJ/Producer。除了以 Steve Mac 的名號展現出其過人的浩室(House)DJ 功力外, 他還同時與友人, 亦是另一枚極具知名度的製作人 Robert Bruce Chetcuti, 組成 Rhythm Masters 這個團體。Steve Mac 在掌握各類人音樂素才的功力與創意上一直令人十分驚喜。此番 Steve Mac 接受「MoS Taipei」的邀請, 來台灣展現他的 DJ 魅力, 喜愛歐陸浩室舞曲的朋友請千萬不要錯過!

●TRIBAL HOUSE PARTY "the WORLD"
9月18日(六) 10:00pm-5:00am
LUXY (台北市忠孝東路四段 201 號同領大樓 5F)
票價: \$700, 晚上 11 點前入場 \$400, 晚上 10 點以前免費入場
訂位專線: 0955-904-600
洽詢電話: 02-27721000
主秀 DJ: DJ Vertigo (the LOOP)

從紐約 Tunnel 夜店的 Danny Tenaglia 到英倫 Lights Out 的 Steve Lawler, 靈魂、爵士、拉丁森巴與叢林鼓擊的完美浩室之夜! Vertigo 超過十年的 DJ 生涯, 播放的音樂類型從 New Wave、Punk-House 到 Techno, 曾為 2F 駐場 DJ, 2003 年 6 月受邀至日本東京 Liquid Room 與 DJ Qhey 和 Marco Bailey 演出, 也常至上海、北京、廣州、深圳演出。由他擔綱主秀的「G5」同志派對每次吸引千人參加, 成為亞洲同志圈朝聖的焦點! Vertigo 的混音專輯即將於年底發行, 目前擔任 LUXY 駐場 DJ, 並於每月舉辦的「The World」Tribal House Party 領銜演出, 帶來全球夜店最受歡迎的部落舞曲, 再度造成話題, 等你親身體驗!

●Lady's Nite + BreakBeast 6
9月24日(五) 11:00pm-4:00am
AXD (台北市基隆路一段八號 B1, 近南京東路五段)

票價: 十一點到十二點、凌晨四點到早上七點 \$300, 十二點到四點 \$500; 女性及持 VIP CARD 入場者不限時段一律免費入場。
電話: 02-2762-9646
包廂訂位專線: 0920699388

●DJ Pete Lorimer
9月24日(五) 10:00pm-6:00am
Club Focus (台北市松仁路 88 號 B1, 華納威秀旁)
票價: 十二點以前 \$350, 之後 \$500, 未滿十八歲及未持駕照或身分證者謝絕進入
電話: 02-2345-6928
包廂預售票預約專線: 0968496808
DJs Line up:

22:00PM ~ 23:00PM dj Hwan Way
23:00PM ~ 01:00AM dj dk
01:00AM ~ 04:00AM dj Pete Lorimer (U.K.)
04:00AM ~ 06:00AM djalexwu
曲風: Progressive/Trance/Tribal
來自英國, 居住於加州洛城的舞曲混音製作人 Pete Lorimer 縱橫流行樂壇十多年, 翻開他輝煌的混音製作與源源不絕的編曲創作歷史足以令人咋舌, 包括二十五首舞曲單曲曾榮登美國告示牌舞曲冠軍, 二十首英國榜冠軍; 為他獲得了金氏世界紀錄上囊獲最多告示牌與英國榜舞曲冠軍的製作人與混音師美譽。Pete 合作過無數國際級超重量級藝人, 包括了喬治麥可、史汀、激悠人種、INXS、S' Express、艾希利辛普森、雪瑞兒可洛、珍妮佛羅培茲、新重騎兵合唱團、Gus Gus、YMO 等等。2002 年 Pete 化身為 29 Plams, 舞曲單曲 "Touch The Sky" 授權給 Paul Oakenfolds Perfecto 廠牌, 在全球的十二個國家以上, 得到舞曲冠軍。

●永夏派對 Endless Summer Party
9月25日(六) from 10:00pm till midnight, 風雨無阻, 除非天落鋼刀。
地點: 宜蘭頭城大溪美月灣
DJ: Jockey Higher (our electro spirit captain)
Special Shows: 花式調酒、火舞
Party music style: Progressive House, Trance, Club/Dance, 80s, Reggae, UK dance new singles
相關網址: http://groups.msn.com/imfhothldnrqihvr6rslqhsvp2/_whatnew.msnw

這兒只有純粹好音樂。嚴禁藥物。里長伯與警察叔叔都是永夏派對的好朋友。

●No.9 和 FREE OUTDOOR PARTY
9月25日(六) 18:00-24:00 華中橋下河濱公園
(萬大路走到底 橋下過堤防水門順著橋墩向前走)
PARTY TIME:
1800-1900 DJ ZEUS
1900-1940 牙套樂團
1940-2100 林強 LIM GIONG & DJ STINGRAY
2100-2200 DJ Victor Cheng
2200-2300 DJ JJ
2300-2400 CLAIRE 樂團
VJ Light and C.C(Ultra Capacity)
尋找稀有動物: 徵求創作樂團 意者請聯絡: 林強 love4444@her-he.com 徵求熱心義工 意者請聯絡: 王耿瑜 fishking62@her-he.com

主辦: 和 http://www.her-he.com/
電聯: 0955-666-740 (若遇風雨太大 即行取消)

●伍佰 & China Blue "愛力" 演唱會
時間: 9月17-18日 19:45
地點: 台北國際會議中心
票價: 700、900、1200、1500、1800
洽年代售票系統

■HOT!! 迴廊咖啡館 本月主打 韻清樂舞劇團 黃梅戲錦段掇拾



黃梅雅音佐咖啡 梁祝相約迴廊會
韻清樂舞劇團 再現黃梅戲絕代風華
9月25日(六)晚8時
梁祝之樓台會戲段選粹
400元附飲料/洽兩廳院售票系統
更多更詳細的節目資訊請上迴廊網站 www.alucafe.com

迴廊咖啡館 節目語音查詢2181-9066索取節目傳真
訂票或洽詢電話: 8369-5656
地址: 台灣大學綜合體育館1樓



英文

POTS

EXTRA

復刊327號
9/17-9/26.2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN



Two new productions from Cloud Gate Dance Company, "The Road to the Mountain" (above), along with "On the Heights", will premiere in Taipei on September 18.

PHOTO: CLOUD GATE DANCE COMPANY

The Best Date Ever

IT'S NOT your mama's ballet, and it's not your crazy sister's esoteric modern dance, either. Taiwan's top contemporary dance company, Cloud Gate Dance Theater (雲門舞集), will present two world-premier performances in Taipei this weekend.

"The Road to the Mountain" is a 70-minute performance by Cloud Gate founder Lin Hwai-min (林懷民), a choreographer of more than 30 years who's been called the most important in Asia and one of the best of the 20th century. He's also something of a Taiwanese national hero (am I gushing? perhaps...). This new piece is inspired by the novels of Taiwanese writer Chen Ying-zhen (陳映真), though not necessarily his narratives. Lin has instead selected the landscapes, relationships, and major emotional themes from Chen's writings and woven them together with a pan of music, including somber strings, a very persistent tango, and a solitary trumpet. Of course, the most important part of "On the Road to the Mountain" is the dancing. The movements are purposeful, and the tightness of the dancers draws you in, instead of shutting you out. Without subtitles, you know that the solitary miner is pushing memories, not just stones, up a steep hill; and you can see the forgiveness the young girl is trying to convey to her mother, as she dies in her bed. This performance is beautiful and sweet, and in a country struggling to define an identity, uniquely Taiwanese.

Throughout his career, Lin has managed to deftly blend Western dance techniques, like ballet and modern dance, with Asian and Chinese forms, including tai chi. The result is simultaneously subtle, sensual and powerful. When he decided to make "The Road to the Mountain," he also invited Wu Kuo-chu (伍國柱), the 33-year-old artistic director of the Kassel Staatstheater in Germany, to come back and create a new piece to be performed alongside it.

Wu's "On the Heights" is a fast-paced, intense performance. The music is from Tom Waits and Michael Naiman, a combination that perfectly matches the dance. "On the Heights" was originally inspired by Wu's own bouts of insomnia. If you've ever had to go for more than a few days without enough

sleep, you will understand the frustrations and delusions the dancers seem to be portraying. The stage will be made extra big for this piece, and the dancers will use all of it, sometimes moving so fast it looks like they might run into each other. The intensity, size, and pacing of the movements are important here, but there are tiny details that aren't to be missed: frantic scrubbing of the floors, furtive tugging of arms — all part of the craziness of quotidian life in the city. "On the Heights" will draw you into yourself... where you go after that depends on your interpretation of the performance.

The two pieces, "The Road to the Mountain" and "On the Heights" will be performed together at the National Theater in Taipei (國家戲劇院), at 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路 21 之 1 號). It premieres on Saturday, September 18 and will run until Sunday, September 26. Afterwards the performance will tour Taiwan. Tickets cost NT\$400-2000 and are available through all ERA outlets. -Sarah Ankersmit

Elton John

Reginald Kenneth Dwight, who changed his name to Elton John in the late 1960s, will play his first ever concert in Taipei on September 23 — it's a Thursday — as part of an Asia tour that also includes Hong Kong, Shanghai, and South Korea. "He performed in Hong Kong two years ago, and at that time he noticed Taiwan. So this time he's coming here too," said Po Pih-ling of the local promotion company Kaung Hong Arts (寬宏藝術).

John, a British musical legend who charted a top-40 single every year from 1970 to 1996, will perform a two-hour outdoor show in Taipei's Chungshan Soccer Stadium, which will seat up to 17,000 after approximately one-third of the venue is taken over by the stage and backstage areas. Tickets in both the lowest price range (NT\$1200) are already sold out, and as of September 15 there were only about 100 tickets remaining in the highest range (NT\$6000), right in front of the stage. "For shows like this, usually it's the most expensive and the cheapest seats that sell out first," said Po.

Kuang Hong is one of several promoters of large-scale concerts in Taiwan, and earlier

this year put on two shows well-attended stadium shows by Sarah Brightman. According to Po, more and more top western singing stars are becoming aware of Taiwan and stopping here on their tours.

Taiwan's biggest problem, however, is a lack of suitable performance venues. "If there were more, we'd get more shows. The market can support it," said Po.

Tapei's Chungshan Soccer Stadium (台北市立中山足球場) is located at 1 Yumen St (台北市玉門街 1 號). Tickets are available through all ERA outlets and on the Internet at www.ticket.com.tw. -David Frazier

A cross with dead fish

For the performance piece "Memorial Day" artist Lin Ju carried a 3-meter wooden cross with 99 dead fish attached to it for 30 kilometers from Danshui to Taipei. The work is now on display at the gallery MOMA Taipei as a collaborative effort called *Photo Testimony by Yu Wei-te (于維德): Based on the Performance Art Works "Memorial Day" and "State of Severance" by Lin Ju (林鈺)*. More than just a mouthful, the show is a brainful.

Part of the show consists of black and white photographs documenting Lin Ju's "Memorial Day," originally performed in September 2002 as a memorial for the dual September tragedies of 9/11 and the Taiwan's big 9/21 earthquake of 1999. Five large photographs (of 41 total) are shots of Lin posing at the start of his performance in the water at Danshui. These photographs are the most striking of the set, because of both the fleshy dead-fish-and-crucifix symbolism and Yu's skill at maximizing the intensity of the natural light. The fish glow white, the wet rocks beam black, and the gray sky is trying hard to be more than gray.

A second part of the exhibition is the six large color photographs of "State of Severance." These are very static and somewhat grotesque. The work was conceived as a way to pay homage to the victims of religious and state-sanctioned violence.

Taipei MOMA is located at 3F, No. 19, Lane 252, Tunhua S. Rd., Sec. 1, Taipei (台北市大安區敦化南路一段 252 巷 19 號 3 樓). The show runs through October 25. -SA

Flood waters rising

Politicians play the blame game in Lake Sanchung

BY BRIAN L. KENNEDY

I AM trapped in my house as I write this on Saturday morning. No, it is not bill collectors or my ex-wife's family besieging my house, but rather the fact that my building is now a little mini-island in Sanchung Lake. It's the same situation we had about three weeks ago, the last time Hoodlum Sanchung City flooded.

One would have thought after that disaster, our good Sanchung City officials, working in close cooperation with the Taipei County Government, would have taken steps to ensure that there was no repeat of the flooding. After all, Sanchung got quite the reputation three weeks ago when the television news showed the floods over and over and over again. Even after the floods receded, for several days I was constantly running into Taipei City cab drivers who refused to drive me back over the Chunghsiao Bridge to my beloved home. I was unable to convince them that God had not destroyed Sanchung like he had Sodom and Gomorrah.

Since both the mayor of Sanchung, Lee Chien-lung (李乾龍), and the bulk of the City Council are DPP, I expected progressive and quick action after the last major flooding. Of course I am making a joke, what I expected and what I got was the stock, very old, very tired, show called Taiwanese Blame Game.

But this time the Blame Game had a new

group of contestants: the Sanchung City Government, the folks building the MRT, Taipei City Mayor Ma Ying-jeou (馬英九), and a new player called the Taiwan Professional Civil Engineers Association. They traded barbs, biased reports and even had a bit of call-in talk radio to keep the public amused.

Of course they did nothing about the actual causes of the flooding, which were in roughly equal measure laziness on the part of the Sanchung City Department of Public Works, and corner cutting on the part of the MRT construction folks.

So here I sit a couple of weeks later, watching the waters rise again. Fortunately I am up on the sixth floor, so I find the whole thing mildly enjoyable, although in the morning I had sandbag duty, helping to hump sandbags to the front porch of our building. But now that that is over I can type this story and watch the Sanchung River flow by my building. It is beautiful: the oil glistening off the open-sewer pseudo-river; the dead animals, dogs and cats and non-descript blobs; and the sound of dear children splashing around in the sewer, their parents still asleep or passed out from too much Taiwan Beer last night. All in all, it is really idyllic.

One serious lesson to draw from all this is something that living outside of Taipei City has really made clear to me. And that is there is zero difference between any of the political parties in Taiwan. As a human rights

advocate, I somehow am supposed to be pro-DPP, and when I equate them with the KMT, I am sometimes accused of being anti-DPP. I am! As to why I am so anti-DPP, it's exactly the same reason I used to be anti-KMT. Because I don't like hypocrites, criminals, and dipshits with no plan, and liars, slimeballs, and jerks just looking to line their own pockets with taxpayer's money. Both the KMT and the DPP are those things to the max. And as the recent flooding showed, they both simply equate governance with playing the blame game.

Part of the reason many foreigners are so enamored with the DPP is because they have not seen the real DPP. They only see what I call the "Pretty Boy Poster Boys of the DPP" which are put on display to show foreigners the party's "progressiveness." But they are only on display in Taipei, not the rest of the island where the DPP hold sway. Once you step outside the Taipei City limits, for example, over to Sanchung, it becomes immediately obvious that there is only one kind of Taiwanese politico, regardless of whether he is painted pan-blue or DPP green, and that is not a good thing. A better color/name for both those political parties would be the Pan-Sewer-Water Browns, but unfortunately they're not like the real sewer waters in the street. Those are now receding a bit, so I will head off to help move the sandbags back.

Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.

POTS Extra

Who controls the mind of the screen watcher?

<http://en.pots.com.tw>

周報

Typhoon Tuesday

A rather mundane disaster



ILLUSTRATION: FLOATY

BY HARTLEY POOL

THE FIRST I heard of the typhoon closing down Taiwan wasn't the TV, the radio, or my boss. No, it was an email from Max Murphy of The Brass Monkey pub telling me not to go to work, but to brave hell and earth to get 15 per cent off drinks at his place instead. Oooh, tempting, but one look out of the window and I decided to go back to sleep.

"Do you really want me to go?" I pleaded manfully.

"Where's my breakfast?" she answered, with just a hint of girlish charm.

Right, she wanted me to go then.

I stepped out onto the balcony and squished on my flip-flops.

"My flip-flops are very wet," I whimpered, "and a bit windy."

"I'm still hungry," she threatened, with that beautifully underplayed sense of *if you don't bring back food soon, you strange and scary excuse for a man, I'm going to dangle you out of the window by your testicles*. And so I waded out of the door and set out for the 7-Eleven, a sense of adventure in my heart and a sense of mystery in my brain.

Outside the world wasn't so different from the day before — less people on the street and a sense of impending something or other, but not so wet anymore and only a slight, Winnie-the-Pooh-type bluster to the air.

"Ha ha," I congratulated myself, "this is going to be easy."

And then the skies shat all over me.

I almost turned back then. What was the point in continuing? Nowhere was going to be open in this kind of weather. Only the thought of my beloved's rapidly fading smile and an ache in my ball-sack kept me going.

Of course, I had underestimated the local store. Family Mart and 7-Eleven are like the cockroaches of the retail world. There could be a nuclear attack, the Chinese might invade, but they don't give a shit — they still want to sell you drinks with the word "ice" on them, and a new range of chilled desserts that are actually pretty damn good if you can't be bothered to walk all the way to the bakery.

I left my umbrella at the door, walked in, and found that a whole — though comparatively small — section of society had taken shelter here. It was like a little lost world, though instead of dinosaurs and cavemen anachronistically thrown together, the shop was full of hunted-looking women and squealing kids. I bought a pair of newspapers, some milk, a large bottle of water and then, chuckling, remembered bread. Gosh, if I came all the way here and forgot breakfast, then who knows what might happen.

There was no bread.

"Bread?" I said to the nine-year-old shop assistant, hoping perhaps, that like pornography, she kept a secret stash under the counter for emergencies. But she just looked at me. What kind of a man was I? So there was no bread, she'd just have to deal with it. I paid for my goods and stormed out. Inside, the waiting masses gave me a forlorn wave, perhaps wondering if they would ever see the valiant, typhoon-braving foreigner again. Then I noticed one of the little girls was laughing at my denim shorts.

"But the bakery's a twenty-minute walk, I might die."

"In English class we learned that 'might' is a modal verb," she smiled, and I nodded my head — she was really coming along, "If you *don't* go to the bakery, then you won't need the modal verb anymore."

I tried to puzzle this out.

"And that was a first conditional," she added proudly.

Fifty minutes later she was enjoying her breakfast, and I was on the living room floor trying to swim out of my clothes.

Typhoon days are great for getting all those things done you've been putting off — clean the house? Well, after seven hours of kicking around, playing X-box and writing articles, I'm glad to. Watch those VCDs that you bought for NT\$39 each and never quite got around to? *Flawless* and *Chasing Amy* it is, then. Eat all the crap from the fridge that you bought in the vain hope you might one day actually stay in and enjoy a home-cooked meal. Too bad it's all several months out of date, but hey, you could burn the shit out of it, thereby killing any bugs or unpleasant taste.

Okay, well that's all done, the TV seems to be suggesting some *Day After Tomorrow* type scenario, I've burned out the X-box, the house is sparkling, we've imprisoned all the cockroaches, and if we have to watch another video, I think I'll strangle myself. The only things I can think of to do are (a) write another article, this time entitled "Wet and Windy Wednesday," on the off-chance that tomorrow is quite bad, but not as bad as today, (b) make a short movie with my DV cam entitled "Typhoon Tuesday," a tightly scripted one-act dramatic interpretation of me, sat on the couch, feeling rather bored, or (c) start a religious movement.

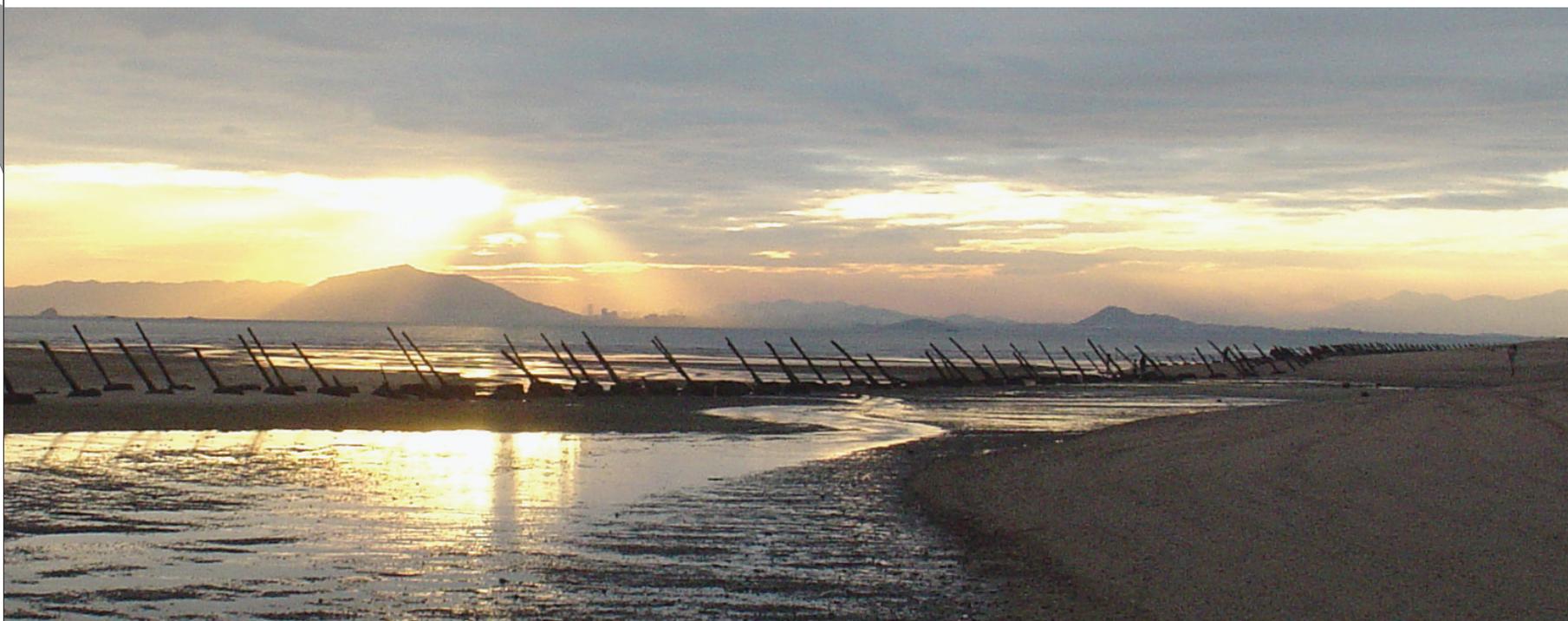
I plumb for (c), but give up after a few minutes of trying to convince Anita to convert to Typhoonism, as even I am not entirely sure yet of our aim, religious deity, or whether it means abstaining from anything nice.

In any case, it's been a busy day. We decide to go to bed.

Hartley Pool lives in Taipei. Read more of his humor at: www.hartleypool.com. First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send yours to: extra@lihpa.com.

Kinmen's Bunker Museum

The boggling union of 1.4 million bombs, 2,000 bunkers, and the world's art elite



An installation spanning nearly the entire 110km coast of Kinmen called "Stay Out! We're The Real China!" by General Chiang Kai-shek. Hold on, was that part of the exhibition?

PHOTO: DAVID FRAZIER

BY DAVID FRAZIER

WAITING TO board a flight to Taiwan's biggest ever contemporary art junket last Friday morning in the Sungshan Airport, I heard someone sitting behind me say, "It's nice to get a chance to do a story on Taiwan that's not about politics."

Wondering who the fuck could say that an NT\$32 million, Taiwan government-funded art exhibition in a recently demilitarized war zone between Taiwan and China was "not about politics," I turned and said, "I take it you're covering the Bunkers exhibition?" It turned out he was a political reporter from the *New York Times* Beijing bureau. We were about to board a plane headed for Kinmen, a small Taiwanese island that's been wedged in the teeth of Communist China since Chiang Kai-shek's army first occupied it (in retreat) in 1949. Through decades of fighting and shelling, Chiang's Nationalist forces managed to hold it, as well as an advanced satellite called Little Kinmen and a few oversized rocks in the sea, as a front line of defense against the PRC. Kinmen is located smack dab in the middle of Xiamen Bay, a valuable natural harbor, and is only 2,310 meters from the nearest China-held islet. The ultimate front line though is a beach on Little Kinmen still heavily mined above the beach and picketed around the low-tide mark with skeletal rows of railroad-tie spikes that defend against landing craft. From there it's only about six kilometers from downtown Xiamen, a bustling waterfront city in China's Fujian Province that now looks back at Chiang's old camouflaged bunkers nests with a brand new girder and glass convention center, concrete apartment towers, and a couple of beach resorts.

The exhibition, which opened last Saturday (Sep 11) and runs for through January 2005, is called the Bunkers Museum of Contemporary Art (BMoCA — 碉堡藝術館). In every way possible, it plays on the fact that it is sitting in a freshly defunct war zone. Hopping off the tour bus at the first bunker, everyone on the art-party train,

including me, spent plenty of time snapping digital photos of the "Danger Mines" signs. It was just too appealing, this whole novelty of non-threatening danger.

BMoCA's curator, 47-year-old Cai Guoqiang (蔡國強), was born a couple dozen kilometers away from Kinmen, across the ocean-border in Fujian Province. At the opening press conference, he said, "I feel like I'm half from Kinmen." It was the kind of thing a politician would say, you know, bullshit. He's been living in New York City for close to 20 years and has an amazing way of pleasing everybody, selling himself to



BMoCA curator Cai Guo-qiang.

PHOTO: DAVID FRAZIER

the west as a Chinese artist who works with gunpowder (his circle of flame last year for the 150th anniversary of New York's Central Park), to China as a native son (a huge fireworks show to show off Shanghai as the 2001 APEC host), and to Taiwan as a strait-bridger. Of the exhibition's goals, he said: "We're turning Hokkien culture" — Hokkien is the shared language between Fujian and Taiwan — "battleground culture, and immigration culture into something new. Here we're not just making an exhibition, we're trying to start a cultural transformation." In person, Cai is tall, and with his closely cropped head, has the look of a hip and

benevolent Buddhist monk. Our only direct exchange over the weekend went like this: Me: "Nice jacket."

Cai Guo-qiang: "It's Issey Miyaki. He gave it to me."

Almost impossibly, Cai consistently shies away from the political connotations of his art, something he has to do to maintain his favor with China. In 1998, he shot off 200 small rockets in front of the Taipei Fine Arts Museum, an act he maintains was not about politics. Many Taiwanese artists feel differently. At about 2am the night after the show opened, I was sitting around a gun-battery-turned-installation-gallery with a bunch of artists. We were drinking beer smuggled over from the mainland on fishing boats, and I asked Manray Hsu (許文瑞), a Taiwanese freelance curator, what he thought the rockets. He put it like this: "Of course [Cai] says that, but how can it not be political? In 1996, China shoots missiles just off the coast of Taiwan, and then in 1998 [Cai] shoots missiles into a commercial airway?" The museum is just next to the Sungshan Airport, which had to suspend flights for 20 minutes to accommodate the work. Chinese artists have also been accused Cai of hedging. At the 2000 Shanghai Biennial, he was assailed for exploiting Chinese traditions in the international marketplace. Cai's art is often brilliant, but he walks a delicate line.

As early as 1991, Cai had the utterly frivolous idea of refurbishing Kinmen's bunkers as love hotels, but fortunately that didn't happen. The present show has used 18 bunkers for installation art by artists that were plugged as coming from Taiwan and China. Of course that wasn't really true. The "mainland Chinese" artists present were expats living in the US or Europe; two actual Mainland were prevented by the PRC government from attending, as was the Chinese press; so in the end, only one of eighteen artists from China, Liu Xiadong (劉小東) made it, because, as one of the organizers told me, "he arrived very early."

After touring Kinmen and BMoCA for a day and a half, I remember telling somebody



Taiwanese soft porn star Yin Ling made love to a skeleton in a bunker between manikins of Chiang Kai-shek and Mao Ze-dong. It was incredibly stupid, this decadent contemporary art.

PHOTO: BMOCA

that "the whole challenge of this exhibition is for it to be more interesting than Kinmen itself." A post-martial-law, front-line culture on an island one-third the size of Taipei that's had 1.4 million shells dropped on it. What could be more fascinating? But now I take back my little idea. What Cai has done is appropriate Kinmen itself as his art, and that is an amazing thing, mainly because he's done it successfully, with artworks that have managed to tap Kinmen's otherworldly reality. By doing so, Cai continues to carve out his place in history, (and as if to lobby for that, his PR people even flew in British critic and curator James Putnam, who gave a lecture on the de-institutionalization of the museum since the Modern era. It started with Marcel Duchamp's personal museum in a briefcase and concluded with: "The museum is no longer the container of works that are unique. With the virtual, these things are no longer unique or containable." But the real implied ending was the bunker show we'd been touring, an exhibition that will be experienced virtually by everyone save the handful of critics, journalists, and sponsors flown in specifically to see it).

My worry about BMOCA, however, is that the arrangement is parasitic. Let's face it, the New York art scene is a virus, a zombie chasing the next available piece of flesh. What it feeds on is other-ness, and exotic, bunkerized Kinmen is a perfect victim. Moving beyond the abstract debate on what to do with voraciously expanding mega-memes, there's the NT\$18 million spent by the Kinmen County Government and the prospective returns on that investment. Taiwan's four Taipei Biennials since 1998 are Taiwan's only contemporary art shows that have ever hit the NT\$20 million range. For Taipei, and by extension Taiwan, they're worth it. But tiny, population-60,000 Kinmen? At the opening, County Magistrate Lee Juh-feng (李炷烽) said he hoped the show would boost tourism, but nobody really believes that will happen. What Kinmen has gained, via another NT\$10 million courtesy of the central government's Council of Cultural Affairs, is a culture bureau, something it

never had before and established just prior to this show. Oh yeah, and an article in the *New York Times* (The reporter told me on the plane that he'd been sent "because the people in New York seemed very interested in this.").

Still to enter into the accounting though, there are the less tangible and long-term

ROC or PRC. It's a history you wouldn't expect in a place where propaganda was the mindset. Lee Ming-wei created a historical piece that had nothing to do with the war, focusing instead on the lore of community several hundred years old.

But maybe even more significant was the actual demilitarization of territory BMOCA



A typical installation site, this formerly housed artillery and a large cave.

PHOTO: DAVID FRAZIER

benefits of changing perceptions about Kinmen and the island's own sense of identity. The fighting in the Xiamen Bay stopped in 1978, by which more than 10,000 Taiwanese had been killed there. In the early 1990s, by which time martial law on Kinmen had already ended, the island was still manned with up to 100,000 troops.

Much of the art, especially by the Taiwanese artists, reflects this. The Da Lun Wei Art Squad basically did a research project on defectors 1949 to present, either from the

effected. "Before this, the local people weren't even allowed to come here," said Taiwanese filmmaker Tsai Ming-liang of the bunker where he installed a statue, a dramatic theatre, and one of his own films. "With globalization, the whole world is becoming more and more the same. Here too. But this will help Kinmen's people take a look and see themselves."

David Frazier is editor of POTS Extra.

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★Wu Bai and China Blue

(伍佰 and ChinaBlue)

Fri, Sep 17 and Sat, Sep 18 at 7:45pm
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心), 1, Sec 5, Hsinyi Rd, Taipei (台北市信義路五段一號)
Tickets: NT\$899-1699 through ERA outlets
Taiwan's king of live rock, Wu Bai, is now touring Taiwan and these two dates are his Taipei stop. The tour is called Love Power (愛力全台巡迴), and backing him up is the band that helped him rise to status, China Blue. So get ready to hold your lighters high - until security tells you to put 'em out. This is Taiwan's equivalent of The Eagles.

★Elton John

Thu, Sep 23, 8pm

Taipei Soccer Stadium (台北市立中山足球場)
Tickets: NT\$1200-6000 through ERA outlets
Elton John will stop through Taipei as part of his Asia tour promoting the newly released "One Night Only," a sort of greatest hits including a double CD and a DVD with 32 clips of live songs.

★★Endless Summer Party

(永夏派對)

Sat, Sep 25 from 10pm till midnight
Honeymoon Bay, Dahsi, Ilan County (宜蘭頭城大溪蜜月灣)

According to the advert, both the local ward chief and "uncle police" are "good friends" of this party - of course that has two vastly different interpretations. On the decks: DJ Jockey Higher (our electro spirit captain), playing Progressive House, Trance, Club/Dance, 80s, Reggae, UK dance new singles. Also fire spinning and cocktails. Happens rain or shine.

Rock and Jazz Clubs

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by Uno, a member of JIVE STAKES BAND who plays piano, NT\$250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT\$300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NT\$300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2706-2162

Open: Mon-Thu, 5pm-1:30am; Fri-Sat, 5pm-2:30am; Sun 2-10:30pm. Mondays: 2-4-1 Pizza specials. Tuesdays: NT\$10 wings all night. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Fridays: NT\$150 pasta and NT\$100 wine. Weekends: DJs. No cover. Saturdays: house DJs and Carlsburg.

★DV8

223 Jinhua St, Taipei (台北市金華街223號)

Tel: 2393-1726

The drinkers drinking bar in Taipei. Wednesdays: Open mic night from 10pm. A free drink for all performers. Music, poetry, comedy, lap dances, etc.

Thursdays: Blue Beat with DJ Scrubba. Reggae, ska, and other Jamaican treats. Cheap beer too. Fridays: Free live bands downstairs and DJs Rafe and Joe. Drink promotions. Saturdays: Special events and drinks promotions. Shots and Coors from NT\$60. LIVE THIS FRIDAY (Sep 17): Asleep and XiaoGe. Aboriginal Blues artist. Starts 10pm, Happy Hour runs 'til 11

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanjing E. Rd., Section 5, Taipei

(臺北市南京東路5段8號3樓)

Tel: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Wednesdays: Showcase Jam, if you can play, bring an instrument, if not,

bring a date, 9:30pm. Thursdays: Japanese drummer, Dafu Ganshi has put together a swinging trio, 9:30pm, no cover. Fri, Sep 17: VITA-SOUL, good down home groovy jazz from the 60s, featuring Aaron (bass), Lanny (guitar), Daz (drums), and that sax guy (高培華) Corbett, 10pm, no cover. Sat, Sep 18: TAIPEI ROUGE WITH BLACK PEARL. Black Pearl has performed at top notch Jazz Festivals in Finland and France, billed with legends like BB King, Tony Bennett, Marlena Shaw, Clarence Gate Mouth Brown, Taj Mahal, Chick Corea, Phil Collins, and more, giving phenomenal renditions of the Great Dark Divas of yesterday -- Billie Holiday, Dinah Washington, Nina Mae McKinney, and Sarah Vaughan to name a few. James Brown has crowned her the only God Daughter of Soul. 8:30pm, NT\$450 w/ drink.

★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Tel: (02) 8369-5656

Website: www.alucafe.com

National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Sep 17: TAIPEI HUQIN CHAMBER ENSEMBLE (台北胡琴室內樂團), fusion of western classical and Chinese folk by five musicians playing three types of Chinese two-stringed instruments, gaohu (高胡), erhu (二胡), and zhonghu, and piano, 8pm, NT\$250. Fri, Sep 24: T-FUNK ALL ☆s, Toshi Fujii leads an all-stars-type band with vocal section, horn section, and rhythm section, playing 14 jazz-funk numbers, 8pm, NT\$300. Sat, Sep 25: QIU YUN-QING VOICE SERIES II (秋韻清聲系列(二)), traditional Chinese opera vocal recital (in costume), 8pm, NT\$400 w/ drink.

★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Tel: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NT\$250 w/ 1 drink.

★Riverside Music Cafe

(河岸留音)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gunguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NT\$250, unless otherwise noted. Mondays: Open Jam, 9:00pm, no cover. Thu, Sep 16: R.G.B. and SMOOTH 9-5. Fri, Sep 17: RIVERSIDE JAZZ COLLECTIVE, a quartet. ★Sat, Sep 18: ORIENTAL EXPRESS (東方快車). Sun, Sep 19: FORMULA and OUT OF CONTROL (失控). Mon, Sep 20: Open Jam, 9pm, no cover. Tue, Sep 21: NEON, rock band led by female singer/songwriter, pop-alternative flavor. Wed, Sep 22: WON FU (旺福), quirky, friendly indie-punk. Thu, Sep 23: XIAO GE (曉戈) and LITTLE NURSE (小護士). Fri, Sep 24: RIVERSIDE JAZZ COLLECTIVE, Fusion Night. Sat, Sep 25: CIA-CIA'S SUI HAO BAND (ciacia的穗好樂團). Sun, Sep 26: BA NAI (巴奈), powerful female aboriginal singer/songwriter on acoustic guitar and microphone, one of Taiwan's best.

★Stage

B1, 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1)

Tel: 8786-1590

A new designy, funky lounge/club from the folks at Whiskey with live jazz every night but Mondays. Fridays: Taiwanese drummer Hwang Ray-fung. Fridays and Saturdays: DJs spin popular dance music after jazz bands. Opens daily from 6pm, minimum charge NT\$350.

★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)

Tel: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. Thu, Sep 16: CLAIRE and EMILY, an electronica band. Fri, Sep 17: 1976, a very good, crooning guitar band w/ Brit rock influences. Sat, Sep 18: LTK (濁水溪公社), post-punk w/ wild stage antics, heavy symbolism, Taiwan's first and greatest rock band, playing with HAN GAO ZU (漢高祖). Thu, Sep 23: FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), emo hardcore, + ????. Fri, Sep 24: CLIPPERS 'TOO HARD' (夾子'太硬啦') with DJ Tai (鈺), Xiao Ying (小應), and La-la (辣辣), Xiao Ying is the David Berne of Taiwan, and this is his music. Sat, Sep 25: 666, hardcore, nu-metal, HOTPINK, grrrr punk.

★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02)2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and oth-

er rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance and admission is w/ drink. Fri, Sep 17: BB BOMB (BB彈), all-girl punk rock, FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), emo hardcore, BANJI (飯糰), CHOP SUEY COMPANY (雜碎公司), 8:30pm, NT\$300. Sat, Sep 18: ECHO, TUO YAN (駝眼), and CELLULOID (賽璐璐), 8:30pm, NT\$300. Wed, Sep 22: CHAIRMEN (董事長), rock, LAND OF MESS (混亂之島), punkish rock, JIN GANG (金剛), LIU JIA (六甲), A-DI-ZAI (阿弟仔), TAIWAN BLUE, and DOG G (大支), a big phat Taiwanese rappin' MC, maybe you've seen him on MTV, 8:30pm, NT\$300. Fri, Sep 24: STOCKINGS (襪子), FIRE E.X. (滅火器), straight punk from Kaohsiung, BAD DAUGHTER (壞女兒), indie-pop, SEMI-CON (半導體), punk, FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), emo, hardcore, 8:30pm, NT\$300. Sat, Sep 25: XL, hardcore, rap-metal w/ DJ, sometimes pretty funny, 8:30pm, NT\$300.

★Witch House

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7

(北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Sep 16: YE SHU-YIN & 543 BAND (葉樹茵&五四三樂隊). Fri, Sep 17: ZHANG XUAN (張懸), piano rock (think Coldplay). Sat, Sep 18: OPEN EYE - D(歐噴愛D), with band members Xiao Hao (小豪), guitar, Meng-meng (盟盟), accordion, and A-mi (丫謎), vocals. Thu, Sep 23: BEARBABES (熊寶貝), nimble and tender electronica band. Fri, Sep 24: ZIRAN JUAN (自然捲), fresh and easy with a bit of a bossa nova feel. Sat, Sep 25: CHEN WEN-YU (陳文鈺) and JIANG JUN-LIANG (江俊亮), two women and one man doing songs with undertones of Broadway or maybe Hollywood jazz.

Dance Clubs

★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is often a presence. Fridays: NT\$500 w/drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/drink or NT\$300 w/drink b4 1am. Fri, Sep 17: LEE BURRIDGE, best know for a style of house fusing dubby, funk, and progressive elements, but also with some breaks in there, on the decks 11pm-4am, NT\$600, or NT\$400 b4 11pm or after 4am. Fri, Sep 24: 2 parties in 2 rooms, Lady's Nite w/ house DJs playing prog and trance and Breakbeat 06, a night of breaks by DJs ANTHANY, DAN, STAN, CRIMSON, and DAN, women get in free.

★Club Focus

B1, 88 Sungren Rd (台北市松仁路88號B1)

near Warner Village

Tel: (02) 2345-6928

A new club in the space recently occupied by Bacchus. Fri, Sep 24: DJ PETE LORIMER (UK) plays from 1-4am. In support are local DJs Hwan Way, dk, and Alex Wu. Progressive, trance, tribal. NT\$500 or NT\$350 b4 midnight.

★Club Patio

B1, 22 Sungshou Rd (台北市松壽路22號) in the Neo19 building

Tel: (02) 8780-8868

Sat, Sep 18: Loads of Love Party (無限的愛·愛的下載派對) with DJs SANAYAMA, Alex WU, and DK playing progressive, tribal, funky house, sponsored by dj.com.tw, Diesel, and Men's Uno, 9pm-6am. Go to dj.com.tw and print out the flyer to get in free.

★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei

(台北市忠孝東路四段98號11樓)

Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, and fairly classy, there's never a cover and it's in the middle of the Chungshiao nightlife district. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house, special parties excepted. No cover. Sat, Sep 18: Love Groove, old skool hip hop and underground house by DJs @LLEN, NINA, and DA, no cover.

★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段7號2樓)

Tel: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

★Lust

5F, 72, Sec 2, Wu-Chung St, Taipei (北市西門町武昌街2段72號5F)

Tel: (02) 2370-2162

A fairly large gay disco on the corner of Shining S. Rd (西寧南路) and Wu-Chung St in Shimending (this is where Circuit used to be).

★LUXY

5F, 201, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei

(北市忠孝東路四段201號5樓)

Tel: (02) 2772-1000.

Reservations: 0955-904-600

Web: www.luxy-taipei.com

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: FRESH, playing hip-hop, r&b, and reggae. SUGAR in the Onyx room (the old Cigar Lounge upstairs), Ladies' night, men NT\$500 or free b4 10pm, women free all night. Thursdays: Release Night, NT\$500 or half price with college student ID, drink incl. Fridays and Saturdays: NT\$700, NT\$400 b4 11pm, free b4 10pm. Fri, Sep 17: The Connect Crew presents Rumble in the Jungle, w/ DJs SAUCEY, TRIX, THE SUNDANCE KID, and EDMUND. Sat, Sep 18: Tribal House Party "The World," with DJ VERTIGO. Fri, Sep 24: Citrus featuring JOHNNY FIASCO, an international producer, remixer, DJ, style: sexy, deep, soulful, jazzy, Latin-inspired.

★Mash

No 40, Sec 1, Huameishi St, Taichung (台中市華美街一段40號)

Ph: (04) 2326-3509

A Taichung's lounge bar devoted to music, pizza, wine, and sleek interior design. DJs spin house with weekend hip-pop. Wednesdays: Ladies night, get a free glass of champagne before midnight. Every Friday and Saturday in September: Taekwondo Party series: Fri, Sep 17: DJ EM. Sat, Sep 18: DJs SL and AKIRA. Fri, Sep 24: DJ AKIRA. Sat, Sep 25: DJ APPLE.

★Ministry of Sound (MoS)

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群路310號·大直重劃區)

Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smooove HipHop Night, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600 or NT\$350 b4 11pm. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. Sat, Sep 18: STEVE MAC (UK), real name Steve McGuinness is a DJ/Producer, here he'll spin house from 12:30-3am.

★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 2362-1600

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, ladies free, men NT\$500 w/ drink.

★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free and free champagne for Ladies' Night. Fridays: BIKINI Party! Ladies wearing bikinis get in free.

★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)

Tel: 2577-7959

A dark den. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$350 or NT\$200 with student ID. Fridays and Saturdays: Party Nights, NT\$500 or NT\$350 b4 midnight. Sundays: After parties from 7am-noon, NT\$350 or NT\$250 after 7am. Closed other nights. Fri, Sep 24: DJ Mix Floor Guide party w/ DJs dk and TEDDY-DONG. Mon, Sep 27: Chinese Fu party w/ DJs SAM, STONE, TONY-DONG, TIGER, 11pm-7am, NT\$350.

★Room 18

B1, No 18, SungShou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)

Tel: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$500. Thursdays: White House, house parties, with resident DJ SAUCEY, NT\$300. Fridays and Saturdays: women NT\$500, men NT\$700. Saturdays: Mini Skirt Contests, free entry and free drink for ladies wearing mini skirts.

★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei

(台北市金山南路1段155號B2)

Tel: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some

gion, music and dance. Exhibits include a Smiling Buddha Face (or Devata) renowned to the entire world as well as delicate works like stone-carving of the graceful Dancing aparas and the scenes of heaven and hell in fresco art. Silian Building. Admission: NT\$150. Through Oct 31.

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)
39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市長安西路39號)

Tel: (02) 2552-3721
Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays
Web: www.mocataipei.org.tw
FICTION, LOVE - ULTRA NEW VISION IN CONTEMPORARY ART. In the spirit of animation and comic culture, this exhibit brings together works that have been influenced by anime, comics, and cartoons. It hopes to present a purely artistic exhibition, dissolving and defining the barrier between the elites and the masses, integrating pop culture and high culture. Mediums include sketches, 2D, and media arts. Pieces on exhibition are also available for sale. International artists include those from Japan, Korea, New York, Luxembourg, and China. There are many local Taiwanese artists as well. Through Oct 31.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Tel: (02) 2361-0270
Web: www.nmh.gov.tw
ODE TO NATURE - MILLET, COROT AND BARBIZON SCHOOL PAINTERS: The private collection of Japanese businessman Nakamura Takeshi shows 100 scenery sketches by famous Barbizon school painters of the 19th century, including the fine scenery of the Forêt de Fontainebleau. Through Sep 19.
A JOINT EXHIBITION OF WORKS BY CHU KO AND CHUNG KYUNG YEUN (楚戈·鄭瓊娟雙人展): An exhibition by two materials artists. Chu works with ropes, and Chung, a Korean, works with gloves. Through Sep 19.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)

Tel: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

A PICTURE IS WORTH MORE THAN A THOUSAND WORDS: This exhibition features a selection of illustrations from a wide variety of Chinese texts. Pieces on display include woodblock prints, handwritten books, and stone rubbings.

ASTONISHING HEAVEN: THE ANTIQUE ELEGANTS OF CERAMICS, JADE, IVORY, CARVING: This must-see part of the permanent collection is being temporarily displayed in the Library to make room for renovations. These jade, stone, and ceramic pieces are like hand-made pieces of magic.

★National Taiwan Museum of Fine Arts

(國立台灣美術館)
2, Sec 1, Wuchuan W. Rd, Taichung (台中市五權西路一段二號)

Tel: (04) 2372-3552
Web: www.tmoa.gov.tw
9:30am-5:30pm, closed on Mondays.
EULOGY OF THE LAND - Special exhibition in commemoration of Shiy De-jinn, a Taiwanese oil painter who lived in Europe in the early and mid-20th century, was known to the likes of Picasso, and is now generally regarded as Taiwan's high modern master. Through Dec 19.

★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Zhong Shan N. Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)

Tel: (02) 2595-7656
Web: www.tfam.gov.tw
GEOMETRIC ABSTRACTION IN TAIWAN: A look at the development of geometric abstraction in Taiwanese art since the 1960s. Through Oct 10.

MATISES/PICASSO DISCOVERY WORKSHOP: An exhibition-workshop aimed at fostering children's sensitivity to two of the monuments of 20th century Modern art. Through Oct 3.

READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION: 126 selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performances. As a piece of art speaks to its viewer, it hopes to stir curiosity surround each person's life and his/her relationship to the surrounding. Through Sep 26.

2004 TAIPEI ARTS AWARDS: a competition of local contemporary artists with the emphasis on concepts, creativity, and individuality. There are no limitations in the media or categories of art works. Through Sep 26.

Galleries

★FNAC (Asia World Store)

(法雅客環亞店)
B1, No.337, Nanjing E. Rd, Sec.3, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)
Tel: 8712-0331

Open: 11am to 9pm, Mon to Sun
CHILDREN OF HEAVEN'S BORDER: Photographer Carlos Lin subtly portrays the lives of people living on upper edge of the world - Tibet. Lin is the first Taiwanese invited to participate in the Germany's Fotobild. His photos will be displayed in the FOTOBILD04 later this year. Through Sep 29.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitong St, Taipei (台北市伊通街40號2-3樓)

Tel: (02) 2507-7243
WANG YA-HUI SOLO EXHIBITION: THE DRIFTING PLACE (漂流場所—王雅慧個展). Through Oct 2.

★Mulan Arts Co.

(木蘭藝術)

No.28, Lane 260, Gungfu N. Rd, Taipei (台北市光復南路260巷28號)
Tel: (02) 8771-5559

MAGNOLIAS COLLECTIONS: contemporary ink-brush paintings by artists Wang Chuan, Han Xianning and others, accompanied by Buddhist statues from the Ming and Qing Dynasties. Through Sep 25.

★Nowhere Cafe

(所在咖啡)
No.1, Lane 60, Xinseng S. Rd, Sec.3, Taipei (台北市新生南路三段60巷1號)

Tel: 2362-5241
Open: 2pm to 2am, Mon to Sun
TOUR BABEL: The tower of Babel of the Old Testament is a tower so high it almost reaches heaven. French architect Mattieu Guillaume uses this as his topic and explores the meaning of skyscrapers in the modern metropolis areas. Through Sep 30.

★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)
No. 1, Lane 45, Liaoning St. Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)

Tel: 2773-3347
Web: http://tivac.net
Open: 11am to 7pm Mon to Fri, and 11am to 5pm Sat and Sun
FLOWER GARDEN: Flowers have special meanings for all of us; sometime even the appearance of a flower can be persuasive and

compelling. In Huang Zi-Qin's new show at TIVAC, a flower's container becomes the image that attracts our attention, persuades and compels us. Through Sep 23.

ONCE ("偶然一作"): Every artist has to sometimes ask what they are trying to accomplish with their art, and whether it's even worth it to keep trying. A-Yuan's (涂嘉源) current show of color prints is a product of his own questions about the nature and purpose of his art, starting with photos taken when he was in high school and spanning up to the present. Through Sep 23.

★Taipei MOMA Gallery

(Taipei MOMA畫廊)
3F, No. 19, Lane 252, Tunhua S. Rd., Sec. 1, Taipei (台北市大安區敦化南路一段252巷19號3樓)

Tel: (02) 8771-3372
Web: www.taipeimoma.com
Open: 11am to 7pm Tue to Sat
PHOTO TESTIMONY BY YU WEI-TE - based on the performance art works "MEMORIAL DAY" and "STATE OF SEVERANCE" by Lin Ju. Yu's photographs document two works of performance art. For Memorial Day, Ju carried a 3-meter wood cross with 99 dead fish attached for 30 kilometers from Danshui to Taipei. Ju's focus is on the body, and he also relates his work to disasters, specifically September 11 and the Taiwan Earthquake of 1999. Through October 25.



主辦單位：大大國際娛樂 (07-5370000)
伍佰的現場演唱總是獨出心裁，從烈音、浪漫晚風、空襲酒廠、時空帳篷，到超大延展舞台；台灣首席King of Live搖滾天王這一次要帶給大家哪種驚奇呢？2004年，伍佰&China Blue將以小馬拉松的方式推出8場的『愛力』全台巡迴演唱會Love Power，不但把演唱觸角深入更多的城市，希望把演唱會變成『到你家附近唱歌』的一項歡樂活動，藉著演唱會以『愛』為出發才能有『力量』的概念精神，帶來多一些新鮮的空氣和更大的天空！

●和檳榔兄弟一起用歌聲攻佔街道
大大樹2004流浪之歌音樂節，即將在十月底熱鬧舉辦。不過在正式來之前總是需要暖暖身，那就讓我們跟檳榔兄弟一起上街去唱歌。

檳榔兄弟的這場演出，是由台北市社教館所主辦的社區藝術巡迴系列活動之一。展演形式上相當特別，為了使表演者和社區民眾更靠近，特地將西園街一段上、三角公園旁的道路整個封起來，讓聽友們可以跟檳榔兄弟一起，在沒有交通工具的街道上放聲歌唱。

演出時間：9月17日(五)晚上7:30
演出地點：台北市西園街155-179號(捷運龍山寺站2號出口，三角公園旁)

●九月好民歌—馬兆駿、邱晨、陳雲山、侯德健最好聽的歌演唱會
時間：9月17(五)7:30pm; 8月18日(六)2:30pm; 7:30pm
地點：台北中山堂中正廳

\$600、1000、1500、2000、2500
洽年代售票系統
洽詢電話：02-23419898

主辦單位：中華音樂人交流協會
《好民歌》演唱會將邀請陳明韶、包美聖、娃娃(金智娟)、黃仲崑、楊芳儀、施孝榮、黃大城、馬兆駿、同班同學、南方二重唱等歌手演唱校園民歌創作大師馬兆駿、邱晨、陳雲山與侯德健的不朽經典，包括：長空下的獨白、歌聲滿行囊、老師斯卡也答、聽泉、今山古道、唐山子民、赤壁賦、就在今夜、河堤上的傻瓜、為何夢見他、看我聽我、你在日落深處等我、小茉莉、誰來海邊、風告訴我、無人的海邊、愛像什麼、散場電影、木棉道...把最好聽的校園民歌一網打盡！其中陳明韶與包美聖自從淡出歌壇後，20多年來始終不曾再公開登台獻唱，這一次可讓許多歌迷一償多年來的心願。

●馬勒音樂會前導聆講座
系列一：從詩的觀點談大地之歌
9月19日(日)2:00-2:20pm-9月20日(一)7:00-7:20pm

主講人：余光中
訊息請洽兩廳院售票系統：02-33939888
馬勒的音樂或許並非淺顯易懂，但音樂中深邃的情感與偉大的心靈，卻讓全世界的愛樂者只要一進入他，立刻深受感動不可自拔，也因此，馬勒的音樂總如磁石般散發著無限魅力。為了讓觀眾能從各種角度更輕易的深入馬勒如宇宙般豐富的音樂世界，NSO更特別企劃了一系列精采的導聆講座，邀請十位各領域的學者專家，分別從各種不同角度來了解甚至剖析馬勒，讓觀眾們有機會「從認識馬勒到享受馬勒」。

●催生公共媒體演唱會
時間：9月19日(日)3:00pm-9:00pm
地點：The Wall這牆音樂藝文展演空間(台北市羅斯福路四段200號B1)

票價：預售\$99，現場\$150元。收入所得將做為媒體改革相關活動支出。現場購票只要說出「公共電視曾經製播過哪一個專門介紹台灣樂團的音樂性節目」即可獲得優惠價99元。
預售票購買地點：小白兔橘子唱片
洽詢電話：02-29311031
主辦單位：媒體改造學社、獨立音樂創作人支持媒體公共化網路
演出者：奶油哈姆、林生祥、妮波寺、滲透、Varo、Green!Eyes、艾蜜莉、Hindsight 20/20

特別企劃：英國公視BBC音樂節目「Later...with Jools Holland」精華集錦

●實踐自由民主的滋味—台灣自救宣言40週年歷史回顧音樂說唱劇

9月19日(日)7:00pm 國父紀念館
索票入場，請洽：02-25175681
主辦單位：彭明敏文教基金會

節目策劃：劉昭惠
演出者：王明哲、李鴻禧、李敏勇、邱詩平、洪雅蓉、高俊明、陳唐山、陳明章、陳素珍、曾道雄、彭敏明、張慶惠(魏廷朝遺孀)、管碧玲、謝長廷、謝聰敏、簡名彥、鄭邦鎮、福爾摩沙合唱團、大開劇團、平安之歌、台中印象舞蹈團

●艾爾頓強2004全球巡迴音樂會
9月23日(四)8:00pm 台北市立中山足球場
\$1200、2400、3600、4800、6000，七歲以下兒童禁止入場，洽年代售票系統

洽詢電話：02-23419898
主辦單位：寬宏藝術工作室
艾爾頓強從七〇年代就不斷締造傲人紀錄至今的超級巨星，人稱他《鋼琴怪傑》、《搖滾樂界的莫札特》、《音樂頑童》，您在流行樂壇的風雲榜中總是可以輕易追縱發現艾爾頓強的多項豐功偉業。台灣觀眾第一次也是「唯一」一次的機會可以親耳聽見艾爾頓強的抒情搖滾情歌，親眼見到艾爾頓強自彈自唱的獨特演出風格、親身體驗艾爾頓強強力釋放出的音樂魔力！

●葉瓊菱「最愛醉瓊」演唱會
9月24、25日(五、六)8:00pm
台北國際會議中心
\$800、1200、1500、2000、2500
洽年代售票系統
洽詢電話：02-23419898

主辦單位：活力國際
自1985年發行第一張國語專輯【因為...所以】以來，葉瓊菱以她富有磁性、柔情無比的獨特嗓音，詮釋過許多首動人歌曲。1988年五月在台北中華體育館首開的大型個人演唱會，湧進了兩萬人潮，不但是國內第一位開個人演唱會的歌手，更堪稱是當時難得一見的演唱盛況。這次葉瓊菱將在台北國際會議中心重展巨星魅力，呈現前所未見之豪華陣容，帶您回味所有的經典歌曲。

徵人、比賽

●十方樂集音樂劇場徵選
2005年5月至2005年9月節目
徵選項目：中西樂器或聲樂、各類獨奏或室內樂組合

徵選辦法：具有專業演奏經歷及能力之演奏者(或團體)備妥簡歷、演出曲目、預定演出時間及過往演出有聲資料(CD、VCD或DVD)，寄至十方樂集行政組，經審核通過即可安排演出。

演出地點：十方樂集音樂劇場
甄選截止日期：2004年10月5日
郵寄地址：台北市民族西路187巷4號
電話：(02)2593-5811
傳真：(02)2591-5535
E-Mail: fm@musforum.com.tw

●2004艾森巴哈全國中西音樂大賽
提倡音樂教育、建立正確的音樂學習態度、發掘傑出音樂人才、提供音樂演出舞台。
主辦單位：中華音樂科技發展協會、巴哈創意兒童管弦樂團
協辦單位：國立師範大學、台中市文化中心、高雄市音樂館

參加對象：凡喜愛音樂之學生及社會人士，不限國籍，皆可自由報名參加
比賽項目：國樂、西樂、唱歌、作詞作曲、打擊組
報名表下載：www.franz.com.tw
報名截止日期：10月31日
通訊地址：高雄市郵政61-32號
洽詢電話：07-3947789

●恆春民謠曲風歌曲創作比賽
發揚恆春民謠，鼓勵民眾了解、學習恆春民

謠，進而創作嶄新的恆春民謠。
參加資格：國人對民謠創作有興趣人士。
比賽組別：不分組別，無年齡、性別、區域等限制。

報名方法：應徵者須填妥報名表連同作品(含樂譜影本五份及示範帶)，以掛號郵件依下列日期、地點投稿；請自行保留原稿及聲音檔，錄取與否，本會概不退稿。(表格可至 <http://www.cultural.pthg.gov.tw/> 下載)

收件日期：即日起至9月25日止。
收件地址：高雄市才能教育學會 (802)高雄雅雅區仁智街106巷8號2樓
電話：07-6577115 (何國徵先生) e-mail: dopi.ho@msa.hinet.net

參賽作品以恆春民謠曲風為基調，但類別不限。(例如：傳統民謠、嬉哈風、搖滾...均可) 凡參加徵曲比賽之作品必須是原始創作，並且未曾發表或接受委託創作之作品。不得以假名或假借他人之名投稿。

獎項：
第一名：乙名，獎金新台幣二萬元。
第二名：乙名，獎金新台幣一萬元。
第三名：乙名，獎金新台幣六千元。
佳作：若干名，精美獎品各乙份。
得獎之作品將舉行發表會：十月二十七日晚上七時 地點：屏東縣政府文化局五樓演講廳。

主辦單位：屏東縣政府文化局
承辦單位：高雄市才能教育學會

●第一屆原住民族語流行歌曲創作比賽

台北縣政府、行政院新聞局及行政院原住民族委員會，共同規劃台灣原動力「第二屆亞細亞部落民族節」及「第一屆原住民族語流行歌曲創作比賽」的原住民族音樂祭活動，以台灣原住民族文化為號召，邀請國、內外熱愛相關原住民族音樂人、表演團體共襄盛舉，原住民族語流行歌曲創作甄選從9月14日到9月23日止，複選及決賽將於11月6日在台北縣政府縣民廣場一較高下。原住民族語流行歌曲創作比賽的參賽作品限以原住民族語，同時包含詞曲創作為原則，凡擁有中華民國身分證之國民或依法登記之財團、社團法人均可報名參加，參加對象不侷限於原住民族，凡熱愛原住民族文化的人士都能積極投入創作。

報名時間：9月14日至9月23日，以郵戳為憑，逾時不予受理。

報名地點：台北縣政府原住民族行政局(台北縣板橋市中山路一段161號6樓)
聯絡電話：02-29603456轉總機9。
比賽獎項及獎勵規定：

首獎一名 獎金新台幣五十萬元、獎盃一座、證書一紙。
貳獎一名 獎金新台幣三十萬元、獎盃一座、證書一紙。
參獎一名 獎金新台幣十五萬元、獎盃一座、證書一紙。
佳作六名 獎金新台幣五萬元、獎盃一座、證書一紙。
網路票選最佳人氣獎 獎金新台幣十萬元、獎盃一座、證書一紙。
入圍未得獎者之獎勵 獎金新台幣一萬元、獎盃一座、證書一紙。
資料詳洽：原民局 李文中 電話：29603456轉6023。

訂票、售票

●紅櫻束世界唯一女子打擊樂團—風暴女神

11月5、6日(五、六)台北國父紀念館
\$600、800、1000、1500、2000，洽年代售票系統
電話：02-23419898
主辦單位：活力國際
北京紅櫻束女子打擊樂團成立於1999年。作為中國第一支女子打擊樂團，該團的青年女子打擊樂手均經過專業打擊樂訓練，具有良好的音樂素質和表演才能。紅櫻束的藝術形式新穎，音樂風格兼具民族性和

時代性，力求在較高專業藝術水準的前提下，將其音樂產品廣泛推向市場。建團以來，紅櫻束努力發揮中西打擊樂特有的色彩性和表演性，將打擊樂從傳統的樂隊附屬地位中分離出來，使其音樂成為聽覺結合的富於震撼力的音樂舞台表演藝術。

●2004奧地利國寶—維也納少年合唱團演唱會

11月15-16日(一、二)7:30pm 中山堂中正廳
\$300、600、800、1000、1200，洽年代售票系統
電話：02-23419898
主辦單位：財團法人中華蕭邦音樂基金會
演出內容：宗教歌、巴洛克音樂、獨幕喜歌劇、各國民謠、約翰 史特勞斯：波卡舞曲與華爾滋

●搖擺吉普賽—和諧之聲爵士樂團

10月3日(日)7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、500、700、900、1200
洽年代售票系統
洽詢電話：02-23419898
主辦單位：寬宏藝術工作室

由辛姆斯·戴藍尼·波特洛夫所率領、來自威斯康辛州麥迪遜的『和諧之聲爵士樂團』成立於1987年，吉普賽搖擺爵士狂放又深沉的音符，讓聽者迷醉在吉他、貝斯與低音女聲所組合而成的爵士魅力中。『和諧之聲爵士樂團』的團員們擁有強烈的節奏感，加上獨樹一格的編曲及高超的演奏技巧，以及團員間長期培養出的默契，讓爵士樂的熱情、奔放被自然完美地釋放出來。吉普賽音樂的浪漫熱情，鮮明的旋律及活潑的節奏，鼓動著四周的人不由自主地隨之搖擺，爵士樂的自由隨興，不但演出者完全忘我，就連聽眾身上的血液也隨著節奏跳躍，無法不沉醉在其中。

●飛行哨兵台灣巡迴演唱會
10月10日(日)7:30pm
台北國際會議中心大會堂

\$300、500、800、1200、1500，洽年代售票系統
洽詢電話：02-2772-2105
主辦單位：現代阿卡貝拉協會

以一曲 Only You 連續五週英國流行音樂排行榜冠軍的姿態，迅速走紅全世界的「飛行哨兵」"Flying Pickets" 運用超高技巧的主唱、合聲、人聲打擊(Vocal Percussion)、器樂模擬、麥克風及混音運用技術，成功地顛覆了一般人所認知的流行音樂演唱會型態。它也是第一支以「阿卡貝拉」A Cappella 方式將純人聲帶入流行音樂的演唱團體！「飛行哨兵」期待您用另一種心情、另一種審美觀來欣賞流行音樂！

●Martha Argerich 近十年最愛之天才鋼琴神童

10月16日(六)7:45pm 國家音樂廳
\$400、600、800、1000、1200、1500、1800
洽年代售票系統

洽詢電話：02-27093788
主辦單位：財團法人國際新象文教基金會
演出者：鋼琴／林東海
演出內容：蕭邦：三首馬厝卡舞曲，作品 59；第三號奏鳴曲、舒伯特：奏鳴曲，作品 D664、浦羅柯非夫：第七號奏鳴曲

●The Real Group 2004 真實之聲 20週年巡迴演唱會

11月14、15日19:30 台北國家音樂廳
票價：300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
主辦單位：財團法人台北愛樂文教基金會
洽詢電話：02-27733691

樂迷期待已久的瑞典真實之聲—The Real Group 終於又來台灣了！美國當代無伴奏合唱協會(CASA, Contemporary A Cappella Society of America)票選為全世界最佳無伴奏人聲團體。The Real Group 真實之聲自1984年創團以來，以精緻的原創曲目聞名於世，介於流行、爵士及民謠的多元曲風，使得該團穩居無伴奏人聲領導地位。高明的編曲手法、忠實呈現出表演者的個性及靈魂於完美和聲中，塑造屬於The Real Group 獨特的聲音。

來亞藝 預付送

惡靈古堡II 啟示錄II 電影票!

數量有限送完為止

9月17日(週五)晚場起 火力全開

http://www.asia1.com.tw，門市查詢專線0800-330770

POTS讀者 獨享好禮!

憑截角，
來亞藝租一支新片，
免費

請你看一支超值影片。

活動期間：即日起~93.10.31止

亞藝影音有保留、變更、取消活動之權利。

* 9 9 0 9 3 8 9 1 *



戲劇與舞蹈

周五 9月17日

● 牯嶺街小劇場-93明日之星劇展 II

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$250 洽兩廳院售票系統
主辦單位：牯嶺街小劇場、如果兒童劇團
洽詢電話：23919393
演出內容：

上半場：劇劇場《Fragile·晚安》---Albert
一個內心世界極度混亂的男人，被心中的聲音呼喚而來整理他腦中的世界一個曾經盛開著花朵而現在卻已經枯萎頹圯的花園。在那世界裡，有著Albert病態的母親，總以自己的方式疼愛Albert，卻總在無意間造成對他的傷害。

下半場：蛋劇場《E-》--- 構想源自於對德希達與解構的閱讀，但是，它太難了，於是變成是E這個字根的聯想遊戲。一齣結合觀眾互動與後現代思維的劇場作品，它由殭屍的故事出發，卻打破具體的故事線，透過多元的劇場形式，成為一場懲罰觀眾走向舞台的革新作品。

● 2004國際藝術交流-文化之匯《心跳心怦怦跳那騷動的島嶼》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
開放預先索票，請洽蕭靜文舞蹈團 25605724，或國立台灣藝術教育館 23110574轉110。

2004國際藝術交流-文化之匯，是藉由澳洲現代舞先驅-伊麗莎白·陶曼、美國現代舞大師-埃立歐·波瑪爾，以及台灣現代舞之母-蔡瑞月三人的創作，深刻反省社會議題的舞蹈創作，三位編舞理念不但犀利，更對社會的邊陲現象、種族與文化的尖銳張力，保持著敏銳的洞察與悲憫的反思，當天將由蕭靜文舞蹈團以舞蹈的方式，表達三位現代舞蹈大師充滿人文敏銳度的舞蹈創作。

當天演出，將包括鳳凰、教堂、珍妮絲的人生終旅、爭取百分之百言論自由-鄭南榕、代溝、嘴角含笑的復仇者-陳婉真、四二四事件-台灣史詩中最可歌可泣的篇章、LIMOUSINE FOR JANIS等舞碼。

● 臨界點2004志同道合藝術行動 II

7:40pm 白水藝文空間(台北市民樂街68號2樓)
\$200 洽兩廳院售票系統，或現場購票。
主辦單位：臨界點劇象錄(02)25534493-25295550

演出內容：
→ 第三動 心淨意動<我看見美與光輝在瞬間綻放-LIFE IN WONDER SCENE>
後當代藝術心天使 謝明志與夏瑞晶 在繪畫裝置 舞蹈劇場 印度古樂器 靜心 各異領域間穿梭悠游之藝術體驗劇場。

● 林向秀舞團《身體戰爭!》

7:30pm 國家劇院實驗劇場
\$350 洽兩廳院售票系統
主辦單位：林向秀舞團

洽詢電話：0920154211

「身體戰爭!」七十分鐘的全新舞作，是一場企圖檢視人的肢體訊息揭露心理的過程，觀察人與人的相處模式及情感關係的衝突所產生的愛恨情仇，以日常生活片段轉化起舞，輕鬆、詼諧、生活化的表演方式，表現具戲劇張力與實驗性的肢體動作。

由傑出華人舞蹈家林向秀編演，藝術顧問蔣嘯琴、新生代裝置藝術家一林育正、陳長志、音樂創作者余奐甫、劇場技術指導劉權富，服裝設計蔡毓芬及前雲門舞集優秀舞者謝明霏、新生代舞者柯姿君、陳貝瑜、陳怡靜等共同策劃演出。

● 綠光劇團《月亮在我家》

7:30pm 城市舞台
\$350、500、650、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-23956838

一個關於男孩、女孩、兩個父親、及一堵牆的故事。這堵牆，是個有心跳、會呼吸的胸膛；這女孩，依著它幻想著一個堅實浪漫的胸膛；那男孩，站在牆上，「我要征服這個世界!」

一齣超越「CATS」的紀錄，連演四十二年，演出逼近十八萬場次...史上最長壽的音樂劇!永遠的排行榜歌曲(Try To Remember)，首部由國內劇團製作的紐約外百老匯音樂劇，綠光劇團秋天要和您用中文一起唱。

● 2004誠品戲劇節-卓庭竹舞蹈團《花瘋了》

7:30pm 誠品敦南店B2藝文空間
\$350元 洽兩廳院售票系統
編舞：卓庭竹 舞者：卓庭竹、羅孟真、林佩儀、徐彰玟、陳麗安、蔡依潔、黃韻慈、邱婉評。

「童話」之所以成為現代人的慰藉，意謂著「它」有著規避現實苦處的本質，因而造就出虛擬的空間、角色、甚至不可觸及的想像文本，然而如何灌溉非屬現實生活裡的沃土？是陽光、空氣、水？抑或是殘屍、腐糞、經血？彷彿真實越是不堪，滋養虛幻的擬像也就越是豐美。終於，當世界一旦失序，當色彩全都癡狂起舞，花，瘋了...

● 傳統表演藝術觀光劇場【臺北戲棚】

8:00pm 台泥大樓-士敏廳
(台北市中山北路二段113號，錦州街入口)
票價：880 洽年代售票系統
洽詢專線：02-2568-2677
演出資訊：醒獅表演(廷威醒獅劇團Team Win Lion Dance Theater) + 京劇選粹(台北新劇團 Taipei Liyuan Opera Troupe)

周六 9月18日

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

7:45pm 國家戲劇院
\$400-600-900-1200-1600-2000
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：2712-2102

演出內容：林懷民以陳映真小說入舞釀造出兼具思想與官能之美的勁酷舞作<陳映真·風景>，捕捉陳映真小說迷人、優雅、溫婉、憂傷，甚至頹廢的語氣，以及清淡的詩情。歐洲舞壇發光的編舞怪才Y伍國柱異想天開的狂想曲<在高處>，自省人生的黑暗與光明，探討人生中的高點與低點，透出黑暗之後期待光芒的生命力。

● 蘭陽舞蹈團《魔法師梅古拉-24孝大冒險》

2:30pm; 7:30pm 新舞臺
\$300、450、600、700、800元
洽年代售票系統

洽詢電話：02-2722-1216

主辦單位：財團法人天主教蘭陽青年會
演出者：蘭陽舞蹈團
今天是寶寶的生日，但是爸爸卻又貪食沒替她慶祝，於是寶寶拉著妹妹貝貝，生氣的許了個願望「希望所有不守信用的人通通消失掉!」熱心的魔法師一梅古拉為了讓寶寶取消她的生日願望，帶著她們踏進二十四孝的奇幻世界旅行，讓她們從中學習「孝順」的道理。

● 牯嶺街小劇場-93明日之星劇展 II

7:30pm (見9月17日)

● 臨界點2004志同道合藝術行動 II

7:40pm (見9月17日)

● 林向秀舞團《身體戰爭!》

2:30pm; 7:30pm (見9月17日)

● 綠光劇團《月亮在我家》

2:30pm; 7:30pm (見9月17日)

● 2004誠品戲劇節-卓庭竹舞蹈團《花瘋了》

2:30pm; 7:30pm (見9月17日)

● 傳統表演藝術觀光劇場【臺北戲棚】

8:00pm (見9月17日)

周日 9月19日

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

2:45pm (見9月18日)

● 蘭陽舞蹈團《魔法師梅古拉-24孝大冒險》

2:30pm (見9月18日)

● 牯嶺街小劇場-93明日之星劇展 II

2:30pm (見9月17日)

● 臨界點2004志同道合藝術行動 II

7:40pm (見9月17日)

● 林向秀舞團《身體戰爭!》

2:30pm (見9月17日)

● 綠光劇團《月亮在我家》

2:30pm; 7:30pm (見9月17日)

● 2004誠品戲劇節-卓庭竹舞蹈團《花瘋了》

2:30pm (見9月17日)

周一 9月20日

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

7:45pm (見9月18日)

周二 9月21日

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

7:45pm (見9月18日)

周三 9月22日

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

7:45pm (見9月18日)

周四 9月23日

● 2004誠品戲劇節-飛人集社《喂 愛麗絲》

7:30pm; 10:00pm 誠品敦南店B2藝文空間
\$350元 洽兩廳院售票系統
導演/戲偶設計：石佩玉 編劇：李慧娜 演

員：馬照琪、薛美華、燕樹豪。

本劇改編自英國作家路易士·卡洛爾的《愛麗絲夢遊仙境》，除了呈現原著活潑生動的想像力及機智趣味的對白外，並企圖藉由戲偶與真人的對話營造疏離的戲劇效果，帶領觀眾從中發現失去已久的純真天性，從而在童話故事中釋放「成人」壓力，輕輕喘口氣。

● 阿喀郎 Akram Khan 《ma》

8:00pm 新舞臺
\$350 (學生)、500、700、900、1200、1500元
洽【新舞臺】售票處/年代售票系統。
洽詢電話：02-2723-7953

共同主辦：英國文化協會、中國信託文教基金會【新舞臺】

一個女孩，漸漸長大成人。她發現自己不能懷孕；於是向神禱告。某日，她在房間裏發現一些種子。一一播種灌溉，時間不停流逝，種子發芽茁壯。但，女人，依舊沒有懷孕。她質問神，「禱告為何如此為難呢?我的祈禱，禱不聞不問。我的孩子究竟在那兒呢?」神答道，「還記得你在房裏發現的種子嗎?因著妳全心的照料，如今已變成大樹。這就是妳的兒女呀，妳已經驗了一位母親對孩子的付出，那樣無微不至的奉獻。」

這是一場舞蹈，一場音樂會，一齣戲劇，一則美麗的故事。

當西方的大提琴遇上了巴基斯坦的蘇非吟唱，當倫敦的現代舞交會著孟加拉的卡達克傳統，當印度小說家的靈感激發了一個編舞家的想像……這是，世界舞壇最受矚目的編舞家阿喀郎，汗的全新舞蹈作品ma。

● 野墨坊《灰色的青空》

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$300 電話訂票0911-401-360吳小姐，或網路訂票null1set2004@pchome.com.tw(請註明姓名、日期、場次、票卷張數、聯絡電話、取票方式)

主辦單位：野墨坊
在X網域裡，你可以找到夥伴；在X網域裡，你可以治癒傷口；在X網域裡，你可以宣洩對現實的不滿；在X網域裡，你就是一切。有一群人選擇在這裡長期地居留，從陌生到相識，從相互憐憫到彼此殘殺...這是一個關於人們如何建立關係，又如何加害對方的現代寓言。

● 歌舞劇場《天堂邊緣》

7:30pm 國家實驗劇場
\$550 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：(02)3393-9888

演出者：徐華謙、程伯仁、洪瑞襄、呂曼茵、韋以丞

一首童謠，打開了一位都會男子的心窗，他在天堂邊緣的境域，重新看見陪伴他成長的三位守護神。他必須在短短的24小時內，協助守護神完成生前最後的心願，進而拯救自己混沌糾葛的人生。於是，一場生命的承諾之旅在歌聲中緩緩展開...

資深劇場編劇王友輝和導演李建常繼《風景三》之後再度攜手，結合近年在劇場音樂創作上嶄露頭角的冉天豪、舞台設計黃怡儒，以及徐華謙、程伯仁、洪瑞襄、呂曼茵、韋以丞等五位劇場實力派音樂歌舞劇演員，共同打造一齣充滿神秘色彩的精緻音樂劇。

● 雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作

7:45pm (見9月18日)

周五 9月24日

● 臨界點2004志同道合藝術行動 III

7:40pm 白水藝文空間(台北市民樂街68號2樓)
\$200 洽兩廳院售票系統，或現場購票。
主辦單位：臨界點劇象錄(02)25534493-

營養通識

餓死你...

對象：全國大專校院在學學生。

收件日期：

93/8/23 至 93/10/08 日。

請至網站線上投稿或郵寄到：

106 北市文山區 179-35 號信箱

江小姐收 (郵戳為憑)

第一名 獎金 30,000 元

活動詳情，參加方式，詳見

<http://hss.edu.tw/getext/93/index.htm>。

主辦單位：教育部顧問室
E-MAIL: GeneralEducation@hss.edu.tw

第二屆 全國通識教育徵文比賽

「一日禪」經典饗宴

禪式身心靈健康調理篇

以禪的精緻思想 ~ 進行全方位的自我身心健康管理
要擁有健康的身心，絕不是單靠運動、購買時下流行的健康食品、或每天 K 幾類補品、維他命就可以取得。而是要有效整合運用正確的健康知識，並能實際落實於日常生活中。身體、心理、身心之間的溝通配合，與外在的家庭、工作、社會大環境整合，再加上正確的飲食調理、運動、喝水、靜坐，及適度地釋放壓力，化解憂鬱煩躁，讓身心自癒平衡的功能得以有效發揮。這樣整體統一的課程，人人需要，卻常被忽略。

國際禪友會有鑒於此，特於近年來推廣正確而全方位的 ZenQ 身心健康管理一日研習課程。自推出以來，廣受參加學員一致好評。此次 9 月 19 日(星期日)於福華國際文教會館頂樓貴賓廳 -- 舉辦的「禪式身心靈健康調理篇 ~ 經典饗宴」，未正式推出前，參加名額已被預約達 6 成。活動內容由專業講師指導，包括：禪式身心 SPA 禪坐法，教您如何享受六星級打坐樂趣；禪式身心調理法，教您如何選擇並調理適合自身體質的食物(利用自助餐提供之食材現場示範)；禪式心靈薰修法，教您如何有效豐美身心生活、提昇幸福指數；並由專業講師顧問群為您現場解答各類疑問。

除上述精彩課程外，參加學員還可享用福華園精緻 Buffet。本次「一日禪」活動費用為每人 1,680 元；如為兩人成行，每人優惠價為 1,500 元(包括上述用餐、課程教材、講師及場地費用等皆已內含)，活動當日現場繳費即可。名額有限，敬請意者提早報名。

報名洽詢專線：國際禪友會 02-2832-0788 週一 ~ 週六 9:00~17:00

活動網址：www.zenclub.com.tw

(注意事項：參加學員請著寬鬆休閒褲服以方便打坐活動。有發燒、感冒、咳嗽者請勿入場。)

25529550
演出內容：
→第四動 光影舞動<空影>
美的太逆後肢體新天使 PATRICK創作編導
穗青、妹圻及影中人智凱 在空的空間 捕捉
空的影像 那空氣中熟悉的影像的影像
之跳逆的現代舞。
→第五動 有暗香浮動<身體健美大挑戰>
亞歷安星球小王子 鍾得凡 用香氣和身體
說故事 用香氣為媒介 精確展現生命能量
和態度的香氣嘉年華。

●**香巴拉劇坊《安靜一點好不好》**
7:30pm 知新藝文廣場(台北市重慶南路二段51號B1)
\$350 洽兩廳院售票系統,或演出現場購票。
洽詢電話:0921881285、0937501015。
編劇/俞宗儀 導演/張育嘉 演員/陳家祥、楊瑋方、陳芬芳、賴震澤。
神秘男子背著女友與老闆捲款潛逃準備偷渡出境,然而他隨身的皮箱卻引起眾人覬覦,並引來重重殺機,原以為單純利益交戰卻意外牽扯感情糾紛,四人身陷郊區倉庫,在倒數計時的僅限時間,暴露人性最真實的一面。

人的天性究竟本是善良或是惡劣?世俗的道德標準在哪裡?長期在小劇場界默默耕耘的香巴拉劇坊將推出新戲《安靜一點好不好》,藉著四個沉迷在愛情與金錢漩渦之間的人物,用黑色喜劇的手法針對現代人的文明通病探討「人性」議題,呈現現今社會百態。

●**九歌兒童劇團《強盜的女兒》**
7:30pm 國父紀念館
\$300、400、500、600、800、1000
洽年代售票系統
洽詢電話:27389859
《強盜的女兒》是個極富傳奇性的故事,描述森林中的兩幫強盜,因為利益衝突而成爲世代的仇家。在一個暴風雨的夜晚,強盜頭子馬特的古堡被雷電劈成了兩半,兩幫強盜頭子就在那一夜同時有了自己心愛的孩子。可是兩家的孩子一妮雅和柏克,不管大人之間的爭執和打鬥,反而成了好朋友。由於妮雅在深谷中救了仇家的兒子柏克,而柏克又在冰天雪地的熊洞救了仇家的女兒妮雅,兩人變得像親兄妹一樣好,最後由於兩個孩子燃燒的愛,化解了兩家世代的仇恨。

●**杯子劇團《魔幻寶盒》**
7:30pm 城市舞台
\$300、450、600、750、900
洽年代售票系統
洽詢電話:25094917
小桂子、小雲、包子和麵條這四個好朋友相約在公園野餐...無意中拾獲了魔幻寶盒,不小心召喚出寶盒的守護神ㄅㄩㄅㄩ...由於守護神被召喚出來的方式不對,讓ㄅㄩㄅㄩ的魔法變形,鬧出許多笑話...
杯子劇團是國內唯一的黑光奇幻劇團。今年適逢劇團創團二十週年慶,特別精心規劃製作一齣全新的黑光奇幻劇。『魔幻寶盒』是一齣大型卡通人偶與杖頭偶所演出的黑光奇幻劇,也是一齣歌舞劇。
●**晨星劇團《搞怪壞壞國》**
7:30pm 台北市親子劇場(北市市府路一號2樓)
\$300、400、500、600、800
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:8923-5257
晨星劇團年度大戲「搞怪壞壞國」,爲92年度教育部文藝創作獎唯一獲獎的兒童戲劇作品,由有「劇場小王子」之稱的創作才子簡銘興編劇與導演、國內知名音樂家張昇毓以及三十多位專業劇場工作者共同製作演出。該劇中有最炫的奇幻舞台效果,最好聽的音樂、最發人醒思的故事,劇情高潮迭起,絕對是一齣引發兒童創意思考的好戲。傳說宇宙中某個星球裡,有個寸草不生、全靠偷搶拐騙生存的「壞壞國」,裡面住著一群壞行爲與壞脾氣的「搞怪」壞國民,他們打算利用會散發誘人香味、引人犯罪的「黑心魔豆」作爲侵略地球村的計畫,整個地球村即將陷入毀滅性的危機!他們的計畫會成功嗎?地球人該怎麼將危機化爲轉機呢?請各位大朋友與小朋友們,一起進劇場來幫忙想辦法吧!

●**2004誠品戲劇節-飛人集社《喂 愛麗絲》**
7:30pm:10:00pm (見9月23日)
●**阿喀郎Akram Khan《ma》**
8:00pm (見9月23日)
●**野墨坊《灰色的青空》**
7:30pm (見9月23日)
●**歌舞劇場《天堂邊緣》**
7:30pm (見9月23日)
●**傳統表演藝術觀光劇場【臺北戲棚】**
8:00pm (見9月17日)
●**雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作**
7:45pm (見9月18日)

周六 9月25日

●**小西園掌中劇團《伍子胥傳奇-過昭關、魚藏劍》**
7:30pm 國立台灣藝術教育館
開放預先索票,洽詢電話:23110574轉110。
主辦單位:國立臺灣藝術教育館
本劇爲運用創新手法編演,列國戲偶全新造型設計,來詮釋這段東周列國故事中最令人動容之傳奇:悲劇英雄伍子胥。因楚平王無道,父納子媳,勸諫無效且滿門抄斬,父兄同時遇害,伍子胥大戰樊城突圍而出,從此展開復仇之旅,以個人堅毅不拔的意志和矢志復仇的信念對抗整個楚國,其過程之曲折,情節之離奇,足使人低迴不已。本劇精華以「現場鑼鼓音樂」配合「幻燈字幕」幫助觀眾理解古典精緻布袋戲的四聯白,是一齣值得回味又有深度的好戲。
●**臨界點2004志同道合藝術行動III**
7:40pm (見9月24日)
●**香巴拉劇坊《安靜一點好不好》**
2:30pm:7:30pm (見9月24日)
●**九歌兒童劇團《強盜的女兒》**
2:30pm:7:30pm (見9月24日)
●**杯子劇團《魔幻寶盒》**
2:30pm:7:30pm (見9月24日)
●**晨星劇團《搞怪壞壞國》**
2:30pm:7:30pm (見9月24日)
●**2004誠品戲劇節-飛人集社《喂 愛麗絲》**
2:30pm:7:30pm:10:00pm (見9月23日)
●**阿喀郎Akram Khan《ma》**
8:00pm (見9月23日)
●**野墨坊《灰色的青空》**
2:30pm:7:30pm (見9月23日)
●**歌舞劇場《天堂邊緣》**
2:30pm:7:30pm (見9月23日)
●**傳統表演藝術觀光劇場【臺北戲棚】**
8:00pm (見9月17日)
●**雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作**
7:45pm (見9月18日)

周日 9月26日

●**臨界點2004志同道合藝術行動III**
7:40pm (見9月24日)
●**香巴拉劇坊《安靜一點好不好》**
2:30pm (見9月24日)
●**九歌兒童劇團《強盜的女兒》**
2:30pm (見9月24日)
●**晨星劇團《搞怪壞壞國》**
10:30am:2:30pm (見9月24日)
●**2004誠品戲劇節-飛人集社《喂 愛麗絲》**
2:30pm (見9月23日)
●**野墨坊《灰色的青空》**
2:30pm:7:30pm (見9月23日)
●**歌舞劇場《天堂邊緣》**
2:30pm:7:30pm (見9月23日)
●**雲門舞集2004秋季公演 感人雙舞作**
2:45pm (見9月18日)

活動、課程

●**來自阿喀郎的舞約 新舞風少年大師示範講座**
【新舞臺】新舞風2004 Plus!-阿喀郎 Akram Khan (ma)
時間:9月21日(二) 19:30
地點:台泥大樓【士敏廳】(台北市中山北路二段113號3樓)
主題:印度說書人
主講:阿喀郎·汗 & 打擊樂師BC曼杰納斯
免費參加,報名專線:02-2722-4302轉7753。
●**現代芭蕾之美**
現代芭蕾之美-蘇黎世芭蕾舞團
現場購票獨享9折優待及多重優惠
參加講座者免費獨享兩廳院精美小禮一組
講師:陳莎莉(喬治高職表演藝術科兼影視科主任)
時間:9月18日(六)下午2:30 (2:00起開放免費入場,歡迎參加)
地點:誠品敦南店一樓大廳
●**偶像接班人-華山黃昏劇場節**
時間:9月24-26日,17:00-19:00
地點:華山森林劇場
你是戲劇天才嗎?想成爲新偶像接班人嗎?華山黃昏劇場節提供你大膽秀自己的機會。目前有來自各大專院校的申請團隊,計有:明月劇團、獨立、89109劇團、陳利真、海山戲劇社、景美女中戲劇社與師大附中戲劇社等。這是華山創意文化園區第一波

的「新人培育」計畫,期待在這個舞台上發現更多具想像空間和表演天份的年輕人。舞台設計將以極簡約的方式處理,僅以天光、火燭做爲照明,讓表演者專注於劇情與演技的呈現,儘量降低其他人工設施的介入影響,使民眾在開放空間中體會「真實自然」的劇場效果。
詳情請洽:02-23926180#18楊先生 或www.huashan-ccc.com

●**小亞細亞創作人會議**
邀請來自日本、韓國、新加坡、香港與台灣的策展人與藝術家齊聚一堂,以「希望」爲主題,分享亞洲各地的藝術工作經驗。看看亞洲各地的藝術家與文化工作者是如何面對這樣的處境?各地的藝術策展人又是如何看待與面對這個需要「希望」的亞洲?泛亞洲的文化交流,藝術家的合作是否是唯一的一出路?
爲期3天的會議中將邀請茹國烈(香港藝術中心總幹事)、林淑儀(香港藝術中心節目總監)、Neo Kim Seng(新加坡濱海藝術中心節目企劃)、吳成和Oh Sung-Wha(漢城藝穗節節目總監)、Swee Lim(澳洲Asialink表演藝術節目經理)、Kahori Tsuboi(NPO「Children Meet Artists」製作經理)等地策展人發表「專題演講」,並有Won Young-Oh(韓國Nettle劇場導演)、吳偉碩(香港藝術工作者)、Zai Kuning(新加坡Metaolic Theatre Laboratory團長)等藝術家以「工作坊」的方式,與各領域的與會人士進行實質交流。
時間:10月1-3日
地點:台北國際藝術村
報名資格:凡與表演藝術、視覺藝術、文學或其他藝術領域相關之曾公開發表作品、有具體成績的藝術家、策展人或行政、幕後工作人員等。
即日起報名至9月27日前,限額30名額滿爲止,全程免費。
主辦單位:舞蹈空間舞團
洽詢電話:02-25148486轉103

台灣技術劇場協會(原名中華技術劇場協會)接受台北市文化局委託,於今年下半年推動嶄新的服務項目「文化產業人力資源開發與輔導計畫」。
率先登場的「文化產業人力資源種子人才培訓班」正積極招生中,希望能藉由研習活動,增加學員對勞務關係的認識及工作權益的保障,並進一步培植瞭解產業關係並能從事籌組及運作勞務團體之種子人才,發揮連漪效果擴及整個文化產業,協助文化產業形成自治的產業關係。
研習時間:第一期:10/1(五)、10/8(五)、10/15(五);第二期:11/13(六)、11/20(六)、11/27(六) 每天上午九時至下午五時
研習地點:台北市政府勞工局勞工教育中心二樓(台北市新生北路二段101巷2號)
研習費用:全程免費,但須加收保證金新台幣1500元,全勤者退回。
學員資格:文化產業之「經常性」從業人員(含創作、推廣、行銷等各环节)、台北市文化局登記有案之文化產業團體人士、街頭藝人、文史工作者,及其他具有相關需求之藝文團體代表或個人。
招生名額:每期僅限50名,名額有限欲報從速。
報名截止日期:
第一期招生至9月24日爲止
第二期招生至11月5日爲止
主辦單位:台北市文化局
承辦單位:台灣技術劇場協會
聯絡人:李小姐(專案 TEL:02-29740628 FAX:02-29740717; 台灣技術劇場協會 TEL:02-23577136 FAX:02-23932914。報名表請 e-mail:taiwan.labor@msa.hinet.net
網站資訊:http://www.tatt-oistat.org.tw

●**2004 總統青年人文講座**
由總統府指導,文化總會青年委員會主辦,結合了教育部、青輔會、文建會、公共電視、聯合副刊等團體一起舉辦的「總統青年人文講座」將在今年8月21日起正式開羅了!



詳情下載 http://www.danceforum.com.tw/epaper/e010.html#1
●**社教館社區藝術巡禮**
9/17(五)19:30
檳榔兄弟(原住民歌舞)
演出團體:大大樹有限公司
地點:萬華區西園路一段155-179號(三角公園旁)
9/24(五)19:30
辣妹女子爵士打擊
演出團體:天辰創意行銷
地點:北投區中和街366號(陽明山廈廣場)
9/25(六)19:00
歡樂說唱(相聲)
演出團體:台北曲藝團
地點:內湖區金湖路23號(內湖汽車教練場斜對面)

●**2004兩廳院秋季廣場藝術節**
活動時間:9月10日-10月31日
活動地點:戲劇院生活廣場
免費入場!
主辦單位:國立中正文化中心
洽詢電話:3393-9888
演出者:舞鈴少年、王雁盟、黃瑞豐爵士樂團、吹笛人長笛室內樂團、段承洋 Take 3 樂團、台北黃石口琴樂團、知心樂坊、小丑默劇團等知名演出團體。
開幕演出:9月10日(五)17:00-18:30
9/11(一)~9/17(五)每晚17:00-18:30
9/11~10/31 每週六日15:30-18:00
今年的「2004秋季廣場藝術節」特別配合「兩廳院世界之窗2004法國系列」各項活動,邀請知名演出團體,以法國風爲演出主題,營造浪漫的法國氣氛。節目內容包括了傳統民謠、浪漫爵士樂、經典童話故事及多媒體劇場等節目,完全免費。兩廳院誠摯的邀請您恣意的跟著浪漫的舞步,聆聽法國的香頰,品嚐廣場的咖啡香,享受週末午後的悠閒時光。
●**文化產業人力資源種子人才培訓班**

這個活動於即日起開放給全國的年輕朋友參加。
今年首度舉行的「2004 總統青年人文講座」將以「欣賞別人,是開闊自己」爲主題,做四場精彩的演出。
活動內容:(演講爲主,示範演出爲輔)
*9月20日(一)7:00pm
主題:京劇的三生緣與青春夢
主講者:李寶春 示範演出:李寶春 & 台北新劇團 引言人:吳淡如
活動地點:台泥大樓【士敏廳】台北市中山北路二段113號3樓(錦州街入口)
活動及報名網址:http://www.ncatw.org.tw/yp2004.htm
聯絡方式:02-23964256 轉 141、143。
●**曙光計畫:表演藝術經紀人研習會**
國立臺北藝術大學計畫在2004年十月與文建會合辦「專業表演藝術經紀人研習會」,本計畫擬邀請愛丁堡藝術節相關節慶策展人及教授來台專授有關愛丁堡節慶及策展活動的規劃與執行,以及邀請國立政治大學企管所財經專業教授主持相關課程,並結合十月國內系列表演藝術論壇,讓學員充分了解國內外表演藝術經紀人的工作模式與方法,進而帶動國內經紀人邁向國際化的重要里程碑。
主辦單位:行政院文化建設委員會
承辦單位:國立臺北藝術大學
對象:各縣市文化中心、各教育藝文中心、演出團體及相關系所學生及社會人士。學員人數總計300名以內。
日期:2004年10月,總時數共計80小時分兩梯次實施,每梯次120-150人,學員可參加兩個梯次。
*第一梯次:10月23日至27日共5天,40小時。
*第二梯次:10月27日至31日共5天,40小時。
詳情及報名請自 http://performance.tnua.edu.tw/light/index.htm 處下載。

★2004台北國際佛拉明哥藝術節

---2004 Taipei Flamenco Festival
 →【Soniquete de Jerez】表演場次及票價
 (購票請洽年代售票系統)
 時間:10月5-6-7日pm7:30
 地點:The Wall 這牆音樂藝文展演空間
 票價:搖滾區(不含座位/飲料) \$500;
 salon區(有座位/飲料) \$800。
 時間:10月10日pm2:00/pm7:30-11日pm7:30
 地點:台泥大樓三樓土敏廳
 票價:\$1200

→【舞蹈營課程介紹】
 舞蹈營上課地點Unity Studio,台北市松江路2號B1。

1. buleria下午班
 10/12~10/17下午3:00-4:30 費用:6,000元
 由Francine老師率領Jerez的歌手Luis及
 吉他手Jesus現場伴奏教學,為大家帶來最
 生動的Jerez style buleria,老師將依個
 人程度予以指導,因此不分級,所有人都可
 以上。

2. 歌(cante)及節奏(compas)班
 10/12~10/17下午7:00-8:00 費用:4,000元
 由Jerez的歌手Luis及吉他手Jesus現場教
 學,教大家認識各種曲式的節奏及歌的特
 色,此門課程首次在台灣開班,到西班牙都
 不一定上得到,機會難得,錯失可惜。所有
 對佛拉明哥有興趣的人都可上。

3. tango晚上班
 10/12~10/17下午8:15-9:45 費用:6,000
 由Tomas老師率領Jerez的歌手Luis及吉
 他手Jesus現場伴奏教學,教大家fiesta
 style的 tangos,老師將依個人程度予以
 指導,因此不分級,所有人都可以上。

【舞蹈營報名方式】
 1. 網路報名:請先透過線上報名系統登記
 www.flamencowomen.com
 2. 轉帳繳費:即刻轉帳繳費(繳費後方保留
 名額) 銀行:台新銀行812 戶名:黃惠汝
 帳號:005-1010-8380-800
 3. 通知Lucia:轉帳後,請將轉帳日期、金額
 帳號尾數5碼告知Lucia
 4. 確認:收到確認信,報名完成。
 聯絡方式:Lucia電話:0928640501, email:
 lucia@flamencowomen.com

徵人、徵件

●「青春五不-鬥陣尬戲」青少年 創意戲劇比賽

不吸煙、不喝酒、不癮車、不吸毒、不鬧事
 你熱愛戲劇嗎?還是有許多發不完的精力
 和引人發噱的創意呢?那就跟我們一起來
 尬戲吧!只要你夠創意、敢秀、敢表演,趕快
 找齊5-10人組成一隊,上網報名!就有機
 會秀出自己~前三名還有高額獎金喔!還
 在等什麼?趕快招呼朋友吧!
 報名時間:即日起至10/26
 報名方式:請洽晨星劇團
 參賽資格:大台北地區(包含基隆縣市、桃
 園縣市)15-17歲 高中(職)/五專在校學
 生、班級、戲劇社團、個人組團等,每隊
 5-10人。
 比賽時間:初賽:10/30(六)pm13:00-17:00
 ;決賽:11/6(六)pm14:00-16:00。
 獎項:第一名3萬 第二名2萬 第三名1萬
 其餘獎項5千(最佳導演獎、最佳男主角、
 最佳女主角、最佳創意獎、最佳劇本獎、最
 佳造型獎)
 主辦單位:晨星劇團
 聯絡電話:(02)8923-5257

●金枝演社急徵行政助理乙名

工作性質:全職 工作地點:淡水

工作內容:協助各項團務行政,需全程參與
 演出製作執行
 條件:1.吃苦耐勞、認真負責、善於溝通,並
 有志從事藝術行政工作者
 2.具備相關工作經驗優,無經驗者亦可
 3.電腦文書處理能力佳
 4.可立即上班為優先
 面試時間:另議。有意者,請備履歷與自傳
 於9/24(五)之前郵寄至251台北縣淡水
 鎮北投子62-10號 金枝演社收,或
 E-mail至gbtheatr@ms19.hinet.net。
 聯絡電話:02-26237080 曾小姐

●《羅伯威爾森的生平時代》尋找 明日之星

由郭文泰導演所領軍的「河床劇團」將於
 12月演出《羅伯威爾森的生平時代》,這是
 中正文化中心所主辦的「新點子劇展」節
 目之一,欲尋找「能歌」、「善舞」、「有羅伯威爾
 森演員風格」、「有特殊才藝」或「獨特體型」
 的劇場新秀與我們一起工作。不需要有舞
 台經驗,只要你有上述其中之一的專長,如
 果你想一展長才,時間可配合,不介意只有
 微薄的車馬費,歡迎你來參加我們小型的
 甄選。甄選內容簡單,只需準備2分鐘肢體
 或聲音的表演。

欲參加甄選請事先報名,報名時間至9月
 17日止,以便安排甄選次序,恕難接受現
 場報名。進場時間:11月29日至12月5
 日 演出時間:12月2日至5日 排練次數
 及時間:再議。
 甄選時間:9月19日早上10:00-14:00
 甄選地點:牯嶺街小劇場 3F 排練室
 報名請填寫報名表,寄至
 sulingrose@yahoo.com.tw 聯絡人:葉素伶。

●當代傳奇劇場誠徵執行製作

熱愛戲劇 耐操抗壓善溝通協調
 具戲劇執行及製作熱忱
 和充沛活動力
 英文佳 能配合出國演出者
 有經驗者尤佳
 敬請備履歷寄至 legend.theatre@msa.
 hinet.net

●太古踏舞團誠徵

喜歡舞蹈 喜歡表演藝術
 認真負責細心有活力
 有經驗者佳 無經驗但學習力強也可
 工作內容:企劃寫作,演出執行,製作協
 調等。需能配合週末演出加班
 請 Mail 履歷至太古踏舞團 taiguta@ms31.
 hinet.net

●讓我讀出你的心-劇本甄選活動

戲劇是一門綜合藝術,創作者的養成教育
 需要學養和實務創作的雙向進行。2004「第
 二屆台灣國際讀劇節」的重點之一,正是加
 強培育新一代的創作人才和創意的培養,
 並期許藉由本次「讓我讀出你的心-劇本
 甄選活動」,給予創作者天馬行空的發揮
 空間,並促使創作者逐步接觸戲劇教育所
 需要的全方位專業訓練。
 【活動辦法】:迎以不同的方言、形式加入讀
 劇的行列!活動日期自即日起至9/20止,
 投稿時,請填妥報名表後,連同您的作品一
 併e-mail、郵寄(以郵戳為憑)或親送至綠
 光劇團辦理報名。
 得獎者名單將於9/30公佈於綠光劇團網
 站(http://www.greenray.com.tw/),並將
 以專函通知。參加本活動之劇本,須為未發
 表過之原創作品,請勿侵犯他人著作權,如
 有轉載、抄襲他人作品,均由投稿者負責一
 切法律責任。
 其他相關活動訊息請見綠光劇團網站
 (http://www.greenray.com.tw/),洽詢電
 話:02-2395-6838 分機 259。
 【活動獎項】:

* 心領神會獎 一名:綠光劇團安排於【
 2004 台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作
 品外,並可獲贈讀劇節入場券二張及獎金
 伍仟元。

* 心有靈犀獎 一名:將由綠光劇團安排於
 【2004 台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作
 品外,並可獲贈讀劇節入場券二張及獎金
 貳仟元。

* 心感應獎 一名:將由綠光劇團安排於
 【2004 台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作
 品外,並可獲贈讀劇節入場券二張。

* 再接再厲獎 凡參加甄選活動報名者,均
 可享有綠光劇團戀愛狂想曲【月亮在我家】
 訂票九折優惠。(限於直接向綠光劇團訂票)

主辦單位:文建會、綠光劇團
 活動查詢電話:02-2395-6838
 查詢網址:文建會 http://www.cca.gov.tw/

訂票、售票

●2004 台北越界舞團秋季公演 《天籟》

時間:宜蘭 10月16日 PM7:30、10月17日
 PM2:30
 台北 10月29-30日 PM7:30
 地點:台北新舞臺
 票價:300 500 800 1000 1200 1500
 洽兩廳院售票系統
 音樂演出:心心南管樂坊、樂興之時管絃樂團
 舞蹈演出:台北越界舞團
 洽詢電話:02-27730223

《天籟 The Sound of Dance》將結合2004
 獲金曲獎肯定的南管曲藝藝術家王心心及
 「樂興之時」管絃樂團大提琴許家銘、小提琴
 盧耿鋒共同與編舞家何曉玫、羅曼菲進
 行創作,演出舞碼有:
 何曉玫<我的佛洛伊德> 編舞家何曉玫
 以大、小提琴入舞,展現超現實的奇幻感,
 帶你進入佛洛伊德的潛意識中。
 邢亮<某時> 獲國際現代舞金獎的邢亮,
 舞動現代音樂大師帕特(Arvo Part)的音
 符,編演音樂醍醐灌頂的暢快。
 羅曼菲<天籟> 編舞家羅曼菲,編織出東
 方南管樂與西方巴洛克音樂的跨世紀之舞,
 超越一切時空的界限。

●肢體音符舞團《捕風捉影》

時間:10月22、23日 19:30
 地點:城市舞台
 \$400、600、800、1000 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話:(02)88611517
 【捕風捉影】是一部舞作,創作精神為「捕
 武術之風,捉俠士之影」。肢體音符舞團2004
 年以【捕風捉影】為年度演出的標題,從舞
 作主旨的發想來說,是希望藉「俠客」的形
 象身手,重現古代傳說中英雄人物的俠氣
 和義氣,對照現今社會浮動不安、汲汲營營
 的道德亂象。
 舞作可分【步一】踏樁行及【步二】隱影。
 「踏樁行」中,舞台上扮演深山隱士的舞者頭
 戴斗笠黑紗,將踏樁而行、凌雲而渡。將武
 術中的梅花樁搬上舞台作為舞蹈創作的元
 素,為國內舞蹈界之創舉。

●金枝演社2004年最新創作《玉 梅與天來》

即日起至9月30日止,台北場次85折!
 編劇游蕙芬、導演王榮裕2004年攜手浪漫
 出擊-純真愛情、恩怨江湖、漂浪人生、快樂
 四界 一部有歌、有舞、幽默絕倫的活力喜劇。
 一個是漂浪四海的浪子天來;一個是嬌俏
 純真的少女玉梅;當天來遇上玉梅,兩個可
 愛的人兒就這樣墜入愛河;愛情,總是帶著
 傻氣,卻也調皮作弄熱戀的人;這對生活、
 背景截然不同的戀人,又將創造出怎麼樣
 令人感動的愛情奇蹟?

時間:11月18日~20日19:30、21日14:30
 地點:國立台灣藝術教育館
 票價:350(學生)、450、600、800 洽兩廳院
 售票系統
 團購另有優惠,請洽金枝演社02-26237080
 曾小姐。

●蘇黎世芭蕾舞團《巴赫·郭德堡 變奏曲》

時間:10月29-30日7:30pm、31日2:30pm
 地點:國家戲劇院
 \$500、800、1200、1600、2500、3600
 洽兩廳院售票系統
 主辦單位:國立中正文化中心
 洽詢電話:33939888
 被譽為「全歐洲最出色的舞團」—來自瑞士
 的蘇黎世芭蕾舞團,在芭蕾大師漢茲·史
 波爾列(Heinz Spoerli)擔任藝術總監之
 後,傑出的創作與獨特的風格更加確立了
 該團世界一流的舞蹈地位。本次來台演出的
 「巴赫—郭德堡變奏曲」(Bach-
 Goldberg Variations),是史波爾列最受
 歡迎的舞作之一。當年,巴赫為了幫助俄羅
 斯伯爵解決失眠症狀而創作了「郭德堡變
 奏曲」,但史波爾列的詮釋卻讓人看了捨
 不得入眠!舞者的肢體不露痕跡的將現代與
 古典的舞蹈形式融合,明暗的對比、肢體的
 交錯,呈現出一個優美且寧靜的哲學思維。
 此次演出,將由烏克蘭著名鋼琴家亞歷
 克希·波特維諾夫(Alexey Botvinov) 現
 場鋼琴伴奏。

●差事劇團 帳篷劇場《潮暗》

時間:10月1-3日,7-9日7:30pm
 地點:寶藏巖(近汀州路與基隆路口/東南
 亞戲院、福和橋、汀州路三段230巷直走到
 底,中正297號公園)
 票價:一般票300元、預售票200元(請於
 9/25前電洽訂購)
 洽詢電話:02-23645124易小姐
 網站:http://www.crossborder.org.tw

以移民作為主題,探索在地化的族群互動。
 從歷史上看來,移民社會存在對峙、協調以
 及融合的過程,這在台灣史的發展中,不容
 稍稍輕忽。在這樣的思考前題下,劇情與角
 色安排鎖定於不同情境下的移民,如何在
 一個虛構出來的灘岸展開彼此的對話與交
 流。這次演繹的焦點是「寶藏巖」,在這個
 曾經是軍專用地的台北都市邊緣,存在著不
 同族群的底層人物他們個別生命歷史的流
 動匯聚成一條族群互動的河流,發生在一
 個看似不起眼,其實飽藏其共同生命經驗的
 社區中——虛擬的灘岸卻得以在現實社
 會中找到對應的焦點。

●台灣渥克劇團《天打雷劈》

時間:10月15-17日7:30pm,16-17日2:30pm
 地點:台灣藝術教育館
 \$300 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話:02-25313792
 編導:陳梅毛 音樂:濁水溪公社 演員:柯
 仁堅、邱威傑、陳銘杰、黃文宗、沈麒、王曉
 音、葉依婷。
 全台灣最尖銳的兩個另類團體 台灣渥克十
 濁水溪 共同打造一齣想都想不到的另類
 音樂劇《天打雷劈》God Damm Me。
 本劇計畫探討中國文化中「懲罰」的觀念,
 因為相信報應、善惡有報,於是即使目前懲
 罰不到,我們還是相信「天」會進行相應的
 懲罰,於是我們寄望「天打雷劈」。但是真的
 會嗎?真有這樣的報應嗎?也許我們都知道
 其實沒有,但是我們無法根本拋棄這樣的
 寄望,否則我們將無法支持自己活在這樣
 一個沒有公理跟正義的社會吧。
 本劇運用現代人撲朔迷離自私自利的愛情
 關係作為論述主軸,企圖從新認識「報應」
 「懲罰」與「自我」。

2004女性影展 10月15日至10月22日 知性登場 女影好片敬請期待

女讀影會系列--她們與政治的探戈

讀影主題:遙遠的足音——切身的痛楚
 時間:九月二十四日,週五,下午 2:30-4:30 地點:敦南誠品書店B2視廳室
 主講人:蔡英文(前陸委會主委)
 放映影片:【全台首任女省轄市長 守護嘉南平原的媽祖婆】
 影片簡介:—她是台灣歷史上首位女性地方首長。在二二八事件中為民請願險遭殺害,僅管政治之路險惡,將近半世紀的政治生涯裡,許世賢不畏強權,在威權時代裡標榜「無黨無派」,樹立廉潔政治形象;並且在南台灣創造了長達40年兩代三人家族政治傳統,也開啟了台灣女性的參政的先驅。

不同的戰線--女性如何在政治議題中奮鬥

讀影主題:社會問題背後永恆的性別、階級的政治鬥爭
 時間:十月八日,週五,下午 2:30-5:30 地點:敦南誠品書店B2視廳室
 主講人:紀惠蓉(勵馨基金會執行長)
 放映影片:【光明鬥士】
 影片簡介:—影片簡介:本片是德國著名女性導演莫妮卡·楚特繼女性主義經典影片「處女機器」之後最具有人性關懷的作品。伊凡不但是知名的女雕刻家,也是國際聞名的巴西人權鬥士,當年因為巴西武裝警方槍決八名涉嫌藏毒流浪兒的恐怖事件,促使伊凡積極投入街頭孩童的拯救工作,並推動一項名為「光明兒童」(Children of Light)的保護計劃,激進作法也導致她與巴西菁英階級的衝突。





活動、講座

●村上愛情講座

時間：9月17日(五)19:00

地點：金石堂大安店(北市建國南二段201號2樓)

出席：劉黎兒、人二雄

●前進南半球：澳洲留學 / 遊學講座

洽詢電話：02-2775-5977分機874。

主辦單位：誠品書店、天下文化、遠見雜誌

9/25(六)7:30pm 空間的傳承與開拓

對談人：姚仁喜(建築師)vs. 鄭培凱(香港城市大學中國文化中心主任及教授)

9/26(日)2:30pm 回家—詩意的所在

對談人：喻肇青(中原大學建築系教授兼景觀系主任)vs. 陳義芝(詩人)

10/2(六)7:30pm 無所不在的景觀—書法、建築、詩

對談人：胡碩峰(建築師)vs. 羅智成(作家、詩人)

10/3(日)2:30pm 差異的空間

對談人：王惠君(台灣科技大學暨研究所副教授)vs. 許悔之(詩人)

10/9(六)7:30pm 空間_空間

對談人：顏忠賢(實踐大學建築設計學系副教授)vs. 尹玲(詩人)

10/10(日)2:30pm 建築詩的基地—在劇場或夢的城鎮

對談人：黃聲遠(建築師)vs. 黎煥雄(劇場導演、詩人)

10/16(六)7:30pm 純粹與極限的追尋—從衛夫人談起

●林語堂故居讀原著學英文系列講座

Let's start with Moment in Peking. XII 從《京華煙雲》第十三章 開始盧穗榮主講

9/4、9/11、9/18、9/25, 上午10:00-12:00

名額有限, 歡迎預約, 請洽 (02) 2861-3003ext115 企劃部

【詳細訊息】<http://www.linyutang.org.tw/>

●認購不堪用水漬書, 搶救貓頭鷹圖書館!

911水災淹掉《貓頭鷹圖書館》1500多本中、英、日文圖書, 全館損失高達五十五萬多元。

因此, 貓頭鷹圖書館發出緊急通告: 一、休館一週, 暫停所有借還書籍、說故事等活動。

二、認購不堪用的水漬書, 補添新書。

1. 到圖書館現場依每本書的定價認購水漬書。

2. 自由樂捐, 由館內購買。

捐款專戶:

第二場

主題: 文字荷爾蒙的暢銷力量

內容: 暢銷作家的成功, 是否具有一定模式? 新銳作家的出頭, 是否具有一定要件? 高翊峰、伊格言、敷米漿現身說法, 傳授成為暢銷作家的修練大法!

時間: 9月25日(六)下午14:00-15:30

對談人: 作家 - 高翊峰、作家 - 伊格言、作家 - 敷米漿

詳情 <http://www.wisknow.com/version/ad/082604-2/index04.htm>

●2004台北詩歌節

由台北市文化局精心籌畫台北詩歌節活動就要於9月10日閃亮登場囉!

活動包含臺北詩生活私房講座、跨領域詩歌展演、現代詩師資研習營、送詩人進校園、閉幕派對詩歌朗讀大賽等精彩活動, 更有「詩人護照」等你來領!

活動內容網址: www.poete2004.com.tw

洽詢電話: 02-27095314

◆台北詩生活私房講座 / 詩人的角落

以「台北詩生活」為題, 邀請不同世代的詩人與評論家暢談他們喜愛的音樂、電影、與詩, 他們的寫作、他們的旅行、他們的愛情。

惡靈古堡 2: 啓示錄 | 劇情簡介

蜜拉喬娃維琪飾演的艾莉絲作惡夢醒來, 發現自己的夢魘成真……她以為病毒已遭控制, 她以為自己重獲自由, 結果她大錯特錯! 之前她奮力消滅的殭屍竟然又在街頭亂竄, 再度攻擊市民。在第一集結尾倖存的艾莉絲逃離市立醫院, 卻看見街上一片死寂, 而這正是第二集的開場。因為受到「保護傘公司」地下生化實驗室進行基因改造, 艾莉絲擁有超人力量、靈敏度和感官能力, 在在都是保護人類不致滅絕的重要利器。她決定查明病毒來源, 並找出遏止方法, 免於讓全人類陷入基因突變的絕境。

拉昆市(Raccoon City)已被致命病毒籠罩, 想要活下來拯救同胞, 艾莉絲就必須殺出可怕重圍, 她和剛遭降職處分的菁英特種防衛部隊隊員吉兒、以及培頓、L.J.、尼寇萊、隊長卡洛斯團結合作, 一路對抗殭屍大軍、變種怪物和「保護傘公司」的致命生化武器。但武力強大的「復仇邪神 NEMESIS」持續猛攻! 這個最新威脅, 是在第一集片尾受重傷後的麥特(Matt)被「奈密司計劃」改造變身而成, 而他的任務是殺光一切, 讓人完全無法阻擋。駭人噩夢尚未結束, 生化浩劫已經發生, 致命病毒和存活恐懼同步蔓延, 擴散到整個市區, 這場驚天駭地的冒險奮戰, 就要展開!

2002年【惡靈古堡】全球票房破億, 啓發了【28天毀滅倒數】【活人生吃】等多部賣座電影。2004年科幻驚悚升級版【惡靈古堡 2: 啓示錄】延續超猛口碑, 是年輕觀眾和電玩迷的年度必看電影。在台上映日: 9月17日(週五)晚場起、全球官方網站: <http://residentevil2.ha-movie.com/>



【第五元素】
蜜拉喬娃維琪



9月17日(五)晚場起 火力全開



臺北市立圖書館留學資料中心特別邀請澳洲教育中心學生顧問, 來針對澳洲概況、在澳洲學習英語與其他國家的不同、教育制度、學校申請、澳洲留學獎學金及申請過程做詳細的說明與介紹, 歡迎有計畫或有興趣前往澳洲留學 / 遊學的學生及民眾, 讓我們一同前進南半球!

主講者: 澳洲教育中心學生顧問 胡櫻君小姐

時間: 9月25日(六)下午2時至4時

地點: 臺北市立圖書館總館11樓會議室(臺北市大安區建國南路二段125號11樓)

免費入場, 歡迎踴躍參與!

服務電話: 2707-1008 王冠智先生

●詩與空間的對話—【字在自在】2系列對談

寫在紙上的思想, 刻在建築裡的行氣, 存在空間裡的一舞一動, 記在時代與生活的點滴; 另一種空間詩學, 一個文字想像的城國, 邀請您於建築詩的國境, 自在前行。

時間: 9月25日~10月17日

地點: 誠品敦南店 B2 視聽室(台北市敦化南路一段245號B2)

對談人: 黃永洪(建築設計師)vs. 蔣勳(作家) 10/17(日)2:30pm 會作夢的人, 會作夢的建築

對談人: 夏鑄九(台灣大學建築與城鄉研究所教授)vs. 楊澤(詩人)

●市圖每月一書講座

時間: 9月25日(六)14:30-17:30

地點: 市圖總館10樓會議廳(臺北市建國南路二段125號)

電話: 2755-2823 轉 2118

主講人: 嚴烽彰先生(現任振興醫院精神醫學部主治醫師)

講題: 晴心寡鬱—從憂鬱出走的心靈處方(出版社 / 甜水文化)

免費聽講 / 自由入座。

●《海岸咖啡屋—台灣這麼美》新書發表會

時間: 9月20日周一下午2:30-4:00

地點: 聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)

作者 / 黃嘉裕 攝影 / 蔡育豪

郵政劃撥: 戶名(中華民國貓頭鷹親子教育協會)帳號: 19471959

銀行轉帳: 第一銀行忠孝分行, 銀行代號 007 帳號 103-50-570758

劃撥或轉帳後請務必將收據傳真至 02-23949543,

註明 "認購水漬書" 您的姓名及聯絡電話。

貓頭鷹圖書館 02-23968560

●野葡萄文學誌「撒野」座談

邀請國內文壇新銳作家, 進行數場激情十足的「撒野」座談, 精彩可期, 歡迎報名參加! 座談地點: 金石堂文學館「我的文學書房」

臺北市建國南路二段201號1-2樓

第一場

主題: 大眾作家殺死深度讀者?

內容: 網路文學興起, 大眾作家出頭, 在傳統嚴肅文學與講求輕薄短小的世代間, 究竟有怎樣的衝突存在? 深度讀者群不在留連書店, 難倒大眾作家的錯嗎?

時間: 9月19日(日)下午14:00-15:30

對談人: 作家 - 王聰威、作家 - 張耀仁、作家 - 王蘭芬

..所有能啓發他們靈感、影響他們創作觀的私房經驗, 和讀者共享。

活動地點: a8 underground cafe gallery (台北市安和路一段102巷14號B1, 電話: 02-27008135) 免費入場。

9/16(四)8:00pm 寫給權力與肉體的一封信書—詩的身體政治學 / 陳克華

9/17(五)8:00pm 尋找比詩更詩的遭遇—詩與城市 / 羅智成

9/18(六)2:00pm 現在詩降靈會 / 詩人的角落, 在郭文泰設計的獨特告解室內, 讓讀者與詩人一對一秘密對話。同場還有現代詩算命的神秘主義把戲。

◆跨領域詩歌展演

本屆台北詩歌節設計了文學、音樂、劇場、舞蹈等各種匪夷所思排列組合的表演節目, 並進駐各個不同的展演空間, 讓一般民眾與文學粉絲都有耳目一新的感受。

9/17(五)7:00pm 舞蹈、人聲與詩 / 台大迴廊咖啡

聲動劇場和踏踏舞團的全場演出, 踢踏出現代詩的嶄新節奏。



台北國際佛拉明哥藝術節 Taipei Flamenco Festival 2004 【Soniquete de Jerez】

表演場次及票價 (購票請洽年代售票系統)

- 10月5日(二) pm 7:30 The Wall 這牆音樂藝文展演空間 搖滾區(不含座位/飲料) \$500
salon區(有座位/飲料) \$800
- 10月6日(三) pm 7:30 The Wall 這牆音樂藝文展演空間 搖滾區(不含座位/飲料) \$500
salon區(有座位/飲料) \$800
- 10月7日(四) pm 7:30 The Wall 這牆音樂藝文展演空間 搖滾區(不含座位/飲料) \$500
salon區(有座位/飲料) \$800
- 10月10日(日) pm 2:00 台泥大樓三樓士敏廳 \$1200
- 10月10日(日) pm 7:30 台泥大樓三樓士敏廳 \$1200
- 10月11日(一) pm 7:30 台泥大樓三樓士敏廳 \$1200

註1: The Wall 這牆音樂藝文展演空間

位於台北市文山區羅斯福路四段200號B1 (台大附近基隆路口百老匯影城樓下), 捷運公館站下走路5分鐘。

註2: 台泥大樓位於為台北市中山北路二段113號, 捷運雙連站或民權西路站下走路5到10分鐘。

註3: The Wall 這牆音樂藝文展演空間 表演不劃位, 七點開始入場。

【舞蹈營】課程簡章

(上課地點Unity Studio, 台北市松江路2號B1)

- | | |
|---|---|
| 1. buleria 下午茶班 (10/12 - 10/17 下午3:00 - 4:30) \$6,000 | 名額) 銀行: 台新銀行812 戶名: 黃惠汝 帳號: 005-1010-8380-800 |
| 2. 歌(cante)及節奏(compás)班 (10/12 - 10/17 晚上7:00 - 8:00) \$4,000 | 3. 通知Lucia: 轉帳後, 請將轉帳日期、金額、帳號尾數5碼告知 lucia |
| 3. tango 晚上班 (10/12 - 10/17 晚上8:15 - 9:45) \$6,000 | 4. 確認: 收到確認信, 報名完成。聯絡方式: Lucia email: lucia@flamencowomen.com |
- 【舞蹈營報名方式】
1. 網路報名: 請先透過線上報名系統登記 www.flamencowomen.com
 2. 轉帳繳費: 即刻轉帳繳費 (繳費後方保留)
- 電話0928640501
報名後恕不退費、轉讓。上課禁止錄影。

主辦單位: [Flamenco Women]
協辦單位: 西班牙商務辦事處
buleria.com
powercat design house

9/18(六)7:00pm 爵士樂與情詩之夜/淡水捷運站廣場
由變形蟲爵士樂團加上林如萍充滿磁性的低吟吟誦,這場爵士樂與情詩的露天派對,必可讓文學和音樂一起high到最高點。
9/19(日)2:00pm 方言詩展/北投溫泉博物館
演出向陽、路寒袖、宋澤萊的台語詩,以及夾子小應城市生活感懷的諷喻歌詩。

◆台北詩歌節開幕派對

時間: 9月19日(日)7:00pm

地點: 中山堂光復廳

開放進場,額滿為止。

由可樂王策劃的「壹詩歌朗讀大賽」邀請高中、大學的在學與輟學生參加,附帶旺福樂團和拾參樂團的新歌發表,以及「詩人護照」換領《台北詩選》的活動。這是過氣兒童的永恆樂園,詩與歌的狂歡派對。

●《Bubble love-高俊宏 1995-2004 藝術紀錄》新書座談會

新書及DVD紀錄片縱貫線發表座談會

9月18日(六)PM13:30-17:30

台北國際藝術村 1F 幽竹廳(台北市北平東路7號)

來賓座談: 簡子傑、陳愷璜、姚瑞中

9月25日(六)PM15:00-16:00

誠品台南店(台南市長榮路一段181.183號B1)

10月3日(日)PM19:00-21:00

柏夏瓦 cafe(台北市師大路80巷3號)

10月30日(六)PM19:00-21:00

豆皮文藝咖啡館(高雄市五福四路131號2樓)

主辦單位: 柑園實驗藝術後備處

相關網站: <http://www.operation-kaoidv.tw>

其他資訊請洽: 柑園實驗後備處 02-2682-8687。

●輕鬆掌握贏的哲學《孫子兵法 動畫》試映會及座談

時報新悅讀運動-“書”適生活講堂

講者: 蔡志忠(國際漫畫大師)vs. 魚夫(甲馬創意總監)

時間: 9/24(五)19:30-21:30 (19:00 開放觀眾入場)

地點: 台北青少年育樂中心 6樓國際會議廳(仁愛路一段17號)

內容: (上半場)孫子兵法經典動畫 試映會; (下半場)現代孫子兵法的運用 座談會

主辦單位: 中國時報生活新聞中心、時報出版

本活動免費入場,為免向隅請儘早預約,報名專線: 02-2304-7103

詳情請上網查詢: www.readingtimes.com.tw

●《就是你好口才》演講簽名會

口才不是天生,溝通可以學習。方法對了,你就能創造雙贏!說話高手莊淇銘校長,教你運用六步驟,成為有影響力的溝通高手,打造成功人生。

時間: 9月17日(五)19:30-21:00

地點: 金石堂民生店(台北市民生東路5段119號)

講者: 莊淇銘校長(高雄空中大學校長)

活動免費參加!

主辦單位: 天下文化

●30雜誌講堂系列

主題: 啟動夢想、扭轉未來

講者: 陶晶瑩 vs. 蘇國柱

時間: 9月17日(五)19:00-21:00

地點: 台北市親子劇場

一個精彩可期的人生規劃;一段驚豔全場的人生對話。因為夢想點燃,所以發光發熱;因為熱情堅持,所以屢創高峰;因為責任傳承,所以扭轉未來。

線上報名 <http://www.bookzone.com.tw/oration/event.asp>

●紫藤廬詩說

主題: 異、國、風、情—讀羅浩原的《娑羅鶴變詩稿》

時間: 9月18日(六)14:30-17:00

主講: 遲鈍(詩人)

主辦: 青銅詩學會

地點: 紫藤廬(台北市新生南路三段16巷1號,電話:23637375)

●週末文學對談—台灣當代小說 饗宴

時間: 8月28日~2005年1月8日 特定週末 14:00-16:30

地點: 國家台灣文學館 演講廳(台南市中正路1號)

本活動為自由入場,不收取任何費用。

聯絡電話: 06-238-3420, twld@ms68.hinet.net。

主辦單位: 國家台灣文學館

活動場次:

9/18 在荒野與田野之間: 小說中的歷史想像與土地記憶

主講作家: 王家祥 對談學者: 簡義明

10/9 偶開天眼觀紅塵,可憐身是眼中人一黃凡的小說及其時代

主講作家: 黃凡 對談學者: 呂正惠

10/23 愛與死合謀—「黑」小說的怪異美學

主講作家: 駱以軍 對談學者: 朱嘉雯

11/13 好女孩不做?

主講作家: 成英妹 對談學者: 楊佳嫻

11/27 老者安之,少者懷之一黃春明的人生關懷

主講作家: 黃春明 對談學者: 李瑞騰

12/11 青春記憶與文學想像

主講作家: 白先勇 對談學者: 曾秀萍

12/25 文學舊愛·政治新歡

主講作家: 藍博洲 對談學者: 魏貽君

01/8 鄉土與現代之間一段彩華創作五十年

主講作家: 段彩華 對談學者: 張健

●「閱讀大師·大師閱讀」系列講座

9/18(六)2:00-3:30

講題: 慈悲與寬容

主講人: 鄭振煌(慧炬出版社社長)

9/26(日)2:00-3:30

講題: 弗洛伊德與榮格在我們的時代

主講人: 王浩威(台大精神科醫師)

主辦單位: 立緒文化(02-22192173)

活動地點: 金石堂書店「我的文學書房」台北市建國南路二段201號2樓, (02) 2701-9322 免費 預約報名。

課程

●名作家阿盛先生—寫作私淑班

上課內容包括:

1. 現代文學概說

2. 名家文學作品賞析

3. 小說、散文個人寫作指導

招生名額: 12-15人。採小班制教學。

上課時間: 每週一、週四,晚上7:20至9:40,共16堂

開課日期: 10月4日起

地址: 台北縣中和市中山路二段67號(大愛香樹大廈)

報名電話: 0936-996-215

●飲食文學

課程大綱:

一、為何鄉愁是滋味: 從《東京夢華錄》到《紅樓夢》

二、都云作者癡,誰解其中味:

1. 魯迅(在酒樓上)、夏巧尊(長閑)、魯彥(屋頂下)、周作人(做鄉的野菜)、葉紹鈞(飯)。

2. 梁實秋(雅舍談吃)、唐魯孫(中國吃)、梁容若(豆腐的滋味)、沈奇(想到老家菜豆腐)。

3. 陸文夫(美食家)、汪曾祺(茱萸集)、《五味集》。

4. 林文月(飲膳札記)、逸耀東(壯大能容)。

5. 《台灣飲食文選》: 隱地、蔡珠兒、韓良露、徐國能等作品。

課程講師: 葉思芬老師

課程時間: 10月5日~11月23日, 每周二 13:30-15:30, 共8堂, 費用2000元。

課程地點: 敏隆講堂(台北市羅斯福路2段9號12樓)

主辦單位: 洪健全基金會

聯絡電話: 23965505 轉 114。

網站 <http://www.how.org.tw>

●兩漢美學思想

兩漢美學思想在不少重要問題上發展了先秦美學,把對美的追求,從內在人格精神的完善,引向廣大現實的外在世界,充分表現了處在上升發展時期的知識份子,對征服外在世界的強大信心和力量,並蘊涵對整個宇宙豐富多樣的美產生渴望和嚮往。

課程特色: 以幻燈片配合講授美學思想、介紹美學概念、歷代美學思想的演變

課程講師: 辛意雲老師

課程時間: 10月4日~12月20日, 每周一 19:00-21:00, 共12堂, 費用3500元。

課程地點: 敏隆講堂(台北市羅斯福路2段9號12樓)

主辦單位: 洪健全基金會

聯絡電話: 23965505 轉 114。

●莊子講座4

你覺得人生路上遍地荊棘嗎?你會認為人間世界冷酷無情嗎?請來追隨大哲人也是大文豪的莊子,化解心結而照現美好吧!

課程講師: 王邦雄老師(淡江大學中文系教授)

課程時間: 10月6日~12月22日, 每周三 19:00-21:00, 共12堂, 費用3900元。

課程地點: 敏隆講堂(台北市羅斯福路2段9號12樓)

主辦單位: 洪健全基金會

聯絡電話: 23965505 轉 114。

●幼獅文藝寫作班 93年秋季班

*【小說班】1:30-3:30pm

怪物的真相/盧郁佳(作家)

成人童話的書寫/鄭栗兒(《聯合文學》資深叢書主編)

創作與編務/彭樹君(《自由時報》花邊副刊編輯)

小說的藝術/東年(聯經出版公司副總經理兼副總編輯)

劇本與小說/蔡逸君(作家)

小說樹窗/駱以軍(作家)

旅行文學/郝譽翔(東華大學中文系副教授)

創作三我論——人稱觀點的辨證/張啓疆(作家)

我與我的家族小說/鍾文音(作家)

小說的氣氛/蔡素芬(《自由時報》撰述委員兼副刊主編)

大陸當代小說/王蘭芬(《民生報》藝文記者)

*【散文班】3:50-5:50pm

我的散文創作經驗/柯裕棻(政治大學新聞系專任助理教授)

在臺灣的小鎮旅行/劉克襄(中國時報人間副刊撰述委員)

臺灣散文的主題書寫——從飲食到生態寫作/鹿憶鹿(東吳大學中文系教授)

散文的裁縫師/歐銀鈞(《民生報》記者)

看見文學的繁花勝景/廖玉蕙(世新大學中文系副教授)

散文書寫的知識靈光/李欣倫(作家)

現代散文欣賞/鄭明娟(玄奘大學中文系教授)

紀錄·成長·故鄉/愛亞(聯合文學副總編輯)

散文的歧路/簡嫻(作家)

旅行文學與報導文學/陳銘礪(作家)

散文的美感/柯慶明(臺大中文系教授)

上課時間: 10月9日至2005年1月8日, 周六下午上課。小說班 1:30-3:30pm, 散文班 3:50-5:50 pm。

上課地點: 劍潭青年活動中心志清大樓B1教室(北市中山北路四段16號)。

費用: 一班(12堂課)3000元, 兩班(24堂課)6000元。不接受單堂報名。同時報名兩班者, 報名費9折優惠; 2人以上(含2人)結伴報名亦可享有9折優惠。

即日起至9月30日接受報名, 每班50人為限, 額滿將提前截止受理報名。

活動洽詢: 幼獅文藝 電話: (02)23146001

轉分機 222-248, E-mail: literary@youth.com.tw

詳情幼獅文化網站 www.youth.com.tw

徵人

●相邀來國家台灣文學館當志工

國家台灣文學館,即將招募新志工45名,報名時間自即日起至9月23日為止。

國家台灣文學館所在的建築物,興建於1916年。它原為台南州廳,後為台南市政府所在地,至今已具有88年的歷史了。而在文學館籌備處進駐後,開始辦理各式對所有民眾都開放的活動、展覽、演講。然而越來越多的活動,也需要越來越多的人的參與,故希望借此由此次的志工招募,讓更多熱愛文學的民眾們齊聚一堂。

本次預計招募志工45人。服務範圍包括展覽維護、民眾服務、以及園藝藝文等工作。

只要年滿十八歲以上,皆可在國家台灣文學館的服務台索取報名簡章並填寫書面資料。經初步審核後本館將安排面試時間。合格者在參加過志工訓練後,將成為本館正式一員。文學館歡迎大家一起相邀來當志工!若需知更詳細訊息,請洽推展組黃先生: 06-2217201-2302。

<http://nmtl.ncrcpcp.gov.tw/literaturetotal.htm>

徵文、比賽

●第6屆皇冠大眾小說獎

【徵稿對象】:『大眾小說』指的是在小說創作上特別注重『可讀性』,能夠提供一般讀者閱讀樂趣的高品味作品。只要符合上述精神而文長在8萬至15萬字之間的長篇小說作品,不論愛情、推理、奇幻、科幻、武俠、驚悚、歷史、軍事……等各種類型,均在歡迎之列。參加徵文作品故事情節須完整而獨立,系列作品中的一集或短篇、中篇小說集均不符合徵文規定。

【參加資格】:不論作者的國籍、性別、年齡、住所,只要是個人獨立完成的中文創作,並且從未曾在國內外各類媒介(包括各種實體媒介以及各種電子出版形式,但以網路小說創作型態在BBS站刊載者不在其限)公開刊布、出版之作品均有資格參加。

【評選方式】:初選先由主辦單位從參加徵文作品中選出15名,再由評審委員從中選出5名決選入圍作品(以上初審和決選入圍,如作品水準不齊時,得不足額),最後再由評審委員從決選入圍作品中評選出首獎作品(首獎得並列,獎金平分;首獎亦得從缺)。

【徵稿期限】:自即日起至2005年5月31日截止(以到件日為準,外埠選海外參選作品請自行估計寄達時間,主辦單位不為任何遞送遲延負責)。

【給獎辦法】:每屆選出決選入圍作品5名,並從中評選出首獎作品,其餘獎內容如下:

(1)首獎一名,可獲獎金新台幣100萬元暨首獎獎座一座。

(2)其他決選入圍者可獲入圍獎座一座。

(3)初選入圍者可獲入圍獎狀一面。

(4)所有決選入圍作品均由皇冠文化出版有限公司獨家永久出版,首獎作品不再另行支付版稅,其餘決選入圍作品則支付百分之十的版稅,並保證支付三千元。獎金和版稅將於首獎揭曉後30天內支付。

(5)所有決選入圍作品均由主辦單位全權處理刊載事宜(含平面、網路和電子媒體)。

不另給付稿酬。

(6)所有決選入圍作品均委由主辦單位全權獨家代理所有版權事宜,包括授權拍攝電影、電視和其他改作之權利,相關權利金收入由作者得百分之七十,主辦單位得百分之三十。

(7)首獎得主在得獎後三年內的所有作品,主辦單位有優先刊載和出版之權,依主辦單位出版慣例從優支付刊載稿費或出版版稅,並負責後續相關宣傳事宜。

【揭曉時間】:第6屆【皇冠大眾小說獎】將在2005年9月30日前宣佈決選入圍作品名單,所有決選入圍作品並將先在皇冠雜誌上刊載,並於2006年3月以前同時出版,再由評審委員選出首獎,於2006年4月舉行頒獎典禮揭曉。

參加徵文作品須清楚註明本名、筆名、總字數、連絡地址和電話、e-mail,並於信封上註明參加第6屆【皇冠大眾小說獎】徵文,寄至:106台北市忠孝東路四段181巷35弄16號之1皇冠雜誌社編輯部收即可。

皇冠網站www.crown.com.tw
主辦單位:皇冠雜誌社·皇冠文化出版有限公司

2.手寫稿件,請採用有格稿紙或以A4紙張橫排打字(新細明體,14級為標準)電腦列印方式a.以掛號寄至:台北市108萬華區大理街132號第四大樓三樓 中國時報總社「台灣企業獎-全民徵文活動」收。b.傳真至(02)2308-6974 或 (02)2308-7408。

所有稿件請註明→姓名、職業、電話、年齡、手機、聯絡地址 等資料。應徵作品必須是中文、未曾發表之創作;翻譯作品不予受理。應徵作品應由個人創作,集體創作不予錄取。

諮詢電話:(02)2308-7111分機6238鍾小姐

●2004單親家庭徵文繪畫比賽

藉由徵文及繪畫比賽提升單親家長及子女的內心感受力,進而突破劣勢的環境,激發出向上奮發的勇氣,轉以更強韌的生命力,迎接嶄新光明的未來。

主辦單位:國際單親兒童文教基金會
比賽組別:

- 1.國小低年級組(一、二年級)
- 2.國小中年級組(三、四年級)
- 3.國小高年級組(五、六年級)
- 4.國中組 5.高中(職)組 6.大專院校組(含二技、四技、二專) 7.社會組

國中組:2000元、1500元、1000元及獎狀
高中、大專及社會組:3000元、2000元、1200元及獎狀 另取佳作六名,頒發獎狀。

參加對象:單親家長及子女
報名方式:請於10月31日星期日前(郵戳為憑)將作品及報名表以掛號郵寄(以免作品遺失)至國際單親兒童文教基金會(108臺北市萬華區中華路二段598-1號7F-1)。

●TVBS給你一個創作的天空

一個可以讓你自由創作的天空,如果你是對小說創作有興趣的人,請寄給我們你的作品。如果你可以讓我們又哭又笑的話,我們就給你20萬!

截止日期:9月30日

文體:小說(無論長篇短篇,至少三萬字以上。)

入取名額:一名 獎金:20萬

郵寄地址:台北市115南港區重陽路72號

網路小說徵文 收

詳情 http://www.tvbs.com.tw/Project/tvbs_g/activity/story/index.htm

●營養通識餓死你-第二屆全國通識教育徵文比賽



活動、講座

●2004台北同志公民運動

【戶外蚊子電影院暨座談】
透過電影,可以輕易地接觸與自己生活圈完全不同的樣貌,也可以看到別人的生命經驗,透過中國與台灣、男同志與女同志的影像,讓您知道同志如何面對生活。
地點:228公園音樂台

【惡靈古堡2:啓示錄】由法國的 Davis Films/Impact Inc.以及德國的 Constantin Film 影業製作。這部動作驚悚電影的前身,就是賺進一億美元、由同名電玩遊戲改編的賣座電影【惡靈古堡】。第二集的主角除了艾莉絲之外,還包括日本遊戲公司 Capcom 同名遊戲的著名角色。

本片編劇是保羅安德森,他也是第一集的編劇兼導演。如今第二集交由亞歷山大威特執導(【偷天換日】、【夜魔俠】、【神鬼奇航】的副導演),本片是他的導演處女作,由蜜拉喬娃維琪(【第五元素】、【名模大間諜】)主演,參與演出的還包括席安娜蓋蘿莉(【時光機器】)、歐迪費爾(【神鬼傳奇】)、湯瑪斯科瑞奇曼(【戰地琴人】)等人,製片是保羅安德森、唐卡莫迪,攝影師是克里斯丁席柏特、德瑞克羅傑斯,剪接是艾迪漢彌頓,美術設計是保羅丹漢奧斯特柏瑞,服裝設計師是瑪莉麥里歐。

您不可不知道

T病毒。
T病毒是醫藥上的重大發明,富有軍事價值,它以微量電流脈衝刺激細胞生長(也就是產生新的細胞)。感染T病毒的生物即使變成死屍,仍會生長活動,而且需要食物,在覓食獵殺的過程中,會進一步將T病毒傳播出去。

復仇邪神 NEMESIS。
「復仇邪神」由特效化妝師保羅瓊斯所創造,他的作品包括【鬼娃新娘】、【變種女狼】。「復仇邪神」的設計就是根據「惡靈古堡」電玩系列的殺人魔王所創造,因此必須佩帶致命的電磁軌砲,以及註冊商標的火箭筒。

首集 VS 第二集

致命T病毒:之前封鎖在地下大本營;現在擴散地面,蔓延市區。
殭屍大軍:之前不到50人;現在整個城市都是殭屍,更飢餓更駭人。
DNA變種怪獸:之前只有一隻利卡(Licker);現在更多、更凶狠、更可怕,其中以武力強大的復仇邪神(NEMESIS)最厲害,牠的電磁軌砲無人能敵!
女主角:更漂亮剽悍、更性格性感,展現前所未見的「巴西武術」格鬥必殺技。
製作成本:首集3500萬美元、第二集5000萬美元。



燦坤 3C 數位、通訊、家電 9/17—9/30 憑「惡靈古堡2:啓示錄」電影票根至燦坤台北地區門市,可享指定商品超低價優惠。
www.tkcc.com.tw

惡靈古堡II 啓示錄II

RESIDENT EVIL 2 APOLYPTOSIS

9月17日(五)晚場起 火力全開



●台灣企業獎 全民徵文活動

主辦單位:中國時報、逸凡科技
參加對象:凡中華民國國民,居住地於台、澎、金、馬者,皆可參加。

徵文主題:資訊科技與創新

徵文內容:資訊科技運用在日常生活中,舉凡教育、醫療、交通、娛樂、人際、軍事、便利商店,甚至企業競爭。資訊科技每分每秒直接、間接影響您生活,但是您對於資訊科技了解多少?資訊科技的發展帶來哪些生活新創意、對企業營運有甚麼衝擊?請將您的感動、發現、想法寫下,跟大家一起分享!
文字限制:500-800字

獎勵方式:

- 第一名:一名 十萬元 獎狀一只
 - 第二名:一名 五萬元 獎狀一只
 - 第三名:一名 三萬元 獎狀一只
 - 佳作獎:十名 精美禮物 獎狀一只
- 收件日期:即日起至9月30日止
投稿方式:1.電子郵件投稿者,以A4紙張橫排打字(新細明體、14級為標準)·E至rolachung@mail.chinatimes.com.tw

比賽辦法:

*徵文:請用600格字稿紙書寫(不接受電腦打字),作品末端請註明就讀學校、就讀年級、通訊地址、聯絡電話。請勿抄襲,不論錄取與否,恕不退件,一旦錄取,著作版權歸基金會所有。

*繪畫:作品規格以四開或八開圖畫紙為限,可用水彩、蠟筆、彩色筆(擇一,請勿混合。)創作,作品背面請註明就讀學校、就讀年級、通訊地址、聯絡電話。請勿抄襲,不論錄取與否,恕不退件,一旦錄取,著作版權歸基金會所有。

徵文:1.國小、國中組:以描述單親家庭生活的甘苦酸澀(生活記實);或心中想對爸爸或媽媽說的話。2.高中、大專組、社會組:寫出身為單親家庭中的一員,成長心路歷程。繪圖:描繪單親家庭生活的甘苦酸澀;或生活記實;或難忘的出遊記;勾畫出心目中的爸爸或媽媽的形象。

錄取獎項:每組取前三名。獎金:
國小組:1000元、800元、600元及獎狀

三萬元獎金等你抱回家:

1.描述你經歷中優質的或夢魘般的通識課經驗,說明為什麼這些通識課讓你覺得如此?

2.就你的意見,目前的通識課有沒有需要改進的地方,如何改進?

3.字數不拘,題目自訂,動筆寫下你的通識課經驗,就有機會贏得大獎。

對象:全國大專院校在學學生。

收件日期:8月23日收件,至10月8日止。

請至網站線上投稿或郵寄到:116 北市文山區179-35號信箱 江小姐收(郵戳為憑)

獎項與獎金:第一名 獎金30,000元/一位

第二名 獎金20,000元/一位

第三名 獎金10,000元/一位

佳作 獎金 5,000元/二十位

參加獎 凡線上投稿即可參加128MB隨身碟 抽獎活動,隔週抽出三名幸運參賽者。

活動詳情,參加方式,詳見http://hss.edu.tw/gettext/93/index.htm

承辦單位:教育部顧問室通識教育評鑑計畫辦公室

E-MAIL:GeneralEducation@hss.edu.tw

9/29(三)18:30《今年夏天》(中國) 暨開幕儀式

9/30(四)19:00《十七歲的天空》(台灣)

【同志文化在台北-影像暨藝術展】

每一項同志創作,都記載了台灣同志在生活中奮鬥的過程與感觸,這當然也是最貼近同志生活的一種展現。在這兒,您可以不用再偷窺,我們將呈獻給您同志最生活的一面。

時間:9/18(六)~9/24(五) 09:00~17:00

(開幕首日 12時起,始開放一般民眾參觀)

地點:台北市 NGO 會館(台北市青島東路八號)

【認識同志-教師研習座談】

尊重少數,必須從教育做起。學校教師,若能學習多元文化、尊重差異,便可以在生活中影響學生。唯有如此,才能夠真正除去對於同志歧視與污名的標籤。

時間:10/2(五) 08:20~17:00

地點:國立台灣師範大學

核發研習時數,免費參加,請預先報名:

02-23921969。

【2004 認識同志手冊】

索取請洽主辦單位
主辦單位：台北市政府民政局
承辦單位：社團法人台灣同志諮詢熱線協會
活動查詢：(02)2392-1969
詳情 http://www.hotline.org.tw/gplay04.htm

●「NGO 希望導引工程-CEDAW 運動」專題座談會

此次活動邀請到中國人權前駐港主任，現為香港大學法律系訪問學者的 Sophia Woodman 來台擔任講者，分享香港政府簽署「消除對婦女一切形式歧視公約」後，民間團體如何利用此一公約督促政府於政策、法律中實踐性別平等之意涵；以及將其撰寫中國「影子報告書」之經驗帶至台灣，與台灣之民間團體分享。使國內各界關心婦女人權發展人士開拓國際視野並啟發多元關注焦點。

活動時間：9月18日(六)下午3:40~5:00, 9月20日(一)上午10:00~12:00
會議地點：18日下午 共融教會(中信飯店旁)302會議室, 20日上午 新店中信飯店二樓 202會議室(台北縣新店市中興路3段219-2號)

實施方式：英語主講，中文口譯；並以經驗分享、問題提問、綜合討論進行。
主辦單位：台灣婦女團體全國聯合會
連絡人：國際部專員 林詩涵 電話：02-2733-4668 分機 18; E-mail: spring@nutwa.org.tw

●認識同志-台北市教師研習營

整套課程將以小團體討論為主軸，計劃將前來參與之教師分組，每組由二位具有同志身份的組輔負責。藉由帶領者本身既為同志之身份，以自身的同志生命經驗作為與教師互動之媒介，讓教師們真正的看見同性戀。在課程設計上，除了有「認識同志abc」外，還安排「如何將同志平權教育融入教學現場」課程中，即將邀請三位在教育現場的老師們分享性別議題教學經驗，豐富的內容相信會為你帶來不一樣的感受!

主辦單位：台北市政府民政局
承辦單位：社團法人台灣同志諮詢熱線協會
研習時間：10月2日(六)08:20~17:00(計七小時)

研習地點：國立台灣師範大學誠 202 教室(台北市和平東路一段162號)
研習對象：國中小、高中職暨大專以上老師；或中等教育學程之在學學生，共150人，額滿為止。

報名問題請洽：臺灣同志諮詢熱線協會 02-2392-1969/2392-1844 (每週一至五 13:00~21:00) hotline@mail2000.com.tw 洽 鄭社工、巫主任。

報名截止時間至：9月29日中午12時止
此次研習全程免費，並包含午餐以及手冊乙份。

●民間婦女團體參與 2004 亞太非政府組織論壇

——檢視 1995 年世界婦女大會「北京宣言行動綱領」十年成果 經驗分享會
活動時間：9月17日(五)
活動地點：台灣大學農化新館(行政大樓旁)五樓第四會議室
主辦單位：台灣婦女團體全國聯合會
活動聯絡人：陳微君 電話：02-2733-4668 轉 17; email: imustan@nutwa.org.tw

座談會流程：
1:00 報到
1:30-2:30 主持人：林美蓉(台灣基層婦女勞工中心召集人)

* 在政府機構中實踐性別主流化的意涵
分享人：謝小琴(國立清華大學教授、台灣女性學學會)

* 性別平等機構如何在政府組織中運作
分享人：張晉芬(中央研究院社會學研究所研究員、台灣女性學學會監事)

* 國家機制的有效性
分享人：尤美女(台灣婦女團體全國聯合會理事長)

* 台灣的新貧現象 - 女性貧窮化
分享人：王麗容(中國人權協會理事、台灣大學社會工作學系教授)

2:40-3:40 主持人：楊芳婉(台灣婦女團體全國聯合會理事)

* 台灣少女與兒童所面臨的權利被剝奪問題
分享人：紀惠容(財團法人勵馨社會福利事業基金會執行長)

* 難民婦女議題
分享人：袁志君(台灣終止童妓協會社工員)

* 慰安婦對日求償的進展與難題 - 台灣與其他各國
分享人：何碧珍(台灣終止童妓協會理事)

* 「玩布」作為一種軟性媒介
分享人：吳瑪利(台北婦女新知協會、台灣女性藝術協會監事)

* 我的「玩布」經驗
分享人：彭翠鳳(台北市婦女新知協會玩布工作坊成員)

3:50-4:50 主持人：陳明秀(台灣女性影像學會理事長)

* 婦女所面臨的環境危機

分享人：陳曼麗(主婦聯盟環境保護基金會董事長)

* 從年輕女性的處境，看生活中人權的落實
分享人：楊詩諭(政治大學哲學系研究生、張佛泉人權研究中心助理)

* 紀錄我們的足跡 - 文字與影像
分享人：簡扶育(台灣婦女團體全國聯合會秘書長、台灣女性影像學會常務理事)

4:50-5:30 綜合討論
婦女人權指標 - 從北京宣言行動綱領談起
主持人：尤美女(台灣婦女團體全國聯合會理事長)

座談人：邀請與國際事務相關的民間組織代表及政府單位長官共同與談

●晶晶書庫活動

『艷光四射歌舞團 跨性別攝影展、座談會 妖艷的扮裝皇后、俊美的異性戀男生，兩人天上人間，人鬼能戀不能戀的凄美愛情故事，『艷光四射歌舞團』讓妳 / 你今年秋天最感動的一部電影。

出席：周美玲導演、攝影師、男女主角、扮裝皇后 盛裝打扮隆重登場
時間：9月18日(六)下午兩點

地點：晶晶藝廊(北市羅斯福路3段210巷8弄7號)

課程

●原住民婦女背書包

一起去背書包~我們書包有：

- 1. 原住民婦女相關的權益、法律課程
2. 分享原住民女性的組織與經營
3. 如何撰寫企劃書
4. 口述史與文化的傳承 - 如何紀錄並傳承身邊的口述史...
5. 另有實務課程 -- 在課程中學習到的知識理論與技巧，將於課堂中分組邊學邊作、實際運用，以達最快的學習成效。

營隊名稱：原住民婦女教育文化與權益促進成長班
主辦單位：行政院原住民族委員會

專案管理單位：社團法人台灣原住民族學院促進會
培訓單位：財團法人婦女新知基金會

培訓時間：9月30日~10月4日【提供住宿】
培訓地點：台東布農部落屋(台東縣延平鄉桃源村11鄰191號 089-561211)

培訓人數：培訓部落女性人才共40位(備取8名)
培訓費用：全程免費，需收取保證金1000元(上課達一定時數，結訓後退還)

報名電話：02-25028715 張慧姬，hsinchi@ms10.hinet.net

●「跟自己調情：喚醒身體正向的性能量」工作坊

講師：許佑生(知名作家、美國舊金山「人類高級性學研究院」性學博士)

時間：10月6日~11月24日 每週三晚上7:30-9:30(共八週) 費用：4500元

第一週、性態度重建：與自己定下三項性愛契約
第二週、性愛文化的解析與透視

第三週、身體，是自我的鏡子：身體意象與性愛成長
第四週、認識身體的感覺地圖

第五週、私密的身體記憶&性器官情結
第六週、親密按摩技巧練習(請自備香精油)

第七週、擁抱性幻想&五官總動員練習
第八週、身體的魔法派對(不會有限制級的要求，請大家放心)

學員人數：限額15人(須經講師以電話初步溝通，釐清雙方期待是否相符)

主辦單位：心靈工坊文化公司
詳細課程簡章備索，即日起受理報名!

查詢電話：02-2341-8680
網站查詢：www.psygarden.com.tw

其他

●【真情酷兒】同志廣播節目預告

雲林嘉義以南：Fm105.7 姊妹電台(9月19日晚11:00-12:00)

馬祖地區：Fm98.5 馬祖生活資訊電台(9月19日晚10:00-11:00)

台北桃園：Fm97.3 綠色和平電台(9月19日晚1:00-2:00)

真心之音網路電台：http://www.heart-radio.net(9月19日晚10:00-11:00)

Hello 網絡廣播網：http://helloqueer.com(9月21日~9月27日全天候24小時)

主題：艷光四射歌舞團
扮裝——在同志界，被部份同志視為妖魔化；而在異性戀的社會，也以扮裝做為醜化同志文化的藉口。Vincent 卻認為這是同志朋友所不能逃避，扮裝是同志文化的一部份，歧視扮裝等同歧視了同志自己!

周美玲導演繼二〇〇二年的紀錄片《私角落》後，將觸角伸向商業片，也是台灣首創以扮裝為題材的電影。【真情酷兒】本周特別邀請周美玲導演，及片中的三位演員蕾薇、胖妞、Lulu 等人於節目中真性情的「聲」。



活動

●2004第十一屆女性影展

即將於10月15日至10月22日在總統戲院熱鬧活力登場!

邀集來自十四個國家近九十部影片，主題涵蓋女性社會參與、性/別越界、族群及女性 young 視角、世界 wicked 動畫、德國前衛影片等精彩單元，希望能繼續積極推動更多國內外女性影像觀摩及交流。

【售票資訊】：
1. 日場單場票價：180元、預售票150元(為影展期間週一至週五下午五時以前的任何場次)

2. 晚場及假日場票價：200元、預售票180元(為影展期間晚上五時後及週末假日的任何場次，不含閉開幕影片)

3. 日場觀影十場卷：999元(可用於影展期間週一至週五下午五時以前的任何場次)，享有影展期間女書店折扣優惠(女書出版品75折、非女書出版品85折)及影展紀念筆記書，限量兩百套，欲購從速!

4. 晚場觀影十場卷：1688元，影展期間女書店折扣優惠(女書出版品75折、非女書出版品85折)及影展紀念筆記書，限量兩百套，預購從速!

女性影展售票訊息已在兩廳院售票系統展開熱賣，詳細影展活動及影片內容簡介，請見女影網(www.wmw.com.tw)或洽台灣女性影像學會 電話：02-27719785，傳真：02-27418529，e-mail: entry@wmw.com.tw 游小姐。

◆系列座談
搶先看—2004女影主菜 上桌囉!

→地點：女書店(北市新生南路3段56巷7號2樓)TEL:02-2368244

9/18(六)下午4:30-6:00【女性影像致敬】百花綻放的台灣女影生力軍

講者：林杏鴻(2004年女性影展策展人)、郭書鳳(2004年女性影展入選影片《薛西佛斯之福爾摩沙》導演)

→地點：Fnac法雅客環亞店藝文空間(台北市南京東路三段337號B1)

9/26(日)下午4:30-6:00【女性影像致敬】流離書寫 異地情懷—金·薩吉諾托的女性影像

講者：游惠貞(影評人、策展人)、陳雪(作家) 10/2(六)下午4:30-6:00【女性影像致敬】傾聽伊斯蘭社會的陰性嘶吼—洛珊·班尼蒂瑪的電影筆記

講者：簡偉斯(資深導演)、王雅各(台北大學社會系副教授)

10/9(六)下午4:30-6:00【女性影像致敬】逗馬九五運動的女性宣言—瀧·雪兒菲格的人性關照

講者：陳明秀(台灣女性影像學會理事長)、劉永浩(世新大學廣電系助理教授)

→地點：晶晶書庫(台北市羅斯福路3段210巷8弄7號) 02-23642006

10/10(日)下午4:30-6:00【女性影像致敬】給一個承諾!—同志婚姻合法化

講者：王蘋(台灣性別人權協會秘書長)、陳俊志(資深性/別運動導演)

◆校園活動
一元競標-勁爆女影預先看

日場觀影卷：價值999元，通通讓您帶回去! 9/23(四)晚上7:00-8:30國北師電影社

地點：國立台北師範學院 活動中心405(北市大安區和平東路二段134號)

9/29(三)晚上7:00-8:30淡大電影社
地點：淡江大學中正教室(北縣淡水鎮英專路151號)

10/7(四)晚上7:00-8:30輔大女言社
地點：輔仁大學夢幻電影城焔道館B1(台北縣新莊市中正路510號)

10/12(二)晚上 7:00-8:30師大電影社
地點：師範大學本部誠101教室(北市和平東路一段162號)

●2004和平影展
開幕片：《戰爭迷霧》主題片：《S21：赤柬殺人機器》

播映影片：《少女奧撒瑪》、《誰是恐怖份子》、《赤柬殺了我父親》、《寬恕之鐘》、《烽火學生淚》、《山有多高》、《E.T. 月球學園》

特映動畫片集錦：失、月光、給母親、城、蕩、紅標米酒、少年囑瑪蘭、飛鳥航道

【台北場次】時間：9月12日(日)~9月19日(日) 中午12:00-晚上11:00
地點：光點台北之家

現場排隊免費入場!
映後座談會(影片放映之後進行座談)

9/17(五)19:00戰爭迷霧 / 閻天祥(知名影評人)、簡錫珩(台灣促進和平基金會執行長)

9/18(六)19:00 S21：赤柬殺人機器 / 游惠貞(女性影展策展人)、陳瑞華(東吳哲學系副教授)

9/19(日)19:00誰是恐怖份子 / 王耿瑜(兒童影展策展人)

【巡迴場次】：
9/22 ~ 9/26 新竹：新竹影像博物館

10/11 ~ 10/17 高雄：高雄醫學大學

10/18 ~ 10/22 台中：東海大學

11/23 ~ 11/30 花蓮：東華大學

主辦單位：台灣促進和平文教基金會
詳情網站http://www.peace.org.tw/

●2004第四屆純16獨立影展

今年台灣主要映演作品有《翻滾吧!男孩》、《再會吧一九九九》、《出去走走》、《愛情長片》、《兩個人》、《神的孩子》、《鬼印》;另外免費特映《賽德克·巴萊》試拍片段及導演訪談紀錄，現場並邀請電影工作者與魏德聖導演座談。並第一次將觸角伸向海外，將觀摩香港知名影人張偉雄的「月亮星星太陽三部曲」《月未老》、《慾星軌跡》、《太陽無知》及短片《窮 無窮》，國內外作品相互碰撞，相信將激盪出驚喜的火花。

時間：9月24日~10月8日
地點：台北市總統戲院A廳(中華路一段59號四樓，Tel: 23885576)

購票洽兩廳院售票系統，全票150元，聯票一套6張，特價790元;20張以上團體票，每張120元。

◆純16座談與非座談：
地點：V1492旅遊與閱讀俱樂部(台北市青田街12號，Tel: 02-2396 9092)

→9月18日(六)14:00
座談：肆無忌憚，拍出屬於自己的電影類型純16精神：管你劇情、紀錄、類型規則、數位菲林...我只想拍我想拍的!只要我能拍，就能拍出無限希望!

主持人：劉蔚然(台北金馬影展國際組總監)與談人：周以文(《出去走走》導演)、蕭力修(《神的孩子》導演)、陳曉玲(《愛情長片》導演)、柯孟融(《鬼印》導演)

◆焦點觀摩—張偉雄導演座談
純16首度將視野推向海外，尋找觀摩交流的新方向。特別邀請香港知名影評人、電影編劇、獨立製片導演張偉雄，來台暢談個人心得，並放映他的「星星月亮太陽三部曲」。

撥開香江電影星光燦爛的繁華外衣，看見香港獨立創作的真實樣貌。

時間：9月28日(二)15:55
地點：總統戲院A廳(台北市中華路一段59號4樓 Tel: 02-2388 5576)

免費入場，歡迎踴躍參加!
純16網址：www.purely16.com.tw

聯絡電話：(02)23027477
E-Mail: purely16@filmism.com

●女讀影會「她們與政治的探戈—女人、政治、影像、書」

場次：
9/24(五)14:30遙遠的足音—一切的痛楚

放映《全首前任女省轄市長 守護嘉南平原的媽祖婆》蔡英文主講

10/8(五)14:30社會問題背後永恆的性別、階級的政治鬥爭

放映《光明鬥士》紀惠蓉主講
地點：敦南誠品書店B2視聽室

費用：女性影像學會會員免費、其他酌收場地費100元

詳情請洽：女性影像學會，02-27719785，http://www.wmw.com.tw

●全景映像季

"全景傳播基金會"是以紀錄片創作、推廣、教育訓練、做為專業工作與志業的團體。

時間：9/18(六)至10/8(五) 10:00-13:00、16:00-19:00-22:00

地點：總統戲院 02-2388-5576 (臺北市中華路一段59號-捷運西門站2 號出口)

場次表請上網http://www.fullshot.org.tw 全票190,學生票150 洽年代售票系統。

20人以上團體票請來電02-2767-1019 全景傳播基金會

影片簡介：
*《生命》作者：吳乙峰

(放映場次：9/18至10/08每日播放)
五封信，寫著在災難中失去摯愛的數個家庭的悲痛，以及導演和他住在安養院年邁的父親的關係，生離死別、絕望與求生的慾望，生命意義在光的盡頭蜿蜒而出。

*《梅子的滋味》作者：郭笑芸
(放映場次：9/24晚上7點、9/25下午4點、10/2下午1點)

天崩地裂後的奇景，讓一群人絕處逢生，在草莽而生猛活力的人性衝撞下，奇觀式的山間演出一場酸甜蜜苦交雜的深度地震。

*《部落之音》作者：李中旺
(放映場次：9/25晚上7點、9/26下午4點、10/3下午4點)
「FM91.3部落之音的聽眾早安!我是巴亞斯...」打開收音機，透過這個地下電台，你會聽到部落裡梨子與甜柿的是非、溪水與

土石的八卦...
 * (天下第一家) 作者: 吳乙峰
 (放映場次: 9/26晚上7點、9/28晚上10點、9/30晚上10點)
 廢棄軍營裡的營長、不願搬離帳棚的老兵、住在保麗龍屋子的一群人、三段奇遇, 在一條短短的街道, 交織出迷人的生活戲劇。

●「虛擬的愛」影片播放暨國際動畫系列講座

搭配「虛擬的愛—當代新興術」展覽, 當代館特別邀請美國加州藝術學院電影學院角色動畫系的吳淑玲共同規劃「動畫影展暨國際動畫系列講座」。

選出來自歐美及亞洲各地, 如台灣、墨西哥、韓國、美國、中國大陸及俄羅斯等地獨具風格的作品共計28部放映。另一方面, 邀請資深動畫創作者, 如華納兄弟工作室 (Warner Brothers Studio)、迪士尼 (Disney)、皮克斯工作室 (Pixar Animation Studio) 的動畫專業人士來台分享他們寶貴的經驗, 並介紹動畫迷人之處。

動畫影片播放時間: 週二至週日 10:30、12:30、14:30、16:30 共計四場
 地點: 台北當代藝術館二樓視聽室
 場次片單詳情 http://www.mocatapei.org.tw/

【國際動畫系列講座】

時間: 週六下午2-5時, 共計五場次。該時段影片暫停播放, 歡迎購票入場。
 地點: 台北當代藝術館二樓視聽室
 費用: 每場150元, 五場套票優惠價500元 (原價750元)。

報名及繳費方式: 9月1日起現場報名, 60人為限, 額滿為止。

9/18中國大陸動畫發展的過去、現在及未來講者: 陳三偉 (北京電影學院美術系動畫組畢, 目前為華納兄弟工作室的資深動畫角色設計師)。

9/25真人動畫影片中的電腦動畫講者: Charles Allen-eck (資深電腦動畫師, 目前服務於 Industrial Light and Magic)。

10/2 靈感與汗水—談動畫中的視覺發展講者: 張振益 (出生於台灣, 是迪士尼影片「花木蘭」(Mulan) 的角色設計美術總監)

10/9 電視與電影動畫的監製講者: David Silverman (極受大眾歡迎的「辛普森家庭」創作者之一, 同時也參與皮克斯工作室出品「怪獸電力公司」的導演之一)。

10/16 科技與藝術的結合: 電腦動畫講者: Michelle Meeker & Brian Rosen (Michelle Meeker 曾是皮克斯工作室, PDI 和 Weta Digital 的角色動畫師。她的電影動畫作品有「魔戒之雙城奇謀」史瑞克等; Brian Rosen 自1993年以來是皮克斯工作室的資深技術指導)

徵人、徵件

● 女性影展招攬熱情義工

招攬項目:
 1. 徵求影展期間國際外賓接待, 如果您精通英、日、韓、法其中任一語言, 如果您希望能與大師、導演、女性影像從業人員對話, 女性影展將提供數張票卷及影展筆記書 (依您參與的工作量而定), 供您在擔任招待以外時間, 觀賞今年女性電影。
 2. 徵求影展期間影展現場工讀生數位, 如果您對女性電影有說不出的感動及理想, 想為台灣的女性電影盡份心力又無處發揮, 歡迎您到現場與我們一齊位女性電影打拚, 女性影展將提供數張票卷及影展筆記書 (依您參與的工作天數而定), 供您在擔任現場工讀生以外時間, 觀賞今年女性電影。
 即日起至9月30日止, 早上10:30-19:00請洽女性影展辦公室 游小姐02-27719785, entry@wvw.com.tw

● 第12屆舊金山藝術學院國際影展徵件

歡迎挑戰傳統而具創意的作品。本影展將於2005年1月21、22、28以及29日 於舊金山藝術學院舉行, 並設有現金獎項。

1、片長: 不得超過30分鐘。
 2、組別類型: 實驗/前衛、非劇情/紀錄片/影像日記、劇情、動畫、回收再造影片 (Found Footage)、家庭電影 (Home Movie)
 3、遴選預映/放映規格: 8 釐米、超 8 釐米、16 釐米、未切割 8 釐米、Mini DV、VHS (NTSC)、Hi-8、DVD
 4、報名截止日期: 2004年10月15日 前寄達 (報名費: 每部片美金40元); 11月15日 前寄達 (報名費: 每部片美金50元)。
 5、報名費可以國際匯票或信用卡支付。 [以信用卡支付者請隨件附上卡號/ 持有人姓名以及該卡使用期限]
 6、若需退還選預映錄影帶, 請自備信封並附上國際郵政票券 (詳情請詢問郵局), 否則恕不退還。
 每部片請以 英語 清楚標示您的 姓名 / 地址 / 電話 / 電子郵件信箱 / 作品完成年份 / 放映速度 (一秒24格 / 一秒18格) / 有聲或

無聲 / 片長 以及任何特別放映指示。
 作品請附上英文字幕, 連同報名表、報名費、作品簡介、劇照 (非強制), 自費回郵包裹 (非強制) 寄至: 12th San Francisco Art Institute International Film & Video Festival
 San Francisco Art Institute
 800 Chestnut Street
 San Francisco, CA 94133, USA
 其他詳情或欲下載報名表, 請瀏覽 www.sfai.edu/ff 或 e-mail 至 filmfestival@sfai.edu (若需以中文諮詢, 請 e-mail 至 徵求611@hotmail.com)。

● 百萬獎金徵求有關辜振甫先生紀錄片一企劃、拍攝 甄選

一、財團法人辜公亮文教基金會為鼓勵台灣紀錄片人才, 獎助以十六釐米、三十五釐米底片、或以電影規格之高畫質數位攝影機 (High Definition for Cinema) 攝製紀錄片, 特舉辦此甄選活動。
 二、本活動預計依據企劃書錄取獲獎者一名, 獎以新臺幣一百萬元至一百五十萬元, 拍攝以辜公亮 (振甫) 先生事蹟為經, 以熱愛土地、述說台灣為緯, 留影歷史, 見證家園, 約五十分鐘長之紀錄片。其成品預計明 (2005) 年下半年後, 由辜公亮文教基金會洽請海內外合適之電視台播放之。
 三、本活動並另錄取備選企劃案2名。如獲獎者因故不克履行拍攝計劃, 或未於約定期限內開拍經取消獲選資格, 或於開拍前申請放棄者, 辜公亮文教基金會將依序遞補。遞補者得依上述一、二項條件進行拍攝。
 四、有意報名者應檢具報名表一份及企劃案 (包括製片企劃書、團隊主要人員詳歷、拍攝預算書、預計拍攝時間及進度表、劇本或拍攝大綱一式七份, 並附包含前述所有檔案之磁碟一張), 於民國九十三年 (2004) 年十月十五日下午五時以前 (郵寄報名以郵戳日期為憑) 送達辜公亮文教基金會報名。辜公亮文教基金會將遴聘相關領域之專業人士組成評選委員會, 評選企劃。獲獎者應於合約簽訂之日起二個月內開拍, 開拍後六個月內繳交完成後製之影片拷貝。詳情報名簡章可於辜公亮文教基金會之網站 www.koo.org.tw 下載。

● 超完美嬌妻

(導演: 法蘭克奧茲) 演員: 妮可基嫻、馬修柏德利、貝蒂蜜勒、克里斯多佛華肯、葛倫克羅絲、大衛馬歇爾
 9月17日上映
 瓊安艾柏哈以為她已經達到人生的巔峰。在事業方面, 她是 E B S 電視網史上最年輕的總裁; 在家庭方面, 她有一個溫柔體貼的老公和一對可愛的子女。她的人生在表面上看來似乎... 超完美的。直到有一天發生一件慘事, 讓她的完美人生頓時崩盤。她不但被公司開除, 她和老公的完美婚姻也瀕臨破裂。她甚至不記得她的孩子在哪兒上學。這下瓊安恐怕要住進精神病院接受電療了。但是瓊安這次的精神崩潰也讓她和她老公重新審視自己的人生, 於是他們決定離開大城市, 在康乃狄格州一個叫史坦佛的田園小鎮重新出發。但是這個宛如桃花源和人間樂土的小鎮其實有許多奇怪的地方, 這不禁讓瓊安起了疑心。原來問題就出在這兒的太太們, 她們都一樣美麗大方、幸福快樂, 而且都是會做女紅、烤蛋糕、油漆房屋、除草、陪孩子玩, 甚至穿上性感內衣迎接老公下班回家的超完美嬌妻! 9月17日上映

● 十分鐘後: 提琴魅力

9月17日上映
 十五位世界大師級導演, 善盡十分鐘光陰, 將過人的才華與智慧投注此片, 演繹時間魅力, 帶領我們穿梭時空, 馳騁人生, 一氣呵成。第一部《十分鐘前: 小號響起》, 七位導演中就有六位曾獲坎城影展獎項; 第二部《十分鐘後: 提琴魅力》再邀八位世界名導。大提琴的聲韻用小喇叭低厚沉鬱, 更富魅力, 十五位導演用心雕刻「時間光影」的偉大藝術, 一趟目不暇給的時空旅行, 肯定讓台灣觀眾沉醉影像魅力, 忘卻時間。

● 惡靈古堡2: 啓示錄

(導演: 亞歷山大威特) 演員: 蜜拉喬娃維奇、艾瑞克穆巴、湯瑪斯科瑞奇曼
 9月17日上映
 創下億萬美金票房的《惡靈古堡》捲土重來, 蜜拉喬薇琪繼續扮演打不死的女英雄, 對抗更多打不死的惡靈僵屍。上一集中受重傷的麥特演化成爲最新最可怕的致命生化武器: 復仇邪神。這個高度武裝的巨大怪物根本無法阻擋, 他的任務便是殺光一切, 從城市的一端殺到另外一端...。

● 放牛班的春天

(導演: 克里斯巴哈蒂) 演員: Gerard Jugnot、法藍柯波蘭德、尚巴提莫里耶
 9月17日上映
 1位好老師, 勝過100個好警察! 正因他們的不放棄, 挖出叛逆外表下的善良和潛力, 小天使才能高聲歡唱生命之歌。即使沒有父母, 擁有馬修這般讓人感念一辈子的老師, 誰說問題孩子沒有希望? 片中的新老師馬修, 面對的不是普通學生, 而是一群被大人放棄的野男孩: 有來低級入家庭的、有過度頑劣被趕出來、還有雙親戰死的孤兒。而輔育院院長崇尚「鐵的紀律」, 凡調皮搗蛋者, 皆關禁閉, 校園儼成爲地獄。菜鳥老師雖然常被整得團團轉, 但仍肯

著院長, 硬是要將學生組一個合唱團。馬修用音樂啓發孩子的潛能, 還教導生命的真諦。夏天過了, 野男孩個個成爲發光的小天使, 並擁有一生受用不盡的珍貴寶藏。

● 赤色追緝令: 末日審判

(導演: 奧利維爾達昂) 演員: 雷雷諾、班諾馬吉梅、克里斯多夫李、卡蜜耶娜姐、強尼哈雷狄
 9月17日上映
 在法國東北部的拉波迪修道院裡, 掛在牆上的耶穌神像流出了鮮血, 警探尼曼斯利用科學儀器, 查出牆壁內被活活塞入一具屍體, 而屍體旁邊出現了謎一般的圖騰印記... 另一方面, 年輕警探雷達開車撞到了一個耶穌像長得一模一樣的人, 自稱「耶穌」的男子陷入驚恐的半昏迷狀態。兩名警探各自追查的案件, 變成有了共通線索的詭異案件。而兇案持續發生, 每次案發現場都會有個具超自然能力的神秘僧侶出現, 在幹掉異己後消失得無影無蹤。尼曼斯和雷達百思不得其解, 直到他們發現所有死者都跟耶穌的門徒們有著同樣的名字和職業... 在宗教歷史專家瑪莉的協助之下, 他們抽絲剝繭, 深入神秘且令人不可置信的陰謀之中。椿椿離奇凶案和聖經的預言有何關係? 打開第七封印, 又將引來什麼樣的災難? 尼曼斯和雷達矢志要找出所有的答案。他們必須冒著生命危險, 深入好幾世紀以來的秘穴最深处, 一股沒人可以用阻擋的力量正覬覦著... 9月17日上映

● 麻雀變公主2: 皇家有約

(導演: 蓋瑞馬歇爾) 演員: 茱麗安德魯絲、安海瑟薇
 9月24日上映
 三年前發現自己是公主的蜜亞大學畢業的她即將 21 歲, 並且回到父親的祖國準備開始夢幻公主的生活並且繼承王位學習治理國家。不料卻發現另外有人正在「肖想」她的王位。而且國會議員用法律表示蜜亞公主必須要在一個月之內找到「乘龍快婿」否則將得把王位交給第二順位的繼承人—尼可拉斯爵士。於是女王奶奶與蜜亞公主只能開始相親大會, 兩人經過一陣面試之後, 終於爲蜜亞找到身分地位相符的如意郎君, 就在兩人互訂終身並且即將舉行婚禮的前兩天, 蜜亞公主卻發現自己跟肖想她王位的尼可拉斯爵士有一點感覺。兩人還被狗仔隊拍到養眼的畫面, 讓整個王室陷入蜜亞公主「桃色危機」... 9月24日上映

● 大法師: 吸魂首部曲

(導演: 雷尼哈林) 演員: 史戴倫史柯斯嘉
 9月24日上映
 蘭卡斯特墨林神父認爲他見到邪惡的真面目。墨林神父在二次世界大戰結束之後, 不斷地受到可怕的噩夢侵擾, 他在戰時親眼目睹上帝的信眾遭到殘暴地殺害, 於是他對人性和上帝都失去信心, 他再也無法誠實地面對自己, 甚至稱自己爲上帝的子民。爲了逃避他所見到的恐怖景象, 墨林於是從家鄉荷蘭一路遠避到非洲, 他在開羅遊蕩時遇到一名稀有古董收藏家, 對方邀請他加入一支英國考古探險隊, 奉命前往肯亞的偏遠地區圖爾卡納挖掘古蹟。原來他們在當地發現一座保持得完好無缺的拜占庭基督教教堂, 這位古董收藏家希望請畢業於牛津考古學系的墨林神父趕在那批英國探險隊之前, 先趕往古蹟遺址尋找一件藏在教堂內的神秘古物。的確有一樣比人類歷史記載還要更古老的東西, 在這座教堂的地底下安靜地沉睡著, 等待著被鮮血喚醒。突然間, 當地的村民和奉命保護這座古蹟遺址的英國士兵都陷入瘋狂, 墨林則無助地看著這一座遠在非洲的無辜村莊, 遭到殘酷的戰火摧殘, 無辜人民的鮮血灑在東非草原上, 然而最可怕的慘劇才正要開始。

● 新警察故事

(導演: 陳木勝) 演員: 成龍、謝霆鋒、楊采妮、蔡卓妍、吳彥祖、王傑
 9月24日上映
 陳國榮是香港警署的超級警探, 他的破案率幾乎是百分百。鄭小鋒則是一個叛逆青年, 他一直想加入警界, 但是他父親的黑道背景卻讓他無法實現這個夢想。但是鄭小鋒並不氣餒, 他憑著三寸不爛之舌把陳國榮這位警界老鳥騙得團團轉, 並讓他一起以爲他也是警察, 答應和他搭檔合作。一起追緝聲名狼藉的犯罪集團五人幫。五人幫的首領是 JOE, 這群槍擊要犯的行徑大膽囂張, 他們在一次銀行搶案中故意觸動警鈴, 把趕來的警察當作人肉靶, 手段兇殘殘忍令人髮指。

院線新片

● 惡靈古堡2: 啓示錄

(導演: 亞歷山大威特) 演員: 蜜拉喬娃維奇、艾瑞克穆巴、湯瑪斯科瑞奇曼
 9月17日上映
 創下億萬美金票房的《惡靈古堡》捲土重來, 蜜拉喬薇琪繼續扮演打不死的女英雄, 對抗更多打不死的惡靈僵屍。上一集中受重傷的麥特演化成爲最新最可怕的致命生化武器: 復仇邪神。這個高度武裝的巨大怪物根本無法阻擋, 他的任務便是殺光一切, 從城市的一端殺到另外一端...。

● 放牛班的春天

(導演: 克里斯巴哈蒂) 演員: Gerard Jugnot、法藍柯波蘭德、尚巴提莫里耶
 9月17日上映
 1位好老師, 勝過100個好警察! 正因他們的不放棄, 挖出叛逆外表下的善良和潛力, 小天使才能高聲歡唱生命之歌。即使沒有父母, 擁有馬修這般讓人感念一辈子的老師, 誰說問題孩子沒有希望? 片中的新老師馬修, 面對的不是普通學生, 而是一群被大人放棄的野男孩: 有來低級入家庭的、有過度頑劣被趕出來、還有雙親戰死的孤兒。而輔育院院長崇尚「鐵的紀律」, 凡調皮搗蛋者, 皆關禁閉, 校園儼成爲地獄。菜鳥老師雖然常被整得團團轉, 但仍肯

著院長, 硬是要將學生組一個合唱團。馬修用音樂啓發孩子的潛能, 還教導生命的真諦。夏天過了, 野男孩個個成爲發光的小天使, 並擁有一生受用不盡的珍貴寶藏。

● 赤色追緝令: 末日審判

(導演: 奧利維爾達昂) 演員: 雷雷諾、班諾馬吉梅、克里斯多夫李、卡蜜耶娜姐、強尼哈雷狄
 9月17日上映
 在法國東北部的拉波迪修道院裡, 掛在牆上的耶穌神像流出了鮮血, 警探尼曼斯利用科學儀器, 查出牆壁內被活活塞入一具屍體, 而屍體旁邊出現了謎一般的圖騰印記... 另一方面, 年輕警探雷達開車撞到了一個耶穌像長得一模一樣的人, 自稱「耶穌」的男子陷入驚恐的半昏迷狀態。兩名警探各自追查的案件, 變成有了共通線索的詭異案件。而兇案持續發生, 每次案發現場都會有個具超自然能力的神秘僧侶出現, 在幹掉異己後消失得無影無蹤。尼曼斯和雷達百思不得其解, 直到他們發現所有死者都跟耶穌的門徒們有著同樣的名字和職業... 在宗教歷史專家瑪莉的協助之下, 他們抽絲剝繭, 深入神秘且令人不可置信的陰謀之中。椿椿離奇凶案和聖經的預言有何關係? 打開第七封印, 又將引來什麼樣的災難? 尼曼斯和雷達矢志要找出所有的答案。他們必須冒著生命危險, 深入好幾世紀以來的秘穴最深处, 一股沒人可以用阻擋的力量正覬覦著... 9月17日上映

● 麻雀變公主2: 皇家有約

(導演: 蓋瑞馬歇爾) 演員: 茱麗安德魯絲、安海瑟薇
 9月24日上映
 三年前發現自己是公主的蜜亞大學畢業的她即將 21 歲, 並且回到父親的祖國準備開始夢幻公主的生活並且繼承王位學習治理國家。不料卻發現另外有人正在「肖想」她的王位。而且國會議員用法律表示蜜亞公主必須要在一個月之內找到「乘龍快婿」否則將得把王位交給第二順位的繼承人—尼可拉斯爵士。於是女王奶奶與蜜亞公主只能開始相親大會, 兩人經過一陣面試之後, 終於爲蜜亞找到身分地位相符的如意郎君, 就在兩人互訂終身並且即將舉行婚禮的前兩天, 蜜亞公主卻發現自己跟肖想她王位的尼可拉斯爵士有一點感覺。兩人還被狗仔隊拍到養眼的畫面, 讓整個王室陷入蜜亞公主「桃色危機」... 9月24日上映

● 大法師: 吸魂首部曲

(導演: 雷尼哈林) 演員: 史戴倫史柯斯嘉
 9月24日上映
 蘭卡斯特墨林神父認爲他見到邪惡的真面目。墨林神父在二次世界大戰結束之後, 不斷地受到可怕的噩夢侵擾, 他在戰時親眼目睹上帝的信眾遭到殘暴地殺害, 於是他對人性和上帝都失去信心, 他再也無法誠實地面對自己, 甚至稱自己爲上帝的子民。爲了逃避他所見到的恐怖景象, 墨林於是從家鄉荷蘭一路遠避到非洲, 他在開羅遊蕩時遇到一名稀有古董收藏家, 對方邀請他加入一支英國考古探險隊, 奉命前往肯亞的偏遠地區圖爾卡納挖掘古蹟。原來他們在當地發現一座保持得完好無缺的拜占庭基督教教堂, 這位古董收藏家希望請畢業於牛津考古學系的墨林神父趕在那批英國探險隊之前, 先趕往古蹟遺址尋找一件藏在教堂內的神秘古物。的確有一樣比人類歷史記載還要更古老的東西, 在這座教堂的地底下安靜地沉睡著, 等待著被鮮血喚醒。突然間, 當地的村民和奉命保護這座古蹟遺址的英國士兵都陷入瘋狂, 墨林則無助地看著這一座遠在非洲的無辜村莊, 遭到殘酷的戰火摧殘, 無辜人民的鮮血灑在東非草原上, 然而最可怕的慘劇才正要開始。

● 新警察故事

(導演: 陳木勝) 演員: 成龍、謝霆鋒、楊采妮、蔡卓妍、吳彥祖、王傑
 9月24日上映
 陳國榮是香港警署的超級警探, 他的破案率幾乎是百分百。鄭小鋒則是一個叛逆青年, 他一直想加入警界, 但是他父親的黑道背景卻讓他無法實現這個夢想。但是鄭小鋒並不氣餒, 他憑著三寸不爛之舌把陳國榮這位警界老鳥騙得團團轉, 並讓他一起以爲他也是警察, 答應和他搭檔合作。一起追緝聲名狼藉的犯罪集團五人幫。五人幫的首領是 JOE, 這群槍擊要犯的行徑大膽囂張, 他們在一次銀行搶案中故意觸動警鈴, 把趕來的警察當作人肉靶, 手段兇殘殘忍令人髮指。

Women Make Waves
 11th 2004 第11屆
 Film/Video Festival 女性影展

總統戲院 | 10/15 > 10/22
 兩廳院售票系統 (02)3393-9888
 https://www.artsticket.com.tw
 www.wmw.com.tw
 台灣女性影像學會
 (02)2771-9785

● 日場單場票價: 180元
 , 預售票 150元
 ● 晚場及假日場票價: 200元
 , 預售票 180元
 ● 日場觀影十場卷, 999元
 ● 晚場觀影十場卷, 1688元
 (不含開閉幕影片)

預售票價即日起至 10月10日止

售票詳情請洽兩廳院售票系統/
 誠品(敦南、台大、捷運、台大校園店)
 · 法雅客(信義店、環亞店) · 光點台北

廣告託播專線: (02)8667-6655分機243



活動、講座

●公視國際研討會—台灣電視媒體大未來

厭倦了「只問立場，不論是非」之兩極化言論？期待公共化改革型更理性的媒體版圖？在台灣廣電媒體改革的關鍵時刻，公共電視特別邀請德、法、英、加、紐、西、韓、國、香港與國內專家，深入探討公共化、國際合製、黃金時段經營策略，並且探索極端化報導趨勢下，媒體促進多元包容的存在價值。

時間：9月21、22日
地點：國家圖書館國際會議廳(北市中山南路20號)

詳情網址 <http://www.pts.org.tw/~web01/media/>

●文化研究批判論壇—禍由鍵盤生：援交的文字獄與網路文化

在對於新興科技的恐懼以及對於自在情慾的忌恨之下，近年的兒少保護立法甚至鼓勵檢舉粗魯的把任何調情對話都當成足以判決徒刑的關鍵證據，作為幫兇的大眾媒體則以最反智的聳動語言來醜化任何直接的情慾表達。這種網路新文字獄在21世紀實在是國際人權聞所未聞的台灣奇蹟。本次座談企圖從文化研究與相關角度更深入的理解新世代的網路語言與情慾文化，以及援交之所以普遍化的新情緒態度和互動模式，以便認識這個新文字獄背後的權力慾望。

時間：9月26日(日)下午2:00-5:00
地點：紫藤廬茶藝館(台北市新生南路三段16巷1號, 02-23639459)

主辦單位：文化研究學會、中央性/別研究室
籌畫主持人：何春蕤(中央大學性/別研究室)
與談人：朱偉誠(台大外文系)、淫姐三代/黃詠梅(東海大學社會系)、政小四/吳昭憲(東吳大學政治系)、Sabbath/KKCity網友黑色安息日

活動聯絡：文化研究學會 電話：0937-147-654執行秘書陳惠敏
學會網頁：<http://csat.org.tw> E-MAIL: csa.taiwan@msa.hinet.net

●「媒體科技、創意產業與文化創意」國際學術會議

邀請到來自美國、日本、澳洲、德國、加拿大、香港、大陸與台灣等地學者出席提報論文。

本次會議是以「中、英專書出版、國際發行」為終極目標，論文題材包括：<日本漫畫與商場在亞洲>、<文化創意產業在華人社群>、<台灣消費文化想像的歐洲>、<台灣流行音樂在華人區域的流傳>、<當張國榮登場我們看到什麼？東西對香港明星的解讀>、<金城武：全球/後殖民亞洲下的跨國明星論與媒介文化>、<解讀行動通訊廣告的消費文化意涵>、<網路公共空間：可能的與不可能的>、<星巴克咖啡與日常生活美學>、<九七以來香港人如何學著當中國人>、<追尋曼哈頓：台北華納威秀—本土消費/想像全球的場域>、<香港日本韓國恐怖電影的轉型與關聯>等等，共三十餘篇，內容新穎且多元，是極具國際視野與華人自身關懷的盛會。

時間：9月24-25日(星期五、六)
地點：台北國際會議中心401會議室(台北市信義路五段一號)
主辦單位：視覺傳播藝術學會、崑山科技大學創意媒體學院
如有任何問題，請洽詢以下的通訊方式：
廖小姐(Tel: 0929-862-225 Email: cocoruby2001@yahoo.com.tw)
陳小姐(Tel: 0922-376-869 Email: sa.npd.411@yahoo.com.tw)
黃秘書(Tel: 06-272-7175 ex. 350 Fax: 06-2050061 Email: scm@mail.ksu.edu.tw)

●2004年「生活流行用品設計—創新家具設計」國際研討會

東海大學工業設計學系將於9月22日假本校舉辦2004年「生活流行用品設計—創新家具設計」國際研討會，本研討會將邀請德、美、日三國資深家具設計專家，針對不同地域、文化差異之生活流行用品設計產業—家具設計，就人才培育、設計開發、市場行銷、等做一探討，並就產學合作、行銷推廣等不同面向提出整合建議。

希望能夠協助本地設計科系學生、創意設計人才、文化設計產業等業界在就業人口、產值及設計創新上有所提升，並在全球建立台灣文化創意產業的領先地位。
主辦單位：教育部生活流行用品教學資源中心
承辦單位：東海大學工業設計學系
洽詢電話：(04)2359-0492轉22 李穎勳小姐
報名表暨議程下載處：<http://www2.thu.edu.tw/~id/News/2004conference.htm>
本研討會完全免費，歡迎踴躍參加。

●臺北市立圖書館—銀髮族學習營

臺北市立圖書館為推廣市民培養終身學習習慣，特於9/21(二)及9/22(三)兩天針對銀髮族朋友們，開辦了「銀髮族學習營課程」，邀請學者專家講授銀髮族理財規劃、健康、生涯規劃等議題。

9月21日09:00-12:00
財富規劃與快樂退休—如何為自己與兒女規劃理想的退休藍圖 / 沈雲聰(早安財經出版社 發行人)

9月21日13:30-16:30
認識老人失智症 / 江維鏞(天主教耕莘醫院中老老年科主治醫師)

9月22日09:00-12:00
如何做好老年生涯規劃 / 吳玉琴(中華民國老人福利推動聯盟秘書長)

9月22日13:30-16:30
銀髮族的健康養生之道 / 鄭振鴻(臺北市立中醫醫院副院長)

活動地點：臺北市立圖書館總館(106臺北市大安區建國南路二段125號十樓會議廳)
講座採事先報名，免費入場(午餐自理)，歡迎銀髮族朋友踴躍報名參加。
報名方式：電話2784-9365或親自至總館三樓參考室登記。

●另類青年活動

青年反菸大使之經驗分享與成果發表會，歡迎大專院校師生參加
台中場次

時間：9月18日(六)13:30-17:30 (13:00報到)
地點：中信飯店二樓(台中市北屯區后庄路306號)

高雄場次
時間：9月19日(日)13:30-17:30 (13:00報到)
地點：中信飯店水晶廳(高雄市鹽埕區大仁路43號)

請上網 www.tima.org.tw 報名，或電洽(02)33931815 ASAP專案。

●八里鄉93年中秋節月光聯歡晚會

活動時間：9月24日(五)晚上18:30
活動地點：台北縣十三行博物館旁(陽光廣場)
活動內容：

1. 免費贈送到場民眾每人「柚子」乙個，數量有限送完為止。

2. 鄉內社團表演，邀請社區發展協會及原住民表演。

3. 摸彩：摸彩券每人發放乙張，活動前在現場發放。(獎品有捷安特變速腳踏車100輛及多項精美摸彩品)

主辦單位：八里鄉公所

●走路ㄎ冇風·無車ㄎ冇安全

2004臺北國際無車日舉辦一系列活動，響應全球「922 無車日」，讓民眾體認都市中機動車輛減少對生活環境的改變，藉由實際體認進而改變觀念，並逐步改變運具使用的習慣，延續以往悠遊、舒適的經驗，規劃了五個主題的系列活動：

1. 9月13-19日「歡慶大眾運輸週 抽獎活動」
2. 9月17-24日「臺北城的異想世界 專題展」
3. 9月19日「無車ㄎ冇安全 腳踏車嘉年華會」
4. 9月22日「降低對機動車輛的依賴—無車日的省思」座談會
5. 10月4-8日走路上學週活動

歡迎臺北市民共同參與，達到大眾運輸使用率60%目標，關懷臺北永續交通發展，共築臺北美好的明天。

詳情活動網站 <http://www.dot.taipei.gov.tw/ch/web/carfree93/>

●2004司法人文講座：法律與當代社會的經緯交錯

時間：9月25日(六)14:00-16:00

地點：誠品敦南店B2視聽室

題目：公道自在誰心？

主持人：尤柏祥律師

與談人：李子春檢察官

報名請洽民間司改會(02)2523-1178分機16: allie@jrf.org.tw; 網址 www.jrf.org.tw

●台灣的性格與歷史發展系列演講

主辦單位：台北市文化局

策畫：歷史月刊

演講地點：市長官邸藝文沙龍表演廳(台北市徐州路46號)

*9月19日14:00-15:20

陳慈玉(中研院台灣史研究所研究員、近代史研究所特聘研究員)

講題：臺灣百年茶業史中所見性格

林玉茹(中研院台灣史研究所助研究員)

講題：逐利之風：清代臺灣郊商的多元投資策略

*15:40-17:00

朱立倫(桃園縣縣長)

講題：台灣性格的再發揮與再創造

課程

●環保綠生活—種籽師資培訓

本計畫分全國五個區域舉辦，培訓內容結合「永續校園」與「生態社區」實地參訪、綠色能源介紹、社區組織推動工作坊與省能DIY操作示範之課程，讓學員掌握相關知識與理念。

在結訓之後，將培訓學員組成教育宣導的種籽師資志願隊，使其持續成為社區、學校與社區大學的環境教育推廣的力量。

主辦單位：台灣環境保護聯盟

培訓對象：針對學校(行政、教師、志工媽媽、家長會)、社區發展協會、非營利組織及社區大學之成員。每梯次限60人。

培訓梯次：共七梯次，皆在周五至周日進行(第三、四梯為策略聯盟合作)

第一梯 恆春鎮09/24-26
地點：墾丁國小

第二梯 台南市10/01-03
地點：台南市勞工育樂中心

第三梯 貢寮鄉10/08-10
地點：貢寮青年活動中心

第四梯 金山鄉10/15-17
地點：金山青年活動中心

第五梯 台北市10/22-24
地點：台北市NGO會館

第六梯 台東縣10/29-31
地點：勞工育樂中心

第七梯 彰化縣11/12-14
地點：鹿港鎮公所

報名費用：免費，單需繳交保證金1000元(全程參與可退費)。報名方式：請先將報名表E-mail: tepu.org@msa.hinet.net 報名。

三天內將會收到E-mail確認信，如沒收到請務必主動來電詢問。洽詢專線：台灣環境保護聯盟 <http://www.tepu.org.tw> 02-23636419 林小姐。

●媒體素養社區種籽師資招募

招募具備傳播研究相關學歷，且有意願於社區大學94年春季班開設「媒體素養課程」之在學研究生或社會人士。經由三兩天的密集課程培養「媒體素養社區種籽師資」，使其具備媒體資料收集、解讀媒體現象、引導觀察討論、設計課程教材的能力；通過審核者將全額補助講師費用並協助促成其於社區大學開課。

主辦單位：公共電視、社區大學全國促進會
活動時間：10月8日(五)-10日(日)

活動地點：富邦教育中心
研習費用：免費，但酌收保證金2000元。

報名時間：即日起至9月30日止，提前額滿即止，請隨時上公視網站參考公告。
詳情見 <http://www.pts.org.tw>

http://www.pts.org.tw/php/html_pub/education/study_view.php?SAENO=26

生態、休閒

●紫斑蝶行蹤成謎 全民動員大搜索

和學界聞名的墨西哥「帝王斑蝶」並列為世界二大規模越冬型蝴蝶的「紫斑蝶」，近日在台灣各地開始出現不尋常族群移動及從未被記錄過的紫斑蝶類「九月聚集」特殊生態，由於不論過去文獻記錄或近幾年來的研究資料皆顯示，紫斑蝶類聚集現象只發生在冬季(11-3月間)，這次的發現無疑又為紫斑蝶類生態之謎增添更多神秘色彩。

為解開紫斑蝶類遷移越冬生態之謎，由農委會林務局委託台灣蝴蝶保育學會舉辦的「全國第一屆紫斑蝶保育義工培訓」即日起報名，歡迎社會各界加入研究人員行列一起進行紫斑蝶類生態觀察記錄。本研習將於9/25開始進行中部義工訓練、10/9南部義工訓練、10/16東部義工訓練、10/23北部義工訓練，要完成整個培訓課程並頒授義工證書(第一階段)歷時約二個半月，此外在寒假期間亦將針對各大專院校學生社團在寒假期間舉辦「紫斑蝶越冬研習營」，一起為紫斑蝶的保育研究盡一份心力。

本活動名額有限，想要為紫斑蝶保育盡一份心力並一探紫斑蝶生態之謎的社會各界人士，請把握機會報名，簡章詳見台灣蝴蝶保育學會 <http://www.butterfly.org.tw> 或電洽(02)28814006。一般民眾最近在野地踏青時，如發現大量蝴蝶聚集、大規模遷移及翅膀上有寫數字、的蝴蝶，請以攝影方式留下證據，並與台灣蝴蝶保育學會聯繫。

●2004劍南蝴蝶季

為鼓勵台北市民於假期走向戶外親近自然，透過駐站解說、生態遊戲更深入認識、體驗蝴蝶之美，達宣廣蝴蝶生態保育理念目的，台北市中山區公所、台灣蝴蝶保育學會及法鼓山中山精舍將於9月19日(日)上午於劍南路舉辦「2004劍南蝴蝶季」之生態駐站導覽解說及宣示儀式活動。

系列活動項目有「再造蝴蝶新家園」宣示活動(9/19)、劍南路生態導覽及駐站解說(9/19)、植栽認養募款活動(即日起)、「野訪彩蝶趣」週日賞蝶導覽(9/12、9/26)、蝴蝶專題講座(9/16、9/23)、「福爾摩沙彩蝶情」蝴蝶影像巡迴展(9-12月份)諸多活動項目，提供民眾免費參與。活動詳情與路線圖歡迎上網查詢 <http://www.butterfly.org.tw> 或來電 02-25031369轉533、02-28814006。

徵人、徵件

★國科會計畫徵求憂鬱症青少年訪談

訪談對象：12~22歲，曾被任何醫療專業(中、西醫、民俗療法...等)判定為「憂鬱症」之患者。

訪談地點：台灣各地交通便利之場所
訪談方式：一對一訪談，需錄音。

此為台大社會系學生執行之關心憂鬱症青少年醫病關係的計畫，希望符合條件的朋友能踴躍加入。須注意這不是一個治療團體或心理晤談，我們希望藉由訪談的方式深入了解憂鬱症青少年們面對醫生與使用藥物的態度，以及如何看待自己。有意願的朋友能來信 b90305113@ntu.edu.tw 或來電 0922125978。參加者免付訪談間飲料費用並獲贈小禮物一份。謝謝。

●文化研究學會碩博士論文獎徵文

為促進國內文化研究的研究風氣與獎勵優秀論文，文化研究學會將於今年首度舉辦碩博士論文競賽。得獎人將於本年年會中接受頒獎，並發表得獎論文。

給獎名額及獎勵：本次論文競賽將由評審委員會評審決定獲獎作品。將選出優秀碩士論文兩名、博士論文一名。

獲獎者由學會頒發獎狀一張，碩士論文獎金一萬元、博士論文獎金兩萬元。

申請資格：國內近兩年內畢業的碩士和博士，不拘系所，撰寫論文主題屬文化研究者，均可申請。申請由論文撰寫人個人提出。

申請時請備妥下列資料：(一)論文一式兩份(需附論文口試委員簽名單)；(二)推薦函兩封；(三)個人學經歷資料乙份(以上資料審後將不退還申請人)。

申請截止日期：9月30日
以上資料請「掛號」寄：300新竹市大學路1001號 交通大學社會與文化研究所代轉「文化研究學會」收 電話：0937-147-654；傳真：(03)573-4450

E-mail: csa.taiwan@msa.hinet.net
網址：<http://csat.org.tw>

霎哈嘉瑜珈靜坐法

讓你體驗全程免費學習

心靈提升 壓力紓解

自我覺察 改善健康

歡迎報名參加免費靜坐聯絡電話

0933-022-213 邱小姐
0910-676-727 涂小姐
0922-420-282 李先生

網址：www.sahajayoga-tw.com





另一種的美式經驗

藝人: Various Artists
專輯名稱: Uberzone presents Y4K
發行: 艾迴唱片

文/Ricardo

從過去兩三年前開始，Y3K 系列就在 DJ Hyper 幾近一個人單獨完成的狀況在 Moonshine 廠牌悄悄地發表了由他所主導的 DJ-Mix 混音作品，在這系列中，除了他自己之外，還包括 DJ Tayo、Koma & Bones、FreQ Nasty 乃至於後來更鑽向 Nu-Breaks 樂風的 Y4K 新系列，而陣容也從原本自家陣容更擴大到 Dub Pistols、JLS 等名氣響亮的 DJ 群。而這樣幾近量產的情形下來，Y3K/Y4K 這持續累積的名氣或許未如所期望的造成圈內很大的震撼力，至少也算是建立起他們自身在相關領域裡的知名度，只是讓人比較狐疑而想不透的是，儘管標題相當嚇人，但卻相對的卻沒有在更主流的媒體看到有更大的漣漪激起。莫非一開始就注定了必須只有待在電音小眾圈內悶著頭苦幹，還是這些東西對主流媒體而言仍過艱澀？或太過躍進？

以這張為例，從九零年代末期自美國西岸電子舞曲圈內打響名氣開始，Uberzone 向來就是以飛快的 Breakbeat/Nu-Breaks 打碟風格稱霸於業界，若在當地圈內，Uberzone 的場子已經算是相當吃香了，凡是打出他的名號通常已是與跨國大牌 DJ 平起平坐，就只差哪個幕後推手願意幫他推到台面上。而且這張由他操刀的混音集，從他挑選的曲目看來，就過去前面幾名 DJ 的口味區隔很明顯，譬如一開頭便以 Afrikaa Bambaataa 較偏嘻哈口味的〈Soul Makossa〉當作整個大方向的趨導，而且與歐陸舞曲 DJ 較不同的是，Uberzone 在混音的過門部份較不像英、德、荷那樣喜歡把所有的歌曲都打的很薄很亮，相對的，Uberzone 在這部份的處理比較是屬於較偏加州風格的系統，在節奏感及音色的處理都仍與過去美系放客、融合爵士或中期 Herbie Hancock 那樣的脈絡有所牽連，而且在過門的技巧上也底特律早期那種較帶點土味的音效有所近似。

也因此，同樣的這張專輯藉由主控 DJ 的背景流露出前幾張混音集極為個人的結果，從 Aquasky、BLIM、Christian J 到 General MIDI 或甚至如日本這種 Estostone 夾雜多地域移民色彩的 DJ 全收進這次的曲單裡。只是或許就如 Uberzone 的臭脾氣一樣，當英美其他 DJ 以專輯混音攻打舞曲市場時，像他這種從實戰經驗建立灘頭的就會吃了悶虧些，但若聽膩了歐系那種滑不溜丟

的手法，那麼 Uberzone 應當算是提出他另一種的美式經驗吧。

夏天很燒 音樂很騷

藝人: Compiled By Phil Asher
專輯名稱: Jazz In The House 12
發行: Slip'n' Slide

文/小樹

到從 Erlend Oye 搜尋竟可找出 Kincking Records，是怎麼也沒料到的事；(原來他為 Star You Star Me 新單曲 "A Place In My Heart" 跨刀) 從 Kincking Records 再連至同屬 Kicking Music Ltd 的子廠 Slip'n' Slide 時，便已忘記原來的目的，一頭栽進滿溢騷靈及爵士樂風味的 House 裡。

很少聽聞同輩談起靈魂樂，彷彿它老土如鄉村，就算買過幾張也要當作罪惡的快樂私藏起來，姿態遠不及高論新近發行的電音與混音來得酷。印象中會公開以此為號召的，只有那曾經大量播放著 Soulful House / Latin、帶起好些時候週日陽光午後的愉悅感，如今已經不存在(派對本身及場地 - 新生南路上的 Whisky 皆是)的歡樂聖代派對 (Sundae Party)；爵士樂很倒是經常被掛在嘴邊，一如坊間那隨意就標榜著爵士的情調合輯：又是鋼琴演奏、又是經典情歌的，弄糊了爵士精神不說，任 Frank Sinatra、Nat King Cole 跟後期 Kenny G 之流亂攪和成尋常百姓對爵士樂的完全定義，更是害人不淺。

其中一害，便是極可能就錯過了 Slip'n' Slide。

儘管它歷來的出版品也並非嚴格定義中的爵士樂，但這些年來它用 House 的基礎，將靈魂與爵士等黑人音樂傳承翻新成時尚新潮流，與 Trance 與 Techno 愈發冷峻硬派的發展更間接形成對壘態勢，讓前代老聽眾於新世界找到熟悉的慰藉，也開啓當下 DJ 化的族群追根溯源的動機。(至於它變成 Lounge/Chill-Out 的寵兒，很難說是誰的功過...)

Slip'n' Slide 成立已超過十年，宣稱是第一家推出 Jazz House 合輯(1995 年)的廠牌。旗下之 [Jazz In The House] 系列目前發行至第 12 集，是無力搜羅此類黑膠的捷徑。近來也以 [In The House] 為名，堪稱是舞國名廠 Defected 網羅 Dimitri From Paris、Soulfuri 與 MWA (Master At Work) 的系列最具威脅性。雙方人馬互有重疊，包裝上則見後者用偏向單色的高雅姿態與前者雷鬼樂般的明亮原色區隔出不同的市場屬性。

當年以 [Jazz In The House] 起家，如今已成一方代表的 Phil Asher (多年來與 Patrick Forge 搭檔每週五於 Notting Hill Arts Club 的派對是此派聖地之一)，領軍著 Focus 計畫的同時再度坐鎮第 12 集。隸屬倫敦西區 Broken Beats 派(這以文字解釋起來有點吊詭，因為以碎拍為底夾帶靈魂爵士與拉丁或非洲樂的電氣節奏這說明聽起來讓人很難分辨它到底哪裡多不同，意者可找出先前於此專欄介紹過的 Bugz In The Attic 與 New Sector Movements 等當作延伸聆聽參考)的他，一如記憶中的歡樂聖代派對 DJ Mitch / Tommy 等，提供著源源不絕的騷靈律動，其中包括有他為移居倫敦之紐西蘭籍爵士管樂手 Nathab Haines 所製作 [Squire For Hire] 專輯中，特選由資深女伶 Marlena Shaw (她的舊作 "California Soul" 一度用作肯德基 "Soul Dood" 套餐的廣告曲而再度翻紅) 唸唱 " 的同名曲，後頭立刻接上的 Blaze 這同屬資深前輩的雙人組 (Kevin Hedge 名下主導著與 Body & Soul 齊名的紐約派對夜 The Shelter 及唱片公司 West End)，今年也在 Slip'n' Slide 推出組成有史以來第一張混音選集 [Found Love]，壓軸曲搬出他們同名的新歌，曾是福音歌者的創團老將 Josh Milan 在熱情不俗濫的森巴風情中裡唱出靈性的提昇，雖照例是他們一貫信仰主題的延伸，卻令人想起 Basia 與 Matt Bianco (巧的是他們最近真的重出江湖)。

夏天還沒結束，這樣的騷靈及爵士 House 在 Slip'n' Slide 還有一張 3CD 的 [KLUBBJAZZ MIXED] 可以陪伴著繼續搖擺下去。

Sigur Ros 美版的冷凝樂風

藝人: The Album Leaf
專輯名稱: In A Safe Place
發行: 前衛花園唱片

文/Ricardo

凡有看這次受邀來台參加野台的 Album Leaf 樂迷應當都知道這個由 Tristeza 吉他手 Jimmy LaValle 一人把玩的化身樂團可說是這次野台眾多精彩場次之一。而打從他在 1999 年開始以電子、後搖滾及一點點古典、爵士風味為主要根基調性後，他的個人專輯泰半便以這樣的風格發行了三張大小不等的作品。

只是相對於在這樣的類型音樂中，Album Leaf 的音樂往往較偏向靜態的表現方式，他的曲子結構總以靜態的起頭而後導向中板的行板，在多首曲子中，常常可以聽到環境聲響的音色氛圍、他自己預錄的戶外錄音及他從其它電子儀器轉換過來的聲音背景襯底，有論者有時會將他與 Sigur Ros 這樣的冷凝樂風相比擬，但相對於 Sigur Ros 更複雜而多層次的架構，LaValle 在創作上的鋪陳就顯得比較薄弱，或者說，他的企圖心在經過三張專輯後，依然變化幅度不大。

這張《In A Safe Place》顧名思義似乎暗示了他在編曲時顯得過於小心而缺乏一種更凝聚的張力，〈Twentyfourteen〉算是本張專輯中表現最為完整的一首，不論在旋律線或氣氛的經營都有不錯的成績，至於〈The Outer Banks〉在節奏部則顯得偏向時下英式 folktronica 的步調，基本節奏的變換實在與 Fourtet 過於接近，而這時就顯示出，LaValle 在想法上並如其它幾個團體那般靈巧，只是比較慶幸的是，這張專輯要比三年前的作品要更顯得成熟許多，但若說要在概念上能有進一步的突破，或者期望他在這領域上有所精進的話，那麼或許 LaValle 應當仍有許多進步的空間，至於現場，想必是比錄音室作品來得容易發揮，但是否能將他在野台的表现同樣也搬到專輯作品裡，那麼就得要靠他是否能在更上層樓了。



1. FUTURE SOUNDTRACK FOR AMERICA
Various Artists
2. FIERY FURNACES
Blueberry Boat
3. KINGS OF CONVENIENCE
Riot On An Empty Street
4. ROCK AGAINST BUSH VOL.2
Various Artists
5. GUIDED BY VOICES
Half Smiles Of The Decomposed
6. M83
Dead Cities, Red Seas And Lost Ghosts
7. LIBERTINES
The Libertines
8. BJORK
Medulla
9. RILO KILEY
More Adventurous
10. BADLY DRAWN BOY
One Plus One Is One



1. 合輯
BIG-19 HITS IN ONE SUPER VALUE ALBUM
2. 艾薇兒
酷到骨子裡
3. 艾希莉辛普森
我就是我
4. T.I.V.C. 兒童合唱團
媽媽咪呀 - 快樂童話
5. 皇后合唱團
悍將傳奇
6. 碧玉
精髓
7. 艾爾頓強
琴歌傳奇訪華紀念盤
8. 魔力紅樂團
珍·情歌
9. 聖女天團
STOP! STOP! STOP!
10. 黎安萊姆絲
繽紛派對 CD+VCD

資料來源: g-music 風雲榜
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情: www.g-music.com.tw

《狗仔支隊》之〈共產無罪 ~ ~ ~ 盜版有理 ~ ~ ~ 〉

文 / 難攻博士 [http://bbs.twblog.net/]

雙麵人

為人民服務:大漢遊戲解放軍帶給你/妳——GBA上絕對玩不到的GBA遊戲!!!

鐵麵人

最近難攻老頭似乎心事重重、壓力很大，咱們「GAME魔黨」看這樣下去不是辦法，要是專欄倒掉也是「覆巢之下無完卵」，眾人鼓譟讓他老人家去渡了個假，看看回來後狀況會不會好一點.....別看咱們「狗仔支隊」平時一副屌而郎當的樣子，我們可也很講義氣的，本週不就把專欄扛下來了嗎?!(編按:一定又要介紹一些有點問題的東西了.....(-_!!!))

是的!這星期又為大家帶來免錢好康的!哈哈!鼓吹民族主義的時間到啦!想想咱們GAME民每每看到超讚的GAME，卻往往只能望日文/英文(媽的，現在還加上韓文)興嘆，不想被「異族同化」就只能選擇當「遊戲文盲」(自己人不爭氣，人家幹嘛替你/妳們服務呀).....好家在，在大華人圈子裡，就有一些為善不欲人知的「漢化游擊隊」(雖然這個「漢化」字眼看來有些刺眼.....)，幫大家把一些外文好GAME翻成中文——這，可是「正版」買不到的哦.....

★ ★ ★ ★ ★ !!!GBA五星級(有省錢)中文化名作情報大公開!!! ★ ★ ★ ★ ★

薩爾達傳說GBA

Legend of Zelda:Link to the Past / Four Swords

【檔案資料】

- ★ 原始:Nintendo(日/英文版)
- ★ 版本:正(繁)體中文版!
- ★ 譯者:無名英雄福氣啦!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆】這款《薩爾達傳說GBA》其實包含了兩套遊戲:一套是從前SFC(超級任天堂)版《薩爾達傳說》的忠實移植;另一套則是GBA原創的四人連線版本。過去，面對這套曠世經典遊戲時，總有「不是日文就是英文」之憾，今天拜華人網友無名英雄之賜，終於可以用中文盡情享受這款遊戲的精髓跟樂趣啦!用正體中文講話的林克，我來啦!



銀河戰士GBA

Metroid: Fusion

【檔案資料】

- ★ 原始:Nintendo(日/英文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:Chrono!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆報】《銀河戰士》在任天堂的招牌作品系列當中，受歡迎的程度比起《薩爾達傳說》也是不遑多讓。這一次在GBA上推出的新版遊戲，雖說屬於動作類型，但其中有些訊息與謎題，沒有中文可看，實在老是覺得隔了層紗、無比缺憾。感謝Chrono老兄熱血協助(沒錢賺呢.....)，讓我們終於可以不再恨自己不是日美混血兒啦!哇哈哈~ ~ ~爽!



真·女神轉生

Shin·Megami Tensei

【檔案資料】

- ★ 原始:ATLUS(日文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:狼組漢化!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆報】終於終於終於讓我們等到啦!!!比起上面兩款看不懂都還能破台的遊戲來講，中文化的《真·女神轉生》才是RPG玩家心中的最終幻想!!!這款歷史悠久的RPG，向來以其詭異精彩的故事，和變化多端的惡魔對話合體系統著稱——這要是看不懂日文，那跟怪獸講個屁咧?!這下好啦，妖魔鬼怪魑魅魍魎統統說中文!真像做夢.....



太空戰士(最終幻想)戰略版Advance

Final Fantasy Tactics Advance

【檔案資料】

- ★ 原始:SQUARE(日文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:熊組漢化!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆報】《太空戰士》最有名的戰略版外傳作品，由於在華人GAME民團中也有一定程度的影響力，所以就有熱心粉絲認真努力地把它「全盤漢化」咯!要知道無論是RPG或SLG，少了那些角色之間對話吵嘴的情節樂趣，簡直要命!感謝熊組讓我們用中文玩到除了武俠以外的SLG.....超感動.....



超級機器人大戰A

Super Robot Wars A

【檔案資料】

- ★ 原始:BANPRESTO(日文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:無名英雄福氣啦!
- ★ 漢化:資料不詳.....

【狗仔爆報】嘿嘿嘿.....說到許多小朋友心中的夢想了吧!日本歷代機器人全都開口講中文!這款《超級機器人大戰A》咱們狗仔支隊還沒玩完，所以不知道中文究竟徹不徹底，但截至目前為止，能順利閱讀所有的戰鬥訊息和愛恨情仇，內心真是只有一個字得以形容.....不過要等到哪一天，咱們華人才會有這麼一堆屬於自己的機器人可玩呢?



惡魔城:白夜協奏曲

Castlevania: Symphony of the Night

【檔案資料】

- ★ 原始:KONAMI(日/英文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:shikeyu等!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆報】相信《GAME REVIEW》專欄的死忠讀者，都不會沒聽過《惡魔城:白夜協奏曲》的大名吧?!這款當初難攻老頭推崇備至的遊戲，在全中文的環境下，真300%散發出惡魔城專屬的神秘華麗美學!隱藏的謎題、晦澀的線索、詭譎的秘道、朦朧的指引.....這些營造風味的細節，只有最沒隔閡的中文才能盡善盡美傳達!喔!感謝老天.....



光明之魂

Shining Soul

【檔案資料】

- ★ 原始:SEGA(日文版)
- ★ 版本:簡體中文版!
- ★ 譯者:CGP Team!
- ★ 漢化:100%完成!

【狗仔爆報】SEGA的招牌《光明》系列，相信有一點水準的玩家都耳熟能詳[編按:沒聽過?自己討罵呀.....]，在轉戰各種平台之後，怎麼可以在GBA上缺席呢?這套「非官方中文版」的《光明之魂》，在CGP Team求真求善的堅持之下，已經出到「完美中文版」了[編按:好可惜只有簡體.....!]這些人可真算得上是「慈濟GAME德會」呀.....善哉.....



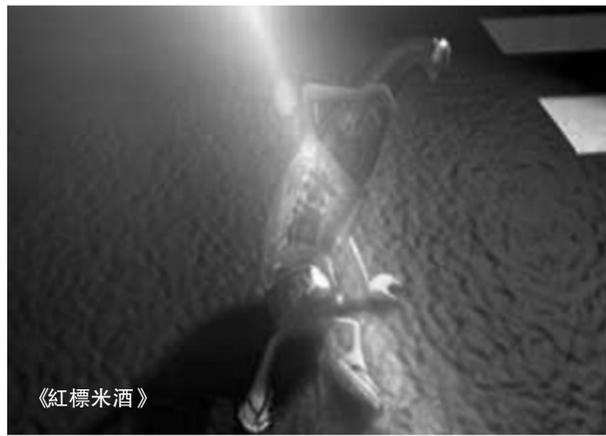
【狗仔支隊 之 兩棲登陸資訊偵搜教室】本週推薦:[中文化GBA遊戲] 網路搜尋必勝關鍵字徹底破關完全攻略!!!

★ GBA、VBA、手掌機、掌機、ROM、遊戲、模擬器、類比器、Emulator、中文版、漢化版、共享軟件、破解版、下載、完美、補丁.....[狗仔按:有了這些關鍵字的排列組合，再加上Google大神的鼎力相助，沒有找不到的東西啦!不過，一來記得兩岸對同款遊戲的譯名通常不同，可得多加留意以免槓龜;再者，記得要找到最新的版本哪!!!]

★ 編按:啊 ~ ~ ~ GBA的遊戲，不能在GBA上頭玩，那還介紹個屁咧?!就說你/妳老土又不認真看咱們的專欄，去找找什麼叫「模擬器」.....



《烈火亞當》



《紅標米酒》

《烈火亞當》亡情水的故事

文／李幼新

蘇格蘭裔的英國導演 David Mackenzie 的電影《烈火亞當》(Young Adam)乍看是清新小品，卻有很多個面向讓你描述，無論你怎麼描述都好像會有遺漏、都不完整，讓我不不能不佩服它的以小搏大、以簡馭繁。

取材 Alexander Trocchi 的小說，導演親自編劇。Giles Nuttgens 的攝影讓風景如畫，David Byrne 的音樂構成何等真實卻又無比虛幻的夢樣情境。

或許這部電影是一則又一則「水」的故事。主角是位名叫 Joe 的年輕男孩 (伊旺麥奎格飾演)。他居無定所 (就像水流來流去)，後來在運煤船上工作，船行來往蘇格蘭格拉斯哥與愛丁堡之間。水，承載著船上的煤；水，成為主角討生活的媒介。他跟船上另一位工人 Les (Peter Mullan 飾演) 發現了水上女性浮屍，那女孩名叫 Cathie (Emily Mortimer 飾演)。主角勾引了煤船女老闆 Ella (Tilda Swinton 飾演)，也瓦解了 Ella 與 Les 的夫妻關係。Ella 的妹妹喪夫，Ella 淚流滿面 (也是「水」) 去安慰。妹妹來姊姊家小住，卻跟 Joe 乾柴烈火，夜裡在小巷站著雲雨巫山，抱怨 Joe 的精液 (又是「水」) 射髒她 (身體、衣襟)。早先，男童 Jim (他是 Ella 與 Les 的兒子) 船上落水，Joe 還馬上跳水急救。《烈火亞當》故事既向「過去」又朝「未來」兩頭開展。原來水中女屍 Cathie 是主角昔日女友，全都出現在 Joe 的記憶中。他倆小木船同遊，她在水中央驚恐焦慮，因為不會游泳。有一夜，她告訴 Joe 說她懷孕，男方的不熱心與不信任，讓 Cathie 痛苦。這一男一女河邊走著走著，Joe 背後的 Cathie 是自殺？是失足，反正就撲通落水，主角望著波光水影找尋不著，乾脆湮滅一些證物 (把女方衣物扔進「水」裡)。再往後，主角與工作伙伴 Les 竟然發現 Cathie 屍體 (人生真是一大諷刺，女孩因主角而死，浮屍也由主角發現!)。警方與檢查官只知道死者生前跟一位已婚的「水」喉匠 / 「水」電工交往，就把人家當罪犯起訴，未了還判了死刑。本片的香港譯名是《亡情水》。

我還看到 Joe 在現在式裡常常閱讀，在過去式中有文學創作。主角把打字機 (文學創作的「筆」) 扔進河 (水) 裡，依稀流露創作的無力感與作家的自我放棄。這種無力與自棄，跟運煤船遲早會被陸上貨車取代而預示了主角失業的隱憂與某個世代某些族群的沒落。我想起了女船主 Ella 的船名 < 大西洋夏娃 > (Atlantic Eve) 或許呼應到本片英文片名原題 Young Adam (年輕

亞當)，這要感謝作家甘詔允的慧眼提醒。片中沒有誰名叫 Adam，莫非是指主角 Joe 的男性特徵？Joe 不但可以跟任何一位認識的女性做愛 (好似 sex 的機器)，而且扮演 Joe 的男演員伊旺麥奎格也果真在片中露了陰莖。他的陰莖就像船老闆 Ella 的腋毛同樣自然亮相，而沒有讓女演員剃了腋毛流於當今時裝模特兒那種虛假的美麗標準，別忘了 Ella 也算勞工階級，而故事背景應是距今一百年前啊！(本片沒有標示年代，要靠觀眾自行體認時代風貌)。

我喜歡本片的曖昧與留白，不明言 Cathie 是自殺或是失足。這樁浮屍案，報紙喧騰一時。Ella 認為水電工有罪，Joe 心裡有數所以反駁說：「你是法官嗎？」女老闆不知情，立刻還擊：「難道你是偵探？」這樁冤獄，Joe 忙著聆聽法庭辯論，他沒有勇氣公開真相，起碼寫了封信向法院告白。是沒人採信？或是檢查官與法官都掉以輕心，根本沒有拆閱？本片也留下開放式想像空間不去說破，留給觀眾或對於 Joe 與水電工兩造無辜卻雙重遺憾的沉痛省思。女老闆的丈夫 Les 耿耿於懷的是發現女屍，怎麼自己姓名卻沒有在報紙上披露呢？一部小品電影這般豐富多采多姿，媲美楊德昌電影《恐怖份子》、雷奈與費里尼的電影意識流被大量仿製過、濫用過、停擺過，《烈火亞當》運用得既自由又讓今昔彼此穿透、記憶與現實無界。

2004 和平影展 《紅標米酒》米酒和電影有關係

文／魏鈞

2001 年 12 月，台灣加入 WTO 的前夕。我們的國家，在行政院和立法院的聯手下，以迅雷不及掩耳之勢，刪除了電影法有關外片映演配額以及向外片徵收國片輔導金兩項條文。他們聲稱，加入 WTO 必須撤除所有貿易障礙。但是放諸四海，訂定類似甚至更為嚴格的電影保護措施，而且仍然是 WTO 會員國者，比比皆是。政府的作為，完全是自廢武功，置台灣電影於永難超生之境。這是我們跟 WTO 列強之間的電影不平等條約。

同一個時候，我們的政府在列強的壓迫下，同樣以加入 WTO 之名，接受將原本主要屬於人民日常料理用途的米酒，視同一般飲用酒，自 2002 年起每公升課稅 150 元，隔年再提高為 185 元；一瓶米酒預估將飆漲到 130 元左右。尋常不知 WTO 為何物的百姓，蜂擁搶購米酒，一瓶難求，甚至有人因此飲用假酒致死。WTO 列強雖然蠻

不講理，但是畢竟相關規定還是願意尊重每個國家的特殊條件和考量。我們的政府，卻投降認輸，硬生生讓外國人剝奪我們對自己日常飲食文化的決定權。這是我們跟 WTO 列強之間的米酒不平等條約。

在加入這個莫名其妙的 WTO 前夕，我們輸掉了電影跟米酒。電影跟米酒有什麼關係？其實大有關係；我們先從最近即將在「2004 和平影展」上映的短片《紅標米酒》說起。

《紅標米酒》抓住了這個爭議性的議題，而且用了極為特殊的視聽媒材——動畫——來表現。導演和編劇陳明秀以一瓶擬人化的紅標米酒為第一人稱，述說 WTO 列強的蠻橫、本國政府的無能，以及整個事件對社會的荒謬性。片中尋常的都市街頭場景，細膩親切地描繪出我們生活的所在。灰暗陰沉的天空，象徵著外來勢力的進逼；而以舊時衙門和門神表現的政府機構，則突顯了公部門的保守強硬。

在主旨之外，《紅標米酒》更令人注目的是在動畫形式的高超創意和想像力。片中的 3D 立體動畫，搭配以詩詞形式撰寫的對白，其中大部分並譜上曲調，以搖滾歌曲作為說故事的工具。其他像包括融入簡報、拼貼圖案，與實景紀錄影像等等的實驗，都達到相當不錯的成果。

這是一部值得欣賞的動畫短片，在台灣長期以代工為主要生存方式的動畫產業中，也呈現了難得的創意。當然，如果我們可以苛求，這部作品的可能遺憾之處，或許就在於形式上的創新，跟一般觀眾反而造成了一定的距離。如果片中的敘事，可以用更淺顯的方式，說明 WTO 和米酒爭議的來龍去脈和社會意義；又或許，片中的歌曲，如果可以考慮用更多的閩南語來演唱，都有可能發揮更大的溝通效果。

不過，就這一點來說，其實跟整個台灣處於全球化脈絡下的電影環境是有關的。近二十多年來，台灣的電影市場被好萊塢強勢主導，加上前述的加入 WTO 自廢武功事件，本土電影生產幾乎就要滅絕。在這種生產資源不足、流通管道壓縮的條件下，無法有資金餘裕實現更多的創作可能，也無法跟一般觀眾作更密切廣泛的互動，很多作品都被迫或不自覺傾向求取藝術美學上的成就。如果我們給年輕的創作者更多的資源，一定會出現更多既能夠關心這個社會，又能夠發揮社會影響力的影視作品。

因此，米酒跟電影的關係也就聯繫起來了。米酒是台灣人生活必備的物品之一，而電影是紀錄台灣人生活最重要的工具之一，卻都在 WTO 的緊箍咒下，慘遭無能的政府官員犧牲。從《紅標米酒》這部動畫短片，我們看到了台灣的處境，是如此的艱困。當然，我們也看到了，我們應該如何站起來，突破這個困局。

9月第2週

台北票房

1. The Terminal
航站情緣
2. Man On Fire
火線救援
3. Bunshinsaba
筆仙
4. Anacondas: The Hunt For The Blood Orchid
大蟒蛇：血蘭花
5. Alien Vs. Predator
異形戰場
6. Bourne Supremacy
神鬼認證：神鬼疑雲
7. Intermision
玩命 911
8. I, Robot
機械公敵
9. Malabar Princess
雪山上的孩子
10. Three Extremes
三更 2

9月第2週

全美票房

1. Resident Evil: Apocalypse
惡靈古堡 2：啟示錄
2. Cellular
玩命手機
3. Without a Paddle
尋寶假期
4. Hero
英雄
5. The Princess Diaries 2: Royal Engagement
麻雀變公主 2：皇家有約
6. Anacondas: The Hunt for the Blood Orchid
大蟒蛇：血蘭花
7. Vanity Fair
浮華新世界
8. Collateral
落日殺神
9. Napoleon Dynamite
炸彈的異想世界
10. Paparazzi
狗仔結紮者

蜚蜚城市的精品：登昆豔《蜚蜚建築》

書名：蜚蜚建築
作者：登昆豔
出版：木馬文化

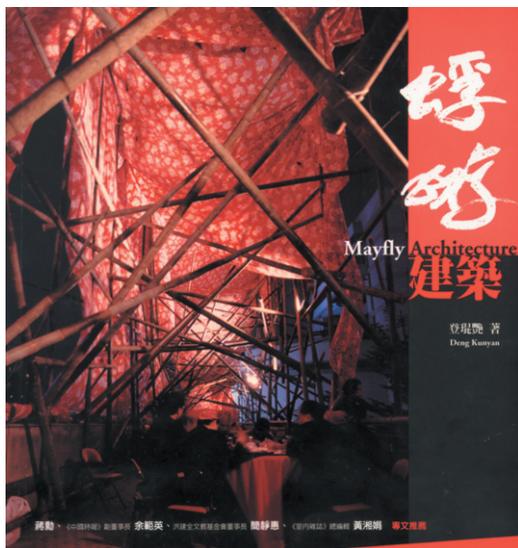
文／黃孫權

六零年代西方學生運動對著高貴建築傳統喊話：「為何腳踏車棚不是建築？」是一則對台灣適用的速寫。我們歷經殖民時期將建築作為權力展示與留洋建築師的揣摩，歷經國民政府時期將建築作為內需的經濟動力與提供住宅滿足集體消費，台灣就是蜚蜚建築，一個永遠尚未完成的巨大工地。

用古典建築眼光視之，我們無可說嘴但卻無處可逃離之建築折磨，一直要等到八零年代，中產階級逐漸浮現的城市裡，我們才開始以內部裝潢擊敗傳統美學的立面神話，以城市型態的消費風格來打散低人一等的夢魘。這時有人以後現代的語彙，接合了傳統元素、西方通俗文化與流行文化符碼，成功了用石頭寫下證明：「舊情綿綿」與「現代啟示錄」，這個人就是本書作者，登昆豔。

登昆豔對不是「學建築」的身份似乎重複表達著某種缺憾。然而，這種缺憾正好顯露了建築本業中營建官僚與模組拼圖遊戲訓練之不足。也許正是因為「餘毒」不深，讓他的創意可以天馬行空，從裝置藝術、室內裝潢、建築表皮工藝、劇場表演、符號多出功能、隱喻多出實用出發，「鄉村包圍中央」的完成「建築」。

老實說，閱讀此書的心境複雜。你可以同意姚瑞中所談的東方元素、從東方出發對抗西方的種種想像。然這本書中的精彩案例實在昂貴地令人乍舌，一幅幅炫斲瞬時的盛宴對比出



北這城永遠菜市場化的拖棚歹戲。的確，你不得不讚賞在大紅花布、懸浮新鮮花球、絲布青竹種種東方「詩學實境」操演所顯露的精明與品味，成熟與空間細節品質的掌握；但你也知道，作為盛宴的建築空間有著更多的階級欺騙，有更多的美學詐欺，它在提醒著「當如何」而非「該如何」的答案，就好像放在精美傢俱行的產品，印在美麗室內裝潢雜誌的表演。

回到現實裡，回到你做為臥房的家中，回到你吃喝拉雜的小房間。啊，你會想到，這些不是付點錢你就可以和咖啡酗酒之地，像「舊情綿綿」與「現代啟示錄」一樣，這時，中產階級的挫敗會再度折磨你，直到你相信，為何腳踏車棚不是建築為止。

令人癱瘓的小說：丹布朗《達文西密碼》

書名：達文西密碼
作者：丹布朗 (Dan Brown)／尤傳莉 譯
出版：時報藍小說

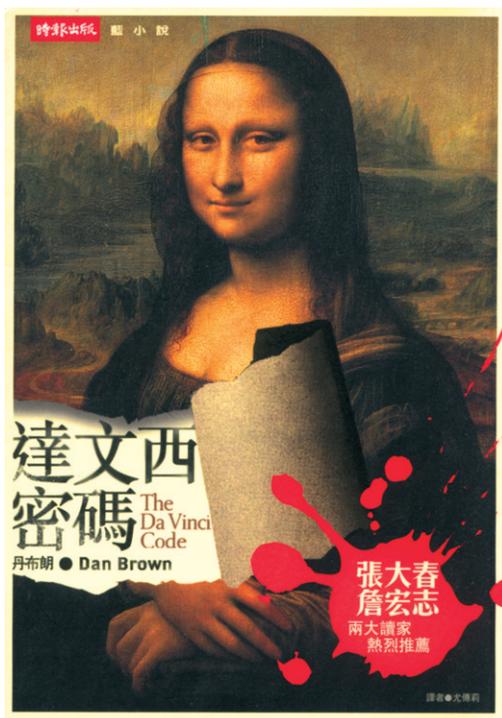
文／殷訥夏

這是一本令人癱瘓的小說。癱瘓的意思是，你明知道這是向《玫瑰的名字》致意的小說，你也清楚這書非常的好萊塢，情節緊湊、推理簡單、兇手預期中的不可能，以及濫情男女主角相擁而吻的結局，但你還是欲罷不能，直翻到最後一頁止。

與書名恰好相反，讀此書不需太多的解譯工作。然而，你會循著作者給予的線索，上網去看看達文西所有的畫，瀏覽西方世界教堂的拱心石，甚至翻翻十字軍東征的老歷史，想起好萊塢所有關於「聖杯」、「聖戰士」、「基督」的電影，從《神鬼傳奇》到記憶模糊的《基督的最後誘惑》。

如果寫作是項值得玩弄的寶藏，作者丹布朗 (Dan Brown) 證明了如何讓知識變成誘人的背景，展示了如何讓藝術品變成日常生活中尋求慾望與真實的勾引者，並且讓文字享有好萊塢電影的快意。

這真是一本令人癱瘓的小說，在狡慧的藝術鑑賞與歷史知識之後，作者將犬儒的結局鑲



入一個未解也不能解的事實，知道「真相」（原來基督有老婆孩子，原來基督教是部男性奪權的屠殺錄）並不重要，因為歷史（真相）無處都在展現中，沒有比這個結局更適合好萊塢電影了，既不傷身，又不傷「神」。

生之樂苦

書名：家庭絮語
作者：娜塔麗亞·金茲伯格／譯者：黃文捷
出版：麥田



《家庭絮語》講述一個反法西斯的猶太家庭故事。這一家人在義大利三〇年代初期至五〇年代初期，度過法西斯統治，歷經種族主義統治、二次世界大戰爆發、德國侵略歐洲、集中營、反抗運動與全國解放等歷史磨難，全書以話語、表白等回憶所構築，皆據真人真事寫成。作者娜塔麗亞·金茲伯格向以書寫家庭生命經驗、二次大戰與法西斯統治下的義大利生活見長，尤其不礙於以自傳性質寫作。書中負責講述故事的小女兒，以第一人稱「我」敘述她的童年，與父母共度的生活，一直到她長大結婚。那個「我」，在生平上正好與作者不謀而合。而其以單一面向處理其他角色的方式，讓他們失掉各自的色調與完整性，以記憶書寫中難得一見的客觀存在。作者本人雖然站在這段家庭歷史的中心位置，又同時把自己排除在外，巧妙隱藏，透過她的故事來講述其他人的生命，走向普魯斯特在廿世紀為文學所開拓的道路。(Zadie)

捺下句點

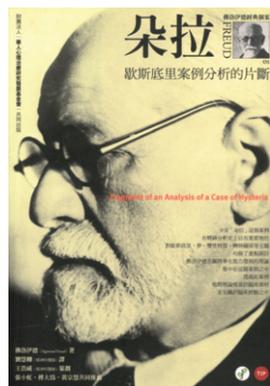
書名：沉落的黃昏
作者：江國香織
譯者：王蘊潔
出版：麥田



江國香織 1964 年出生於東京，父親是作家，母親是童謠歌手，自小濡染文學氣息。目白短期大學國語國文科畢業後，曾進入出版業工作，後赴美留學一年。以童書起家，遊走於童話、詩、散文等領域，作品屢獲獎項，並長期翻譯英國繪本。其後發表多部戀愛小說，包括《我的小鳥》、《熱情與冷靜之間》、《寂寞東京鐵塔》等，深得大眾喜愛，成為暢銷作家，人氣直逼村上春樹。長期為本地讀者報導東瀛文壇現況的作家新井一二三曾道，江國香織「這些年發表的照片越來越散發悽慘的氣氛，猶如她寫的小說裡，居住大都會的女性們，無論如何掙扎都只能越來越疲倦一樣。」與交往八年男友分手的女子，默默接受與男友新歡同居，藉以挽留過往、充滿留戀的故事，整篇小說由佔據最重要篇幅的新歡女孩華子展開，語調冷靜，明朗，卻絕望。(Zadie)

潛抑而迂迴之路

書名：朵拉：歇斯底里案例分析的片斷
作者：佛洛依德
譯者：劉慧卿
出版：心靈工坊



精神分析學派創始人佛洛依德，為現代心理學的奠基者，對於夢的解析、潛意識、性本能、人格理論、焦慮與自我防禦等課題，研究成就卓越，影響精神病醫學深遠，至今仍為社會心理學、社會學、教育學、政治學、美學以及文學藝術創作等方面所廣泛應用。朵拉為佛洛依德經典案例分析之一，本次中譯版本仰賴譯者之精神醫學背景，將朵拉個案置於佛洛依德的理論脈絡中檢視，與《性學三論》、《夢的解析》與《歇斯底里研究》等著作相銜接，並參考最新關於朵拉的研究，使書中所提觀念的意義更為精確具體。(Zadie)



破報業務部

國賓影城『9月電影護照』集票根換好禮再抽獎 國賓電影網站答題搶『麻雀變公主2』繽紛果凍包

9月17日(五)-9月30日(四)到國賓影城網站 www.atfilm.com.tw 回答『麻雀變公主2:皇家有約』問題,附上姓名、電話及居住縣市資料,E-mail 至國賓影城服務信箱 service@atfilm.com.tw 就有機會帶走『麻雀變公主2:皇家有約』繽紛果凍包或原版電影海報19月24日晚場起上映的『麻雀變公主2』是票房超過一億五千萬的黑馬『麻雀變公主』續集電影,由『麻雀變鳳凰』導演蓋瑞馬歇爾和安海瑟薇、茱莉安德斯等原班人馬演出。即日起至9月19日(日)到國賓影城看電影,隨票附贈『惡靈古堡 II 啟示錄』抽獎券,詳填資料參加抽獎,就有機會獲得『惡靈古堡 II 啟示錄』電影紀念商品!本週新片『惡靈古堡 II 啟示錄』延續第一集劇情,致命病毒與存活的恐懼同步蔓延,面對一路怪物殭屍,「保護傘公司」致命生化武器和「復仇邪神 NEMESIS」的猛烈攻勢,為查明病毒來源並找出阻止方法以拯救同胞,艾莉絲與夥伴們驚天駭地的血腥奮戰就在國賓影城展開!即日起至9月23日(四)上國賓影城網站 www.atfilm.com.tw 回答『超完美嬌妻』相關問題,附上妳的姓名、電話及居住縣市等聯絡資料,E-mail 至國賓影城服務信箱 service@atfilm.com.tw 就有機會把『超完美嬌妻』俏麗圍裙或國賓影城電影兌換券帶回家!新片『超完美嬌妻』重拍自1975年同名喜劇電影,妮可基嫻以難得一見的短髮造型亮相,秀出所有男人心目中的完美嬌妻典範。本週新片還有法國商業電影教父盧貝松與尚雷諾再度攜手合作的『赤色追緝令:末日審判』。連續離奇死亡命案,難道預告世界末日即將來臨?還是恐怖份子假借神諭懲罰世人?融合『火線追緝令』般驚悚劇情及『法櫃奇兵』式冒險動作,帶你一步步抽絲剝繭解開謎團!即日起至9月底止,到國賓影城看電影隨票附贈『9月電影護照』,集滿4張9月份國賓影城電影票根黏貼於護照內,於10月1日至10月15日兌獎期間交至國賓影城會員專屬窗口,前500名(含台北國賓微風影城及台南國賓嬉哈影城)觀眾可獲贈『Stila 濃種睫毛膠』體驗款,數量有限,送完為止!集滿電影護照的觀眾即可參加抽獎,幸運觀眾還有機會獲得Tommy手錶或皇官線『愛戀果實』珍珠鑲鑽!現在加入台南國賓嬉哈影城會員就送4張免費電影票!會員購買同場次電影票四張,就送一張免費電影票!本週台南藝術影院獨家上映王小棣最新作品『擁抱大白熊』,影片氣質清新,9歲的大軍因父母離異而交由16歲胖表姊怡芬照顧,但兩個缺少父母關愛的孩子其實都極力想擺脫對方,大軍父母在無法應付他每天搞出的狀況下,決定送他出國唸書,沒想到這時大軍卻不見了...到台南國賓影城看『擁抱大白熊』,購票2張就送電影海報一張!數量有限,送完為止。*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次*加入國賓影城會員,即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票。
國賓影城@微風廣場 台北市復興南路一段39號7樓 全省語音訂票專線:02-8665-3922 國賓影城@台南 HiHa City 台南市中華東路一段66號/88號
場次查詢/網路訂票 www.atfilm.com.tw

海鮮現點現炒

吃到飽只要 390 元

到淡水漁人碼頭玩,順便海鮮吃到飽

慶祝開幕

多種海鮮,均無限供應吃到飽

每人只需 390 元

韭菜芝麻蝦 生魚片 多種海鮮,均無限供應吃到飽

金寶海鮮大排檔

淡水漁人碼頭外停車場旁 訂位專線:02-2805-2766

打造夢想中的 BALI ISLAND

田園景緻、落日餘輝中,在空氣中漫著淡淡香氣的頂級SPA享受,還是在燭光晚餐中留下兩人情感交纏、晃動的身影,想要體驗怎樣的峇里島,你可以自己決定...

獨家好禮 悠遊池卡登2小時的海洋水療SPA

自由玩家逍遙遊

五星級酒店的住宿與服務,實惠的旅遊預算,解放前往峇里島的激情與瘋狂,七年級自由玩家背包族的最愛!

峇里島趴趴走,『自由玩家逍遙遊』\$17900起

HTTP://PCHOME.LIONTRAVEL.COM.TW/

熱愛生命與您結緣 -- 928 溫暖總動員 邀請您捐血一袋,救人一命

活動時間:93年9月28日 9:00~17:00
活動地點:國立台灣大學捐血車(新生南路麥當勞對面)
主辦單位:世界宗教博物館 生命領航員聯誼會
協辦單位:台北縣教師會、台北市中正國際獅子會、講義雜誌永和讀書會
聯絡人:生命領航員聯誼會 公關廣宣組召集人 林作賢 聯絡電話:0938-153282 0938-234178

* 熱心捐血人:贈送世界宗教博物館門票及多媒體光碟
* 九月28日當天憑教師證免費參觀世界宗教博物館常設展及特展
開放時間:10:00~17:00(請參觀者於9/20前傳真此廣告頁至(02)8231-5966 陳莉諭 收並留下姓名及聯絡電話已便統計人數)

館址:永和中山路一段236號7F(由SOGO右側一樓獨立電梯進入)
電話:(02)8231-6118*815 陳莉諭
(02)8231-6118*907 觀衆服務

ShowTime 日新·欣欣晶華旗艦店

品味電影時尚 創新觀影潮流 www.showtimes.com.tw

【中秋佳節特別企畫】中秋佳節何處去?看電影是您的最佳選擇!

日新旗艦店為您舉辦烤肉大會,讓您熱鬧過中秋,再送你燒肉餐廳折價券欣欣晶華旗艦店另特別推出賞月套票,以及水裡撈月活動,現場準備香甜文旦及聞名基隆的李鵲餅店招牌月餅要請你吃喔!

【影JOY】通行護照 吃喝玩樂一把罩
9月份至日新·欣欣晶華旗艦店,購任一場次電影票2張就可以得到一本【影JOY】通行護照送給您,免費的電影票、韓國旅遊優惠卷,還有衣蝶、誠品、美體小舖、晶華酒店、干琪運動用品、玫瑰唱片等好康大放送,再送100名幸運兒到韓國、普吉島,享受度假樂趣。

還在等什麼!快來日新 欣欣晶華看電影囉!!
活動洽詢專線:2331-5256

Gusto Hot Dog

For More Info. Please Call: (02) 2703-8516
Chili Dog, Gurto Spicy Chicken Wings

Gusto Hot Dog 10% off

●『丟你的菸 2004 影像創作大賞』

徵求影像創作高手,總獎金150萬。只要你夠有創意且於反菸(贊成電視、電影中不要有菸的鏡頭出現),就有機會拿高獎金。徵選辦法:徵求項目和規格:(1)廣告類(2)動畫影片組:2D 動畫類、3D 動畫類、Flash 動畫類獎勵辦法:設金獎、銀獎、銅獎、佳作、評審大獎等,35個大獎評分標準:
主題內容50%、創意發想40%、特效技術10%
收件時間:2004年9月15日至10月15日(以郵戳為憑)報名地點:請至活動網站下載報名表、著作權同意書連同作品一併繳交115 台北市忠孝東路六段83號2F 丟你的菸 2004 影像創作大賞 收
詳情請上活動網站 <http://www.bhp.doh.gov.tw>

●美加年度留學講座開跑啦~

每年一到暑假,美加就會精心為同學量身打造一系列最適合時下潮流的留學講座,讓同學們能獲得最新、最IN的資訊。今年講座的講題涵蓋留學申請、熱門科系、條件式入學...等,為您邀請到美加總經理、美加名師及專業顧問來幫同學做深度分析,更有多位曾經出國深造的議員和立委,他們將和同學談談自己的留學經驗,內容保證豐富精采,錯過可惜!為回饋美加學子,美加學生一律持上課證免費入場;遺失學生證的同學請至櫃檯辦理臨時上課證入場;非美加學生請利用電話預約訂位,凡採電話預約的同學可享優惠價 NT\$250。預知詳情請上美加官方網站 <http://www.merica.com.tw>;預約專線 02-2381-1166 轉 360-365 公關部

日期:09月19日(日) 7PM
講題:※留學南加大,放眼全世界
※申請公共行政系的步驟
※如何成功進入 M.P.P?
主講人:立委 黃適卓先生(美國南加大公共行政系博士) 議員 林奕華(美國匹茲堡大學公共行政碩士) 美加專業顧問 張志民先生(美國 Path University 企管碩士)

日期:09月30日(四) 7PM
講題:南加大留學說明會
主講人:南加大駐台代表
日期:10月17日(日) 7PM
講題:如何申請傳播學院及法學院?
主講人:立委 李慶華先生(政大法律系學士、紐約大學歷史學博士) 立委 李慶安小姐(美國馬里蘭大學傳播碩士)

信用卡訂閱單

訂購日期: _____

- A01 破報半年份 25期(加贈4期) 800元
- A02 破報一年份 52期(加贈8期) 1600元
- B01 破書包 圖案:破字(黑、白、黃、紅、藍) 一個300元+2個500元
- B02 破書包 圖案:破臉(白、黃、紅) 一個400元+2個700元
- C01 夢幻變色蠟燭 特殊球型 一個350元+3個1000元(造型可任意搭配)
- C02 夢幻變色蠟燭 鬱金香型 一個350元+3個1000元(造型可任意搭配)
- C03 夢幻變色蠟燭 蓮花型 一個350元+3個1000元(造型可任意搭配)
- D01 破週報出書囉!《眼睛愛地球》原價1200元 特價800元
- D02 破週報出書囉!《燃燒的噪音》預購書 原價360元 預購價299元
(此商品會在書到時才進行扣款)

讀者基本資料

姓名: _____ 先生 小姐

送貨地址: _____

職業別: _____

聯絡電話: _____ E-mail: _____

教育程度: 國小 國中 高中 大學 研究所及以上

有任何問題請洽破週報服務電話: (02)8667-6655分機243

信用卡資料

身分證字號: _____ 出生日期: _____年____月____日

信用卡別: VISA MASTER 聯合 JCB

發卡銀行: _____

信用卡有效期限: _____

信用卡號: _____

簽名: _____

(須與信用卡背面一致)

訂購商品編號	數量	顏色	金額

訂購總金額: _____

填妥以上之信用卡訂閱單直接傳真即完成訂購手續。傳真電話: 02-82191216

眼球愛地球 THE EYEBALL LOVES THE GLOBE—眼球 先生大腦中的 世界

影像書，完全陳列了由搞怪設計師、眼球先生-陳柏維領軍主導所結合音樂、劇場、時尚、美術等跨領域創作之藝術品牌「眼球愛地球」累積以來，那麼充滿視覺張力、怪誕妙極的精緻異想世界。

無言勝有聲，即時，睜大你的眼睛，這可是**台灣第一本純DIY打造的獨立美感專書**，萬花百變不容錯過！

迷宮般的恐怖美學兜轉，刺激實驗中的創意狀態！
嘻嘻，咯咯咯，破週報竟然出書了！

千呼萬喚，轟然的神秘黑色大書悄悄逼進……

 **眼球愛地球**
WWW.EYEBALL.COM.TW

請至一般連鎖書店、博客來網路書店、破週報網路商店洽購，有任何問題可email到lara@lihpa.com，陸續出版新訊請密切注意www.pots.com.tw。